

کتابخانه تصنیف سید کار عالی حیدر آبادی

۹۵۵

نمبر دہشتم

تاریخ جنوری ۱۳۰۵

مکتب الفاط العربیہ والعلوم اللغویہ

تفت

۲۱۲

مکتبہ

6/5/51A

الألفاظ العربية والفقه اللغوية

وفي رسالة

تتضمن بعض الملاحظات على اللغة العربية
وعلم اللغة

لكتابتها

جرجي زيدان

طُبعت بمطبعة القديس جاورجيوس في بيروت سنة ١٨٨٦

باسم الله مفرق الخط

المقدمة

هذه عجالة ارفعها الى اهل النظر والتحقيق لينظروا فيها فان اعجبهم مثالا تقدمت
 اليهم ان يزيدونا من متاعها ما نتم به الفائدة ونشجذلة الازدهان فاني عالم ان
 الموضوع رحب لا يتكفل باستيفائو الا المجلدات الضخمة واعلم ايضا ان في
 السويدياء رجالا لم من العلم وسعة الاطلاع في اللغة وغيرها ما يوهلهم
 لبسط الكلام في هذا الموضوع باكثر مما بسطت في الابضاع فيه باكثر مما انضعت
 وربما كان ما استوقفهم الى الان عن البحث من هاتو الوجهة التي مجتت فيها ليس
 الا خوف ان لا يجدوا من القراء من يقدروا لم موضوع ابحاثهم حق قدره ويقل
 عليه بما هو اهل له من الامعان والتروي وربما كان لخوفهم هذا مصوغ يقضي
 عليهم معه بالتوقف اذا نظروا الى عائدتي المادية ازاء ما يضحون من الوقت اثناء
 الكتابة والخالف الا ان امتال هؤلاء الافاضل قد لا يعباون بما يعود عليهم
 من العوائد المادية وذلك حبا بالعلم ونسورا للاذهان ويجتثون من كل ذلك
 بما يكون من الفائدة الادبية لعموم افراد الهيئة التي هم بينها وهم في الغالب
 يمسكون كلا الغائتين ولا تفوتهم احدي الغائتين اذا مر عليهم من الزمن ما
 تنبه لهم اشائو اذهان القراء من مواطنهم او خلاقم. وعليه اعود فاقدم اليهم ان
 يزيدونا في هذا الموضوع رادهم الحق علما وخبرا وان يواخذوني بما وقع مني
 من الخطاء فيصلحوا ويتفقدوا علي حيث يجدون محلا للانتقاد حبا ببيان
 الحقيقة واكون لم من الشاكرين ولا يزعم لي اني اقول ما اقول ايها ما ونموها

المقدمة

فمعاذ الله إلا أن أشكر لاهل فضل وعلم فهم كشف الحقائق وإجلالها حق
 الجلاء من أين أنت وأحسب لم عليّ في ذلك منّة يكاد لا يستطيع إيناؤها فاني
 أحالم بقصور باعني وإمكان تطرق الخطأ والخلل الى ما كتبت أو ذهبت اليه
 وإن كنت لا أرى محلّ ذلك الآن. هذا ولا أنكر اني كتبت ما كتبت على غايبة من
 السرعة فلم أتمكن من الوقت الكافي لمزيد النظر والتأمل في مراجعة ما كتبت
 ونصيفتي من شوائب الغفلة والنقصان فربما غفلت في مواضع عن ذكر ما كان بهم
 أو يجب ذكره وذكرت في أخرى ما كان جديراً أن لا يذكر أو لا يدخل له
 بالموضوع وأكثر من ذلك اني تارك الكتاب وهو لمّا ينجز عن آخره ووكلت
 الى أحد الخلان مراقبة نجاز الطبع الأخير والتجديد والتوزيع وكل ذلك لما
 تدعوني اليه الدواعي من مزيد السرعة (لاني على شفا رحلة بعيدة الشقة) وفي جميع
 هذا ما يوجب لي بعض العذر لدى اهل الفضل المحققين الذين رغبت اليهم في
 المراجعة والانتقاد تجلية للحقيقة وتخصّصاً لها

وهنا أسأل فضل القراء ان يرمقوا سطيراتي هذه بعين القبول ويوجهوا اليها
 وجه القبول لا أقول ذلك حباً برواج البضاعة غايبة الريح انما حباً مني باطلاعهم
 على هذه الملاحظات فينظروا لمّا اخذي الذي اخذت به في اللغة فاعلم ان
 كنت اصببت أم اخطأت أو كان كلا الاصابة والمخطأ معاً مع بيان مواقع كل
 منها. وانوسل الى الحق ان ترجح مواقع الاصابة على مواقع الخطأ وإن ينبغي
 الكتاب بعض الافادة أقله في توجيه الانظار الى هذه المباحث من الجهة التي
 اخذت بها وهو حسبي واليه انيب



اللغة

اللغة اصواتٌ يُعبّر بها كل قوم عن اغراضهم وقد تعددت انواع
الاصوات وطرق التعبير بتعدد الامم واختلاف ظروفها فنشأ عن ذلك
لغاتٌ تفوق الآلاف عدداً متفاوتةً بياناً ومتباينةً دلالةً ولنظماً فان من
الاصوات ما هو عاديٌّ عند هذه الامة وشاقٌ التلفظ به عند تلك
وهذا امرٌ يلاحظه كلٌ منا فيمن حاول دراسة اللغة العربية من ابناء المغرب
فقد قلّ بينهم من استطاع بعد العناء الشديد لفظ الحاء او العين او
الغين او الصاد او ما شاكل وكثير ما يعاني احدها في لفظ Γ او X
اليونانيّين او G او V او P الرومانيّة ومن القبائل الناطقة واسط افريقيّان
لا وجود للمقاطع الشفوية « ف ب م و . . . » في لغتهم وبعض هنود كولومبيا
محالٌ عليهم التلفظ بهذه المقاطع « ب ف ج د ب و » واكثر اهالي اوسنراليا
لا يستعملون المقاطع الصغيرية « س ز ش ث ص ظ » والنيوزيلانديون
في غنى عن جميع هذه الحروف « ب س د ف ح ج ل ق ص و ي »
واللغة المصرية القديمة « المير وغليفيّة » خاليةٌ من هذه المقاطع « ب ج د ز
ظ ض » وجملة القول ان هذه الاختلافات انما هي آثار تشير الى ما هي
عليه اللغة من التعرّض للظروف الخارجية التي طالما غيرت ولم تزل
تغير في سائر احوالها وهذا التباين اللفظي يشاهد بين افراد الامة
الواحدة المتكلمين بلغة واحدة لعلة طبيعية في اعضاء النطق

فيظهر ما تقدم ان من الاحرف وهي « ت م ن ه » ما يسهل لفظه على
كل ناطقٍ بدليل وجودها في جميع اللغات على اختلاف انواعها على

ان النظر في طريقة التلفظ بها يبين كونها طبيعية فان الماء لا تكلف في انطقها مطلقاً لانها تحدث بواسطة الزفير الاعيادي والتم منتوح .
والهاء بايقاف الزفير بالصاق اللسان بها وراء القواطع اما الميم فباخراج الصوت من الانف والتم مجوف والشفنتان مطبقتان والنون تلفظ كالميم بالصاق اللسان يستف الحلق وفتح الهم

اما الفواوت الحاصل في دلالة وبيان هذه الاصوات ومركباتها فقد نشأ عنة تكاثر اللغات وتعدد اللهجات فحسبوا منها الآفاً ولم ينتهوا الى جميعها غير ان فيلولوجي هذا العصر قد قسموها باعتبار درجات تهذيبها الى **مرتبة** و **مرتبة** غير مرتبة وهذه الاخيرة تتضمن ادنى اللغات بياناً وبسطها الفاظاً منها اللغات الرنجية وهي التي يتفاهم بها قاطنو جنوبي افريقيا والاميركانية اعني التي يتكلم بها هنود اميركا والشمالية الشرقية الاسيوية وهي لغات الفاطنين في جزيرة سغاليب وشبه جزيرة كمشنكا وما جاورها . والصينية وهي لغات الصين ومن اهم صفاتها كون الفاظها احادية القطع لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف فاللغة الواحدة تكون تارة فعلاً وتارة اسماً واخرى نعتاً باضافة الفاظ اخرى ذات معانٍ مستقلة اليها . والحامية وهي تتضمن المصرية القديمة والحبشية القديمة والبربرية وقد عدّ بعض اللغويين المصرية من اللغات الشرقية لكونها تقرب منها في بعض احوالها وقال اخرون لابل هي امها وقد دُعيت بالحامية زعماء بان المتكلمين بها هم من نسل حام بن نوح

اما المرتبة وهي تتأاز بسعة نطاقها واشتغالها على اكثر ما يلزم من انواع التعبير فتشتمل على لغات العالم المتقدم وتقسم تبعاً لقابليتها للتصريف والاشتقاق الى **متصرفة** و **غير متصرفة** وهذه الاخيرة تشتمل على اللغات الطلوانية منها الفروع التركية ويتفاهم بها الفاطنون بين

آخر حدود أوستريا الشرقية وأسيا الصغرى فالتنر الى ما وراء اواسط
اسيا وشمالاً الى الحدود الشمالية لسييريا ومنها ايضا اللغات المنغولية
والتنغسية والاورغانية

ومن أهم صفات اللغات المرتقية * الغير متصرفة * كونها مؤلفة من
اصول جامدة لا تقبل التغيير في بنائها مطلقاً وان الاشتقاق يقوم فيها
بالحق ادوات لا معنى لها في نفسها في آخر تلك الاصول التي يجب
حفظها بدون ادنى تغيير مثال ذلك لنا في التركية « ياز » وهو الاصل
الدال على معنى الكتابة فيصنعون منه فعلاً ماضياً بالحق « دي » في
آخره فيقولون « يازدي » كتب ثم اذا قصدوا الماضي السابق يضيفون
« دي » اخرى فيقولون « يازديدي » اي كان قد كتب واذا ارادوا
المجمع اضافوا أداته « لر » فقالوا « يازديدير » كانوا قد كتبوا ثم اذا
ارادوا النفي ادخلوا أداته بين الاصل وما اضيف اليه فقالوا « يازمديدير »
اي ما كانوا قد كتبوا وهكذا بين طلب وتنى واستفهام بحيث تبلغ هذه
الاحكامات العشرة عدداً مع بقاء الاصل الفعلي على بنائه في اول اللفظ
واللغات المتصرفة وتتناز بقبول اصولها التصريف المماثا وادراجا .

نقسم الى طائفتين عظيمتين

(١) الطائفة الآرية او الارياية او الهندية الاوروبية وتدعى ايضا
« اليافانية » نسبة الى يافث بن نوح ونقسم الى * جنوبية * وهي لغات
جنوبي اسيا منها السنسكريتية وفروعها الهندية . والفارسية والافغانية والكردية
والبخارية والارمنية والاسستية * * الشمالية * التي منها لغات اوروبا ونقسم الى
كثيرة ومنها اللغات المستعملة في جزائر بريطانيا الا انكثرا . وابطالية ومنها
اللاتينية وفروعها لغات فرنسا وإيطاليا وإسبانيا والپورتغال . وهيلينية ومنها
اليوناني القديم والحديث . وونديّة ومنها لغات روسيا وبلغاريا وبوهيميا .

وتيونونية وتضمن لغات أنكلترا وجرمانيا وهولندا والدنمارك وأيسلندا ومن الصفات المميزة للطائفة الآرية كونها مؤلفة من اصول قابلة التصريف ادراجاً وإن الاشتقاق فيها يقوم بإضافة أدوات معظمها ذات معنى في نفسها وهذه الأدوات يلحق معظمها في آخر الأصل وبعضها في أوله مثال ذلك في الإنكليزية «thank» شكر منها «thankful» متشكر أو شكور أو كثير الشكر ثم «unthankful» غير متشكر أو غير شاكر ثم «unthankfulness» عدم تشكر أو عدم شكر ومثلها «capable» كافٍ أو قادر و«incapable» غير كافٍ أو غير قادر و«incapability» عدم كفاءة وهكذا في سائر التصاريف وعليه تجري سائر اللغات الآرية

(٢) الطائفة السامية نسبة إلى سام بن نوح وإشارة إلى كون النسب الأعظم من المتكلمين بها هم من نسله وتضمن ما هو معروف باللغات الشرقية وهي بوجود اللغة العربية بينها تعد من أرقى اللغات بياناً ولوسعها نطاقاً وأغناها الفاظاً وأدقها تعبيراً وتمتاز بكونها المحافظة لأقدم التواريخ أعني التوراة مكتوبة بالعبرانية . ومن المعلوم أن العدن نشأ أولاً بين المتكلمين بها كالبابليين والاشوريين والفينيقيين وغيرهم وهي تقسم إلى ثلاثة أقسام * الأول * الآرامية وفرعاها السريانية والكلدانية . فالأرامية هي لغة بابل القديمة الباقية آثارها مكتوبة نقشاً على بقايا بابل وأشور بالاحرف الآسينية والآشورية . والكلدانية هي هذه بعد أن لعبت بها أيدي الزمن فقبرت بعض الفاظها وقد كتب بها بعض أسفار العهد القديم كسفر دانيال وغيره وقد دُعيت هناك بالآرامية تساهلاً على ما أرى لأن بينها وبين الآرامية الأصلية فرقاً واضحاً لفظاً ومعنى ولغة آشور أبعد عن هذه من لغة بابل . أما ما يدعى بين السريانيين في هذه الأيام باللغة الكلدانية

ليس الا السريانية نفسها مع بعض التغير في الحركات . والسريانية هي الكلدانية المشار اليها مع تغير في الفاظها ودلالاتها تبعاً لما اقتضته الظروف فكان اللغة البابلية القديمة دُعيت في اول امرها آرامية ثم تغيرت قليلاً فدُعيت كلدانية ثم وقع فيها تغير اخر فدُعيت سريانية وحصل في هذه بعض التنوع في حركاتها فحسبت لغتين سريانة غربية وسريانية شرقية

وقد حفظت اللغة الارامية الاصلية بعض التواريخ المتبعة منقوشة على بقايا بابل واشور . والسريانية حفظت الكتاب المقدس الذي تُرجم اليها في الجيل الثاني بعد المسيح

❖ الثاني ❖ العبرانية . قد امتازت هذه بحفظها التاريخ القديم كما سبقت الاشارة ويكون الناطقين بها هم اوضح الامم منشأً واللغة التي يتكلم بها الاسرائيليون اليوم ليست العبرانية صرّاً بل قد خالطها بعض الالفاظ الارامية او الكلدانية اثناء استئثارهم عند البابليين . ومحورُ جميع ما أُلّف في هذه اللغة انما هو العهد القديم ويتفرّع عنها الفينيقية والقرطاجية وكتانها مائتان ❖ الثالث ❖ العربية وهي اسمي اللغات السامية ومعرفتها ضرورية لاتقان اخواتها . وقد كانت محصورة في شبه جزيرة العرب حتى الاسلام ومن ثم اخذت في الانتشار الى ان ملأت الخافقين بسبب الافتتاح الاسلامي المشهور فكانت يوماً ممتدة من الشرق الى الغرب بين اواسط الهند وبوغاز جبل طارق ومن الشمال الى الجنوب بين البحر الاسود وبحر العرب وبالجملة يقال انها عمت جميع العالم المتمدّن في ذلك الحين . والحروف العربية المستعملة عند الاعاجم منهم هي من جملة الاثار الدامغة ويتفرّع من العربية لغة بلاد الحبشة الحالية وفروع اخرى تعدّ مائة ولا يحصى ان لغتنا لولا القرآن العزيز لتعددت فروعها قياساً على ما سواها

اما اصل كلمة "عرب" ففيه اقوال منها انها "عبر" بعد القلب وقال

اخرى بل في مأخوذة من "عرب" اي فصيح اعتماداً على ان العربية من
افصح اللغات وزعماً من سلفائنا بان الذين لا يتكلمون بها عجم. وقد ذهب
بعضهم الى انها مأخوذة من لفظة "عرب" التي هي اسم لاوّل من نطق
بالعربية على ما يزعمون. ومن رأي اساذنا الخطير العلامة الدكتور فاندك
من هذا القبيل انه

"بينما كان الساميون ساكنين في الاراضي السهلة المخصبة حول راس"
"خليج العجم وفي ما سُمّي بعد حين العراق العربي اتاهم قوم كوشيون عن"
"طريق مهرا وحضر موت والحصا فطرد الكوشيون الساميين فترح بعضهم نحو"
"عيلام اي بلاد فارس وقوم صعدوا شمالاً على شطوط الفرات وهم التارحيون"
"اسلاف ابرهيم وقوم ذهبوا غرباً نحو ما سُمّي بعد حين جزيرة العرب"
"وسموا عرباً من "عرب" اي ارض الظلام او الغروب والعبرانيون"
"لا يميزون بالصورة بين العين والغين ومن هذه اللفظة ايضاً اوروبا ^{אורופא}"
"عروبا اوروبا انظر مصنفات راولنسن وماكس مولر وقاموس فورست"
"ومنهم من قال بل التسمية من "عرب" في العبرانية خلط ومزج لكونهم"
"شعباً مخلوطاً مزوجاً من نسل قحطان واسماعيل ومديان ومواب وعمون"
"وعملاق وربما اختلطوا بالكوشيين في الجنوب والله اعلم"

وأوضح صفات اللغات السامية كونها مؤلّفة من اصول ثلاثة الاحرف
ثابتة في الاشتقاق اي انه لا يفعل على احرفها بل هو يقوم فيها بتغيير الحركات
التي يتوقّف عليها نوع الدلالة مثالة في العربية «قتل» وهو اصل يتضمن
معنى القتل فتغيير الحركات فيه يحصل مشتقات عدّة افعال او اسماء او
نعتات تبعاً لنوع ذلك التغيير فنه «قَتَلَ» فعل ماضٍ معلوم و«قُتِلَ»
فعل ماضٍ مجهول و«قَتِلَ» مصدر و«قَتِلَ» بمعنى العدو والمقاتل
و«قُتِلَ» جمع قتل وكذلك «قُتِلَ» وقد تُمدّ احدى هذه الحركات

فيقال « قَائِلٌ » و « قَاتِلٌ » و « قَيْلٌ » و « قَتُولٌ » و « قِجَالٌ » و « قَتَالٌ » و « قَتْلٌ » الخ اما قابليتها للاشتقاق على طريق الالتحاق فنشارك الطائفة الآرية فيها لكنها تنأز بمحصل معظم الاشتقاق بواسطة تغيير الحركات وبأنها لا تقبل الأدوات الملحقة اذا كانت ذات معنى في نفسها

ما هي اللغة العربية حقيقة

قد تقدم انها احدى اللغات السامية واسماها وهي لم تجتمع وتدون الا بعد الاسلام اما قبل ذلك الحين فكانت متفرقة في اماكن مختلفة من البادية وقد تكلم بها عرب البادية وراء ايام ازمئة لا يعرف مقدارها بحيث كانت قبل ان يوشع في جمعها لغات عدة مختلف بعضها عن بعض اختلافا ربما ضارح ما هو الواقع بين لغات سوريا ومصر وبلاد الغرب في هذه الايام لابل اعظم كثيراً فلم يتوّن جامعوها كلها كان يتلفظ به القوم بل اخناروا منه ما كان اعم استعمالاً وأكثر وروداً فحصل ما ندعوه باللغة الفصحى اما لغة عامتنا فهي هذه بعد ان فعلت عليها العوامل التي كانت تفعل على تلك قبل جمعها ولم تنزل ولن تنزل الى ما شاء الله اعني لو جمعت لغة عامتنا الآن وحُظفت في بطون الاوراق لوجد الذين سيخلفوننا انها تختلف عن لغة عامتهم اختلافاً كثيراً او قل تبعاً للذة ومقدارها وظروف المتكلمين بها بيد أن ذلك لا يحط من منزلتها بين ما سواها فهي « ولا بأس من التكرار » ارفى اللغات مناراً وأكثرها الفاظاً وأدقها تعبيراً ويعترف بذلك كل من كان له الملم فيها مدافعا كان او مناظراً لكنها مع ذلك لم تنل حظها من

البحث مجتاً لغوياً بين أصل الفاظها ودلالاتها وكأنّي بهم لما راوا ما هنالك من رقة البيان وسحر المعاني وطلاوة البديع هاموا وقد أخذوا سحراً فلهوا بهذه عن النظر في أصول الألفاظ المنبثقة عنها كل تلك المحاسن وصرفوا معظم أوقاتهم بالجدال في ما لا طائل تحته من المذاهب النحوية والصرفية على أنهم لو وجهوا عنايتهم إلى علم اللغة لا كنفوا به هادياً إلى سواء السبيل

كم هي العلوم اللغوية

أما اللغات عموماً فعلومها درجات متتاليات

(الأول) يبحث عن الفاظ لغة ما من حيث بنائها ومشتقاتها وتركيبها وإعرابها وأوجه استعمالها حقيقة أو مجازاً المقاصد في التعبير . وهذا ما تعلمه المدارس في أيامنا كالصرف والنحو والمعاني والبيان والبديع مما هو ضروري لكل كاتب

(الثاني) يبحث عن تاريخ وتنوع تلك الألفاظ ودلالاتها مع ما طرأ عليها من التغيير بتجريد بسيطها وحل مركبها وهذا ما ربما صحت تسميته «علم اللغة أو فلسفتها» وبموجبه تُردّ الألفاظ كل لغة إلى أصول أو موضوعات محصورة عدداً بسيطة بناءً

(الثالث) مقابلة هذه الأصول من لغات مختلفة وردّها إلى

اصول قليلة مشتركة وهذا ما يدعى بعلم «مقابلة اللغات» وقد
تمكّن علماءؤها بواسطته من تقسيمها الى صفوف ورتب وعائلات الخ
وهم ينتظرون الظفر يردّ جميع ما ينطق به البشر الى اصول قليلة
(الرابع) وهو اسمها يبحث عن كيفية توصل الانسان الى
هذه الاصول وكيف نطق بها أولاً

تمهيد

اللغة مؤلفة من الالفاظ والالفاظ تنقسم باعتبار الدلالة الى ذات
دلالة مطلقة وتدعوها تساهلاً «الفاظاً مطلقة» وهي التي تصح الدلالة بوحدة
منها على اي موجود كان حسياً او معنوياً وتشتمل على الضمائر واسماء الاشارة
واسم الموصول وما شاكل وإلى ذات دلالة مانعة وتدعوها تساهلاً «الفاظاً
مانعة» اي لا يمكن الدلالة باحداها الا على قسم من الموجودات او على نوع واحد
من المعنى فبقولنا «حيوان» مثلاً نقصد بعض الموجودات وهكذا لو قلنا
«مادة» او «قوة» اذ يخرج في الاولى جميع ظواهر القوة كالانفعالات
والعمليات وفي الثانية تخرج المادة وظواهرها. لكن بقولنا «هذا» ربما
نقصد الحيوان او المادة او القوة او المحبة او الحزن او النظر او ما شاكل
ونقول «أنت» لكل ما نخاطبه جماداً كاف او حياً حسياً او معنوياً
وهكذا في البواقي والالفاظ المانعة تنقسم الى «دالة على معنى في نفسها»
وتختص في الفعل والاسم ومشتقاتها و«دالة على معنى في غيرها» وهي الحروف
وما شابهها

موضوع هذه الرسالة

سأقتصر في هذه المقالة على بعض الملاحظات التي تراءت لي أثناء مطالعتي بعض العلوم اللغوية وهي تتعلق بالدرجة الثانية من العلوم اللغوية أي « فلسفة اللغة » في العربية وربما ادخلت بعض ما يتعلق بالدرجات الأخرى زيادة للإيضاح وتعزيزاً للبرهان وهذه الرسالة تقوم بخمس قضايا ونتيجة وهي

(١) أن الألفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظٍ

واحد

(٢) أن الألفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها إنما هي

بقايا الألفاظ ذات معنى في نفسها

(٣) أن الألفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها

بالاستقراء إلى أصول ثنائية تحاكي أصواتاً طبيعية

(٤) أن جميع الألفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء إلى لفظٍ

واحد أو بضعة الألفاظ

(٥) أن ما يستعمل للدلالة المعنوية من الألفاظ وضع أصلاً

للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية

(التبعية) ان لغتنا موهبة أصلاً من اصول محصورة عدداً
احادية المقطع معظمها مأخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية
وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً
فمن الواجب أولاً إثبات القضايا المتقدمة الذكر وهي
مقدمات خمس لعلنا نستطيع اثبات ما دعونا عليه وبالله التوفيق

القضية الاولى

« ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد »

كثيراً ما اشار ائمة اللغة الافاضل الى هذا النوع من الالفاظ وقد
ارتأوا فيه مذاهب شتى لاحاجة لسردها في هذا المقام اما الاستقراء والمقابلة
فقد أثبتا ان هذا التقارب لم يكن عبثاً بل هو دلالة قوية على ان هذه
الالفاظ ليست الا تنوعات اصل واحد وان هذه التنوعات قد حصلت
بموجب ناموسين عظيمي الاعتبار هما القلب والابدال

﴿ فالقلب ﴾ عبارة عن تقديم او تأخير احد حروف اللفظ الواحد مع
حفظ معناه او تغييره تغييراً طفيفاً وهو اقل وروداً من الابدال ومن امثلة قولهم
بمعنى واحد . لَطَمَ وَلَطَطَ . وَذَجَّجَ وَذَحَّحَ . وَبَعَزَقَ وَزَعَبَقَ . وَابْهَلَقَ وَابْهَلَقَ
« المرأة الحمراء جداً » . وَجَذَبَ وَجَذَذَ . وَرَفَأَ وَرَأَفَ . وَبَرَعَصَ وَتَبَرَعَصَ .

بمعنى اضطرب . وعفطاً وعلفطاً « خلط » . وملج وملج . وبرشق اللحم وشبرقة
 وشريقة بمعنى قطعة . وسكب وسبك . ويقال بشفق الأرض وبغشت أي
 امطرت قليلاً . وقناه يقنوه بمعنى قناه يقنوه . وضب وضب بمعنى نال
 وكذلك صب وبص . وبضع وعضب وبعض جميعها بمعنى قطع . ويقال
 بضع أو بعض أيام والفرق بالمقدار فقط . والتبط والتطب المجمع باليد .
 وقطب الوجه وقبطة بمعنى واحد . وبكع وكبع بمعنى قطع . ويقال نصب الماء
 ونبض غار . ولعن واسع تدلآن على نوع واحد من المعنى وهكذا فيما بقي .
 هذا ولا يخفى ان كثيراً من الالفاظ المقلوبة تخسر معناها الاصلية بالاستعمال
 فلا يعود يمكن الجزم بانها مقلوبة

اما مسيب القلب فهو في الغالب الميل لتخفيف اللفظ او التفتن فيه ويحدث
 في الغالب اعتباطاً عن غير قصد . ومثل ذلك كثير الحدوث بين عامتنا فان
 معظم يقولون رعبون في عربون . واجر في (رجل) . وبعض ابناء اللغة
 يقولون اطي بدلاً من اعطى . والسوريون ولا سيما البيروتيون يقولون
 « إجا » في « جاء » وكثيرون منهم لا يميزون بين « قعد » بمعنى جلس
 و « عند » بمعنى ربط فيخلطون بينها وقد قل بينهم من يلفظ كلمة « زوج »
 على حنفا فان معظم يقول فيها « جوز » وهم يقولون « زقف » بمعنى
 « صنف » فوقع في هذه اللنظة القلب والابدال معاً كما ترى

اما * الابدال * في الفاظ اللغة فاعظم اهمية لانه اوسع دائرة واشد
 تأثيراً . وهو عبارة عن ابدال حرف او اكثر من كلمة ما بحرف او اكثر
 يقرب منه لفظاً ويحصل الابدال غالباً بين الحروف التي هي من مخرج
 واحد او مخارج متقاربة

ونقسم الحروف باعتبار مخارجها الى حلقية ولسانية حلقية ولسانية سنانية
 وسنانية "اوصنيرية" وشفوية والابدال يحصل بين احرف كل مخرج وبين مخارج

مختلفة الاقرب فالاقرب وهاك ترتيب الحروف باعتبار قابليتها للابدال
 ع ٥ هـ ي ح خ غ ق ك ٠ ل ر ن ٠ ض ط د ت ٠ ج ش ث س ص ز
 ظ ذ ٠ ف ب و م

وقد يقع الابدال بين الاحرف المتقاربة في حكاية اصواتها ولو كانت من
 مخارج متباينة كالتبادل المحاصل كثيراً بين الميم والنون لان السامع
 قد يخلط بينها والعامه قد أبدلت ميم الجمع نوناً وهذه أبدلت ميماً في اماكن
 كثيرة ومن هذا النوع التقارب المحاصل في حكاية اصوات الفاء والخاء والقاف
 كفولهم تلغ وفلغ بمعنى شق وصوتي الكاف والفاء كفول بعض العامة "نان"
 في "كان"

اما الادلة على قابلية الحروف للابدال فكثيرة منها ما قد طرأ
 على اللغات الشرقية بعد تفرقها لانه من المقرر انهما اي العربية والعبرانية
 والسريانية كانت يوماً لغة واحدة تتكلم بها امة واحدة تحت لواء واحد وانما
 بعد ان قُدر للناطقين بها بالفراق اخذت تتنوع تبعاً لمتغضبات احوال كل
 فريق منهم فوصلت الينا على ما نشاهدها لكن هذا الاختلاف الذي جرى
 على ناموس الابدال يكاد يكون قياسياً بدليل ثبوت النسبة بين الاحرف
 المتبادلة لان ما كان من الالفاظ من أصل واحد فيها جميعها نرى انه اذا
 كان احد مقاطع اللفظة العربية «ثاء» مثلاً يكون في مكانها في العبرانية شين
 وبالسريانية نال نحو «وتب» العربية فانها في العبرانية «تثب» وبشب
 وفي السريانية «تثب» و«تدي» في العربية فانها «تدي» «شدا» في
 العبرانية و«تدا» في السريانية . واذا كان ذالاً في العربية كان زايماً
 في العبرانية ودالاً في السريانية كذكر و«تذكر» و«تذكر» «تذكر»
 والالف في العربية والسريانية هي هاء في العبرانية مطلقاً نحو «ما» الموصولة

في الاولين فهي ^{٢٢٢} «م» في الاخيرة والسين العربية هي شين في اخניהا نحن
 «سأل» فانها فيها ^{٢٢٣} «هـ» «شال» والعين العربية عين في اخניהا فالعرب
 يقولون «عرب» والعبرانيون والسرانيون يقولون حكت «عرب» بالعين.
 والهاء العربية حاء فيها فنحن نقول «خرب» وهم يقولون ممتد «حرب»
 وبالمثال هذا التبادل كثيرة عادية وفي الغالب قياسية كما رأيت بحيث يكاد
 المتكلم باحداها يفهم الفاظ الاخرى فهما تاما ولا يكون على شيء من امرها بشرط
 اطلاع على ناموس هذا التعبير. وفي العبرانية والسرانية ستة احرف يستعمل
 كل منها لمقطعين من مخرج واحد وفي هذه «ك ب ج د هـ ز»
 ف ب ت «فالاول يلفظ كالباء العربية او الغاء الفارسية ^٧ والثاني اما
 جيمًا افرنجية قاسية كما في ga او غيمًا عربية والثالث اما دالًا عربية او ذالًا
 والرابع اما كافًا او خافًا والخامس اما فاء عربية او باء فارسية «ب» والسادس
 اما تاء او ثاء ويشاهد الابدال في اللغة الواحدة من هذه باختلاف ادوارها
 واكثرها من ذلك في العبرانية ^{٢٢٤} «زق» و ^{٢٢٥} «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق»
 في اول ادوارها ^{٢٢٦} «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق» «صق»
 الاشورية ان الاحرف السنانية (س ص ص... ص) متى وقعت قبل احد
 الاحرف اللسانية السنانية (ت د ط...) تقلب لاما. وان اللسانية السنانية
 متى وقعت قبل (س) تقلب سينًا او صائدًا ولا فرق في هذه اللغة بين الميم
 والواو لفظًا وحرف واحد يدل على كليهما

ومن الادلة على وقوع الابدال ايضا ما نشاهد في العربية من الالفاظ
 المتقاربة لفظًا ومعنى وهي كثيرة فننصر على ذكر بعضها ليقاس عليها منها قولهم
 بَكَ وَبَشَكَ بمعنى قطع ولنا تَأً ولنا بَعْنً واحد وَبَرْتَكَ وَبَرَشَكَ بمعنى
 بك وبشال ابشعرت الخيل وابشأرت وابشعرت اي ركضت تبادر شيئًا

تطلبه . والجبس والضبيس بمعنى الجماد الثقل الروح . وبذّ وبزّ نهب
 وبسّ وبسّ فرق ويقال بلج الماء بمعنى برج . ونجّ الكلب ونجّ ويقولون
 بمن السبر الشديد أجمّ وعمج . وهجّ وهشّ أي ضرب وكذلك خبقّ وحبّق
 والخبقر والعبر بمعنى البرد « حب الغام » ولا يخفى أنّ الأولى في الأصل
 لأنها مركبة من حب وقر أي برد وكان يفصد بها « حب البرد » ثم أبدلت
 الحاء عيناً بالاستعمال فصارت « عبر » . ولحسّ ولهسّ ولعسّ بمعنى واحد
 ومثله كسر وقصر . ورقّ وبلقّ بمعنى شقّ . ونحزّ ونحزّ ووكرّ بمعنى واحد .
 ويقال خبّ الرجل وغبّ منع ما عنده وقد أتى بهذا المعنى أيضاً هفتّ
 وخفضّ وهبطّ وغطّ وغضّ . وضعّ في المكان أو قبع أو قمع أقام ويقال
 غبن الثوب وخبنه وكبنه إذا عطبه وخاطبه . ونحسّ عينه ونحزها . والبسط
 كالسط في جميع معانيه . وبصعّ من الليل بمعنى بضعّ . ويقال بزقّ وبسّق
 وبصقّ بمعنى واحد . وأفطّ على لغة تميم كأفطت . وفلغ رأسه أو ثلغته بمعنى
 شدخه وهكذا أيدّ وأكّد وقصمّ وقطمّ وقضمّ وقشمّ . وتسربلّ وتسغبلّ
 سواء في المعنى وكذلك الرابة والغاية والبلاغة والبراعة وغنى وقنى وفي
 العربية من هذه الامثال ما يكاد لا يقع تحت المحصر

فقد ثبت مما تقدم ان الابدال واقع اما اسبابه فبسيطة هي في الغالب
 نتيجة علة طبيعية في اعضاء النطق في اول الامر ثم بالاستعمال تحفظ التنوعات
 وربما خصصوا كل تنوع لفظي بتنوع من المعنى الاصلي ويساعد على حفظ هذه
 اللغات افتقار اللغة للالفاظ اذ ذاك ولأنها لم تكن محدودة مدونة . والابدال
 جارٍ في كل آن وزمان فكم من الامم الذين لا يستطيعون لنظ الراء والاء
 كما تلفظها نحن فيلفظونها قريبة جداً من الغين منهم القسم الاعظم من
 الفرنسيين والانكليز وجميع قاطني الموصل وجوارها ومن عامتنا من يلفظها
 لا ما وهم في الغالب من الاحداث وكثيرون يستحيل عليهم التلفظ بالشاء او

الظاء او الذال فيلفظونها تاء او سيناً وضاداً او طاء ودالاً او زائماً فعامية
 السوريون يقولون "كبير" بالثاء والمصريون يلفظونها "كبير" بالسين
 والاصل فيها "كثير" بالثاء فالثاء يلفظها السوريون تاء والمصريون سيناً في
 الغالب ففي ثلاثة وثمانية وثورة وثمانين يقول السوريون ثلاثة وثمانية وثورة
 وثمانين والمصريون سلاسة وسمانية وسورة وسبعين وهكذا فيما بقي ويقول
 السوريون في "ظل" ضل يلفظ الظاء ضاداً وبالعكس في ضبط فانهم
 يقولون فيها "ظبط" وقد أبدلوا ميم الجمع نوناً فهم يقولون "لهنّ وعلين" في لم
 وعلين و"يمنّ" في بينهم كما سبقت الاشارة وإهالي يبروت ودمشق لا يلفظون
 الفاء الهمزة مخمة والمصريون أعرق في ذلك فيقولون "آل" في قال
 و"أميص" في قبص واغرب من ذلك استبدال بعض عامتنا الحاء بالثاء
 فيقولون "صنت" في صغ او الكاف همزة فيقولون "آل" في اكل و"آسة"
 في كاسة وبعضهم يعكس الامر فيلفظ الهمزة كافاً كقولهم "سكل" في سأل
 وطالما قيل لنا ان بعض سكان البادية يلفظون الكاف شيئاً فيقولون "يتش"
 في يتك وهذا ما يدعى لغويّاً بالكشكشة وبعضهم يقول "انطى" في اعطى
 اي بابدال العين نوناً والبعض لا يستطيعون لفظ الكاف الا تاء فيقولون
 "نان" في كان وهكذا في كثير مما لا يسعنا المقام استيفاءه

فما المانع من حصول مثل هذه التنوعات في اللغة قبل ان دوت اذ
 تكون اقدر على حفظها لما سبقت الاشارة اليه وانه نظراً لكثرة استعمالها اتخذها
 الجماعون الفاظاً اصلية لا سيما وهم في افتقار اليها لانهم كانوا قد خصصوا
 كل لفظ حادث بمعنى حادث وان تكن جميع هذه التنوعات قابلة الرد
 بالاستقراء الى اصل واحد لفظاً ومعنى اما بعد ان دوت اللغة وكثرت
 فيها التآليف ووضعت لها الروابط فقد قلت قابليتها لحفظ هذه التنوعات
 مدونة فتبقى محصورة بين العامة

القضية الثانية

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا
الفاظ ذات معنى في نفسها (١)

والدليل على ذلك اننا اذا استقرينا حالة هذه الالفاظ في لغات كثيرة
متفاوتة تهدياً نرى انها تقرب من الدالة على معنى في نفسها بقدر ما يتعد عن
الارتقاء والتهذيب حتى تصل اخيراً الى ادنى اللغات فنراها خالصة من
الادوات والحروف على الاطلاق ولكنها تستخدم بعض الافعال والاسماء لنضاه
وظيفتها . وايضاحاً لهذه القضية اذكر بعض الامثلة متدرجاً من اللغات الدنيا
الى اللغات الاجنبية المهدبة ثم اللغات الشرقية عموماً واخيراً العربية خصوصاً
ان الصينيين كما سبقت الاشارة في غنى عن هذه الادوات فيستعيضون
عنها بالافعال والاسماء فيعبرون عن حرف البحر "في" بقولهم "وسط"
فيقولون مثلاً "كُوْشُغ" ومنادها حرفياً "مملكة وسط" ويقصدون بها
ما هو في لغتنا "في المملكة". ولم في الباء السببية طريقة غريبة فهم يقولون
"شَايْن اِي تِنغ" منادها حرفياً "قتل رجل استعمل عصاً" ويقصدون
بها "قتل الرجل بالعصا". ومن قاطني واسط افريقيا قبائل تُعرف بقبائل

١ يشتمل هذا النوع من الالفاظ على المحروف وما يشبهها وحرف الزيادة الداخلة
على الافعال والاسماء في الاشتقاق

”مندفجو“ اذا ارادوا تأدية معنى ”على“ قالوا ”كُغ“ اي عنق او ”في“ قالوا ”كُون“ اي بطن فيقولون لما هو في لغتنا ”ضع الكتاب على الطاولة“ مثلاً ”ضع الكتاب طاولة عنق“ وهكذا في ”في“. وادوات الجمع والثانيث والتذكير والصفة وما شاكل في اللغات الصينية هي في الغالب افعال او اسماء ذات معانٍ مستقلة.

ومن لغات بعض جزائر المحيط ما لا ادوات فيها لتبميز الجنس او المحال او العدد او الزمن او الشخص او ما شاكل والمشهور من هذا النوع البولينية والقياس يقتضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يعود ممكناً تبميز اصل هذه الكلمات فيحسبونها كذا انزلت كما هو ظن البعض في لغتنا وكان المصريون القدماء يعبرون عن ”من“ في قولنا ”ساعة من ذهب“ بلفظة ”نسو“ ومعناها الاصلي ”لسان“ ولا تدري اي العلاقة بين هذين المعنيين حتى استعملت لما لفظة واحدة ولعلم تصوروا في اللسان صفة الخروج فاستعملوا بمعنى ”خرج من“ اي ”تكون من“ وهو المقصود بقولنا ”ساعة من ذهب“. وعندهم ”خيم“ ومعناها حرفياً ”غير عارف“ ويستعملونها بمعنى ”بدون“

والباحث في الطائفة الآرية يرى امثالا لا تحصى جميعها تشهد بصدق قولنا وصحة قضيتنا. ويساعد على ذلك سهولة استقراء ادواتها لتوفر المواد اللازمة لذلك وهي اللغات القديمة امهاتها منها اللاتينية والجرمانية القديمة واليونانية والسنسكريتية. واكاد لا احتاج لذكر شيء من هذا القليل نظراً لاشتهار امرها لكن لا بد لي من ايراد بعض الامثلة زيادة للايضاح فلما يحظر المتكلمين بالانكليزية ان: such: مثلاً ومفادها ”كذا“ منحونة من اصلين يفرقان من: so-like: ولولا وجود اللغة الانجلوسكسونية أم الانكليزية لعدت استقراءها. فهي في تلك اللغة: swyle; وفي اخنها الجرمانية

soleh: وجميعها بمعنى واحد . وهكذا في which; مفادها «اي» التي يمكن
تبعها على الطريقة عينها الى ما يماثل who-like; وهي في الانجلوسكسونية
hwylc: وهكذا الحال في if: حرف شرط فانها تُرد الى Gif;
في الانجلوسكسونية و Give: في الانكليزية اي 'اعطي' فكانهم يقصدون بقولهم
"if you come" ما هو في الاصل "Give :that:you come"
ولكثر استعمال نخت الى if: واستغني عن that: فبطل استعمالها فبقيت
if: حرفاً لا يعرف عنه الا كونه يستعمل للشرط . وهكذا لوبجنا عن ly;
الاداة التي تلحن اواخر الاسماء فتحوّلها الى نعوت والنعوت فجعّلها ظروفًا (نحو
God; الهه; Godly; الهية; و Generous; كريم; Generously;
كرماً) فقد استطيع تتبعها الى lic; الانجلوسكسونية وهي في الانكليزية
like اي «مثل» وفي الجرمانية lich; وفي السويدية lig; وفي
الدنش lij; وجميعها بمعنى واحد فعلموا ان Generously; كرماً اصلها
Generous-like; «مثل كريم» وهكذا فيما بقي
اما اللغات الشرقية فتتبع الفاظها اصعب من المتقدم ذكرها نظراً لقلة
المواد اللازمة لذلك كما هو معلوم بيد اني لا ألّو جهداً في تقديم بعض الامثلة
تقريباً من المقصود

يستعمل العبرانيون «عَم» والسريانيون حصر «عَم» لما هو في
اغتنا «مَع» حرف عطف واللفظة عينها في العبرانية وما يقاربها في السريانية
تستعمل بمعنى شعب والعم الشرعي فيستدل من كل ذلك ان الاصل فيها
معنى الاجتماع والاتحاد فاستعملوها اما واداة عطف كما رأيت . ولا يخفى
ان «مَع» منقوبة عن «عَم» . وعند العبرانيين ١٦٦ «مَدُوع» بمعنى
لماذا مركبة في الاصل من ٢٦ «مَه» الموصولة و ١٦٦ «يَدُوع» علم .

وهم يعتبرون عن قولنا «حسب» بقولهم **حط** «ليني» مركبة من حرف
 الجمر **ل** و **ح** «في» فم. وعندهم بالمعنى عينه **حط** «كفي» من كاف
 التثنية و «في» المتقدم ذكرها وكانوا يستعملون نحو الجبل الثاني عشر قبل
 المسح **حط** ذو «أشرا...» مركبة من **حط** «أشیر» الذي ولام الاضافة
 بمعنى خاصة او ملك وبعد ذلك باجبال اخنصروا لفظها حتى صارت تلفظ
 وتكتب **حط** ذو «شل» بالمعنى عينه فلولم تحفظ لنا التوراة لغة ذلك الجبل
 لما تيسر لنا تتبع «شل» الى «أشرا...»

والسريانيون يستعملون **حط** «مكيل» بمعنى اذن وهي نخل
 الى **ح** «من» حرف جر و **حط** «كيل» مفادها «قياس الزمن».
 ولديهم **حط** «هشا» بمعنى الآن مركبة من **حط** «ها» للتثنية والاشارة
 و **حط** «شعا» ساعة. و **حط** «أينكا» كيف. مركبة من «اي»
 الاستفهامية و **حط** «كنا» وهذه اصلها **حط** «كهنا» من كاف
 التثنية و **حط** «هنا» هذا وهذه نخل الى «ها» التثنية و **حط** «نا»
 الاشارة بمعنى «ذا» فكان الاصل في «أينكا» «اي كهنا» وأغرب من
 ذلك انهم ركبوا من «هشا» المتقدم ذكرها و «عد» حتى و «ما» الموصولة
 ما مفاده «حتى الآن» لكنهم اخنصروا في لفظها حتى صارت **حط**
 «عدش» على ان الاصل فيها «عد ما هاشعا» فتأمل

والاشوريون كانوا يستعملون كلمة «قلب» لما هو في لغتنا «وسط»
 وكثيرا ما نسمع بعض العامة يقولون «في قلب البيت» ويقصدون في وسط
 البيت. ويستعمل المالطيون «تغ» للاضافة كما يستعمل الفرنسيون **de**;
 والانكليز **of**; وعند البحث عن اصلها يرى انها بقية «متاع» التي لا تزال

تستعمل بين عامتنا بمعنى خاصة . والمصريون أكثر استعمالاً لها وقد تصرفوا في لفظها فقالوا فيها « بناع »

قد رأيت فيما تقدم ان اللفظة الواحدة تحل الى لفظين فأكثر وان يتركب لفظين فأكثر يحصل لفظة جديدة أقل احرفاً من مجموع احرفها وقد اشرت ان هذه الالفاظ تنحول الى لفظ واحد بالتحذف وهاك بعض ما يتعلق به زيادة للايضاح فاقول

التحت ناموس فاعل على الالفاظ وغاية ما يفعله فيها انما هو الاختصار في لفظها تسهيلاً للفظها واقتصاداً في الوقت بقدر الامكان . وهذا الناموس لم ينبغ من فتكو لغة من لغات البشر اذ انها واسماها بل قد جرى فيها على السواء من اول نشأتهما ولم يزل حتى الآن ولن يزال الى ما شاء الله . ولا يخفى انه مها كان من عظيم امره وكيف تنوعت طرق عمله ليس للانسان في ذلك بد اخمارية فالتحت جاري في الالفاظ اعتباطاً عن غير قصد من الناطقين

وهو جاري في لغة عامتنا على كيفية ربما افادت الاشارة اليها اذ ان منها يظهر مقدار ما لهذا الناموس من عظيم التأثير في الفاظ اللغة وتعلم ان ليس عليه من مستعظم فاقول

يستعمل الديمشقيون لفظة (شلوف) بامالة الفتح نحو الضم بمعنى كيف للاستفهام . فلو فرضنا ان لغة عامتنا جمعت في هذه الايام بغية حفظها لغة كتابية وان احد علماء اللغة في الجيل القادم او ما بعده قصد البحث في الفاظ اللغة بحثاً تحليلياً . فوصل الى هذه اللفظة ماذا ترى يكون رأيه فيها . لا اظن الا انه يرجح كونها مركبة من اكثر من اصل واحد . وربما اهتدى بعد اجهاد الفكرة الى انها مركبة من (لون) والشين ومن تحليل معاسها يتبين له ان هذه الشين تتضمن معنى الاستفهام اذ انه يقصد من استعمالها مع (لون) الاستفهام عن الكيفية . لكنه عند ذلك لا يكون قد فعل شيئاً اذ لم يزل جاهلاً بمعنى هذه الشين الاصلي

فهذا اذا كان ممن يذهبون الى ان الالفاظ كذا انزلت لا يرى بداً من التسليم ان هذا الحرف انما أنزل للاستفهام . لانه يراه قد ورد كثيراً في لغات بيروت ولبنان كقولهم (شِسْمَك) بمعنى ما هو اسمك وما شاكل . وإن كان ممن يعتقدون الخلاف ويعلمون ان جميع الادوات الدالة على معنى في غيرها انما هي بنائها الالفاظ ذات معنى في نفسها يأخذ في البحث عن الالفاظ تتضمن هذا المعنى وهذا الحرف وربما غير بعض العناء العظيم على لفظه (شو) التي يستعملها البيروتيون بمعنى ماذا فيحك ان تلك الشين مخوثة منها . وهناك تنقطع سلسلة مجرى فيقف مخبراً آسفاً على ما خسرت اللغة من الالفاظ التي هي حلقات ضرورية لاستقراء اصل مثل هذه الكلمات فيتوقف عن البحث وهو على يقين ان ثم حلقات قد رقدت منها ولولا ذلك لتيسر الاستقراء كما يشاء . اما نحن الآن نظراً لبناء تلك اللغة متداولة بيننا ولدنيا منها لهجات عدة يسهل علينا تتبع هذه اللفظة الى اصلها انما فان اللبنانيين يعتبرون عن (شو) البيروتية بقولهم (آيش) وبعضهم يلفظها (آيشو) وبعض البيروتيين تصرفوا بها على طريقة غريبة فقالوا (شوْوْه) والسودانيون يقولون (شوْوْ) فمن المناقلة يتضح جلياً ان الاصل فيها جميعها عبارة مؤلفة من ثلاثة الفاظ مستقل احدها عن الآخر لفظاً ومعنى وفي (ابي شيء هو) وهنا بعرض لدينا سؤال آخر وهو هل يمكننا استقراء احدى هذه الالفاظ الى اكثر من اصل واحد والجواب اننا لحد معرفتنا المحاضرة يصعب علينا ذلك ويلوح لي ان بعضها قابل وسيأتي الكلام على ذلك في آخر هذا الفصل . والخلاصة أفلا يستغرب ذلك اللغوي اذا قيل له ان هذه الشين مخوثة اصلاً من ثلاثة الفاظ مستقل احدها عن الآخر لفظاً ومعنى وهكذا الوساأنا عن (ليش) المستعملة بمعنى لماذا فاننا نراها مؤلفة من لام الاضافة و (آيش) المتقدمة الذكر فكأن الاصل فيها (لاي شيء هو) والبيروتيون يقولون (بَدِّي) بمعنى أريدني مخوثة من (بَوْدِي) وبعضهم

يقول (ماش) اي لا شيء . وهي مخوثة من (ماشي) . وهم يستعملون (شح)
 للتنبيه بمثلة (ما هو) والاصل فيها (اقشعه) . ولما كنا نعلم ذلك لولا ان بعض
 الذين يلفظونها يقرّبونها من الاصل نوعاً فيقولون (شع) . والمصريون يعتبرون
 عن نفي الحال بقولهم (مش) وبعضهم يلفظها (ماهوش) تقريباً من الاصل
 الذي هو (ما هو شيء) . واللبنانيون يعتبرون عن قولنا الآن بقولهم (ايساً)
 ولفظها بعضهم (هس) ويقول فيها السودانيون (حس) والاصل فيها
 (الساعة) اي هذه الساعة . ومن هذا النوع قولهم (لسا) واصحابها (للساعة)
 والبيرونيون يقولون (هلا) بمعنى الآن وبعضهم يلفظها (هلق) والدمشقيون
 يلفظونها (هاليت) بلفظ الفاف هزة مخففة واللبنانيون يلفظونها اقرب للاصل
 من الجميع فيقولون (هالوقت) والاصل فيها هذا الوقت او (هالوقت) .
 ويستعمل البيرونيون عن الكمية بقولهم (قدش) ولا يقصدون بها الا (كم) على
 ان الاصل فيها (قدر أي شيء) وهكذا الحال في (كان) المستعملة بمعنى ايضاً
 والاصل فيها (كما أن)

وهكذا لو تتبعنا سائر الفاظ العامة . فتأمل كيف يفعل المخت على الالفاظ
 فيستعملها مستخفاً ولا يبرح من بالك انه يختلف في المعنى الواحد باختلاف الظروف
 كما شاهدت في شو ويش وايشو وغيرها . ولا اظنك ترتاب بانك كان يفعل مثل
 هذا الفعل على اللغة قبل ان يوشر في جمعها بازمان . وعليه فلا تعجب اذا ذهبنا الى
 ان الالفاظ الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات معانٍ في نفسها
 ولو تعمّر علينا استقراء جميعها

ما قد مررت مرّ المسرع على اللغات الاجنبية ولغة عامتنا فذكرت منها
 بعض الامثلة فلم ننظر في العربية لعلها تسعف فتعطينا ان نبين شيئاً من اصول
 هذه الادوات وبالله التوفيق

ان الحروف المنطوية تحت هذه القضية هي احرف الجر والعطف والمشبّهة

ما لنعمل والمشبهة بليس وحروف الاستثناء والاستثناء والنواصب والجوازيم والظروف
المبنية واحرف الزيادة .

فمن هذه الحروف ما لا يزال ملوحاً فيه معناها الاصلي الذي كانت تدل
عليه قبلما قدّر لما فقدانه والاشتغال فيما لغيرها منها قولنا (خلا) و (حاشا)
الاستثنائيين وكذا (عدا) فانها مأخوذة من عدا بعد واي تجاوز وهكذا الحال
في (على) . وكثير من الافعال والظروف قلما يُنظر عند استعمالها حروفاً الى
كونها افعالاً او اسماء ولو لم تكن الاصول المشتقة هي منها كثيرة التداول بيننا لما
كنا نخسبها الا حروفاً او ظروفاً جامدة . مثال ذلك قولنا (داخل البيت)
لا نقصد به اعنيادياً الا (في البيت) وهكذا (خارج البيت) وقولنا (نحو
البيت) لانهم يو غالباً الا (الى البيت) مع انها مشتقة من نحواي قصد
ومن مشتقاتها ناحية ونس عليها

ومنها ما لم يعد تبعها سهلاً اذ قد خسرت بعض حروفها لكثرة الاستعمال
وهذه اما احرف منفردة كالباء واللام والكاف والواو والفاء والهاء او غير منفردة
وهي ما بقي منها

فالباء حرف من حروف الجر يستعمل لاقضاء معاني الافعال الى الاءاء
وهي تأتي لاربعة عشر معنى الاصاق والتعدي والاستعانة والسببية والمصاحبة
والظرفية والبدلية والمقابلة والمجاورة والاستعلاء والتبعيض والقسم والغاية والتوكيد
ومعلوم انه لا يمكن ان تكون جميع هذه المعاني اصلية فيها واظن ان لاسيّل لنا
لمعرفة ما وضعت للدلالة عليه في الاصل الا مقابلتها بالباء المستعملة في اخوات
العربية واذ ذاك نرى ان الباء لا تستعمل في سائر تلك اللغات الا للظرفية
فبرجح ان هذا هو الاصل في دلالتها عندنا . وما بقي من المعاني ليس الا تفنناً
عريباً . فكل تساعدنا هذه النتيجة في تتبع اصلها . نعم . يعلمنا الاستفراء ان هذه

الباء في بقية كلمة ذات معنى مستقل في **حده** (بيت) بدليل ان هذه الاخيرة مستعملة في السريانية بمعنى في او بين فيقولون **حده** **حده** (بيت قبورا) اي في او بين القبور ولنا **حده** (بني) وهي حلقة موصلة بين (بيت) والباء وقد وردت في التلمود والترجوم بمعنى في البيت وهي في السريانية مجرور (بيت) وتفيد الظرفية . فيكون لنا إذن سلسلة تامة الحلقات وهي (بيت) ثم (بني) ثم (ب) . فيرجح ان الباء هي بقية (بيت) ونظراً لورود "ني" الكلدانية بمعنى الظرفية لا مانع كون "في" العربية مقلوبة عنها واللام كالباء تستعمل لمعان كثيرة ومن المقابلة يتضح ان الاصل في دلالتها الاضافة والتصد اي انها تتضمن معنى الى وهي تقوم مقامها في العبرانية والسريانية وما يؤيد ذلك كون (إلى) قد فقدت من السريانية تماماً اما في العبرانية فتحولت الى (إل) بمعنى الى وقد وردت (إلى) فيها مرات قليلة . فترى السلسلة قد تمت وهي (إلى) ثم (إل) ثم (ل) فيرجح بل يؤكد ان هذه اللام بقية (إلى) . ورب قائل من اين انت هذه الدلالة فاجبه . يظهر من المقابلة ان الاصل في معنى (إلى) المجهة والناحية كما هو الحال في (نحو) بدليل كون هذه اللفظة في العبرانية هي جمع ما مفاده جهة او ناحية وليس ذلك فقط فان في العربية (إلية) بمعنى جهة او ناحية والظاهر ان الاصل في (إلى) لنظ يقارب (إلية) او هي نفسها وكانهم كانوا يفسدون بقولهم (ذهب الى المدينة) ما يفيد قولنا (ذهب نحو المدينة) والله اعلم

والكاف يظهر من المقابلة ان الاصل في مؤداها التشبيه بدليل كونها هكذا في بقية اللغات الشرقية . اما اصلها فيظهر انه فقد من العربية وحُظ في اخواتها . فهي في العبرانية بقية **כ** (كن) مفادها (كذا) وربما يفسدون بقولهم (زيد كذا لاسد) زيد كذا لاسد . و(كن) هذه منحوتة من **כ** (أكن)

في العبرانية بمعنى (حقيقة) وفي الكلدانية (صم) (مكن) (او) (صم) (هكي)
وقد شق العبرانيون من (آكن) ايضاً (آك) ظرفاً يفيد التأكيد . وشق
السريانيون من (مكن) (امح) (أليك) تُلَفَّظ (آخ) بمعنى كاف التشبيه
وربما كان في (كنا) العربية ما يلحق فيه هذا المعنى

فبناءً على ما تقدم يرجح ان كاف التشبيه هي بقية اصل يقابل (آكن)
العبرانية فقد من العربية الآنة لم يزل محفوظاً فيها مركباً مع لا النافية اعني (و
(لكن) قال بعض ائمة اللغة انها تفيد الاستدراك فكأن اصل مؤدّاها (لا
حقيقة) بنفي ما ذكر وتأكيد ما هو آتٍ والله اعلم . هذا ولا غرو اذا شوهد ثم
شيء من الاختلاف بين مؤدّاها الاصلي وما هي عليه فان الاستعمال لا يزال يفعل
عليها حتى الآن اذ ان العامة تستعملها بمعنى (اذن) فيقولون (شوبعل لكن)
بمعنى (ماذا اعمل اذن) فسبحان الذي يُغَيِّر ولا يتغيّر

والولو نستعمل لما ينوف عن ٣٥ معنى جميعها ترد للاستصحاب والاستثناف وعليه
يرجح كونها مخوفة من اصل حفظ في العبرانية وهو ١١ (وو) فعل متعدٍ مفاده
وَصَلَ (سمر) . ويرجح ايضاً ان القاء مقلوبة عن هذه الواو بدليل كون
هذه الاخيرة تؤولي معنى كليهما في العبرانية والسريانية فهم يقولون . (آمن
ونحي) لما هو في لغتنا آمِنٌ فحبي . ولا يصعب تبادلها لانها من مخرج واحد .
او انها بقية (فاء) بمعنى عاد

اما التاء ونقصها هنا تاء القسم فقد قال الزمخشري في تالله لا يكذب
اصنامكم الباء اصل احرف القسم والواو بدل منها والتاء بدل من الواو وفيها
زيادة معنى التعجب كأنه يتعجب من سهيل الكيد على يده

وما بقي من الادوات ما لا يلحق فيها معناها الاصلي فمؤلف كل منها من
اكثر من حرف واحد . ومن هذه ما هو مركب من آتين فاكثر نحو (الا) مركبة

من (إن لا) بالادغام و(ألم) من همزة الاستفهام و(لم) النافية وهكذا في
 حيثما وكأي وكذا وكيف وأيان وإذما ولولا وما شاكل
 ومنها ما يظهر كونه بسيطاً لكنه قابل الحل الى أكثر من اصل واحد نحو
 (الان) فهذه تحل بسهولة الى (أل) التعريف و(آن) بمعنى الوقت وبجملتها
 تنيد (هذا الوقت) وهكذا الحال في (بين) فانها مركبة من باء الجر و(آين)
 ظرف مكان. و"لكن" قد تقدم كونها مركبة من لا النافية و"كن" بمعنى
 "كذا". و"ليت" تحل الى "لا" النافية و"إيت" الدالة على الكون المطلق
 في السريانية وقد أبدلت في العربية "بأيس" كاسترى في محل آخر. "ومنذ"
 تحل الى "من" و"إذ" ومثل ذلك في "عند" فانها مركبة من "عن"
 يد "بدليل كونها هكذا في اخوات العربية حيث لا تنزل تستعمل مكتوبة كل على
 حدة اي "عل يد" واللام والنون تبادلان بسهولة كما لا يخفى فان العامة تقول
 في العام الاول "عَامَلَاوُل" و"عَامَنَّاوُل". وهكذا في "لدى" فانها على
 الأرجح مقلوبة عن "لِيَد" لانها تنضم معنى عند تقريباً. و"كم" لا ريب في
 كونها منخوثة من "كاف" التشبيه و"ما" الموصولة لانها في اخوات العربية "كما"
 فكان الاصل في مؤدأها الاستفهام عن الماهية اي انه كان يقصد بهما ما مفاده "مثل
 ماذا" وبالاتعمال خصصت للاستفهام عن الكمية العددية كما حدث في "قَدِيش"
 المتقدم ذكرها. و"مها" اصلها "ما وما" وهي في العبرانية "ما ومه" اي
 مؤلفة من ما الموصولة معطوفة على نفسها كانه قصد بها في بادئ استعمالها المبالغة
 في معنى "ما". و"لن" النافية منخوثة من لا النافية وأن المصدرية فنصدوا
 بها في بادئ امرها في المصدر الذي يسمع فيه معنى الاستقبال ثم اطلقت لنفي
 الاستقبال وربما كان الاصل في "لم" كذلك "لام" لكنها قد تنوع معناها
 بحيث يعسر الحكم عليها قطعياً. ويقال بالاجمال ان جميع الأدوات التي تنيد
 النفي على انواعه تكون اما تنوعاً للاداة الاصلية "لا" او مركبة منها واصل اخر

اما "لذن" فهي "لدى" بعد ان أدخلت عليها النون التي هي من تنينات العرب فيلحون بها اواخر الكلم للترخيم كالنوين وكما هو الحال في "من" الموصولة فانها و"ما" من اصل واحد بدليل استعمال الاشوريين هذه الاخيرة بنام الاثنين وفي العبرانية لنا ma "مة" اداة الموصول لغير العاقل و ma "مي" للعاقل ولم يزل العرب حتى الان يفتنون باضافة النون في اواخر الكلم فان السودانيين منهم يقولون "كفن" بدلاً من كيف و "متين" في متى و "متى" يرجح كونها مركبة من ما الاستثنائية واصل اخر يفيد الاشارة ربما كان "ذا" لانها هكذا في العبرانية والسريانية فيقول السريانيون "ما دانا" اي متى اتي وبدلاً من "ما د" السريانية يستعمل العبرانيون "ماش" مركبة من ما الموصولة والشين التي هي بقية اسم الموصول "أشر". والدال السريانية هي اداة الموصول بنفمها

فبعد هذا التجرید قلت الاصول الناشئة عنها هذه الادوات وصار يمكن حصرها في عدد قليل جداً هما 'لا' و 'ان' واخواتها و'أو' و'ما' الموصولة و'من'

اما 'لا' النافية فيظهر ان النطق بها للنفي طبيعي بدليل وجودها في سائر اللغات على السواء بمعنى واحد فانها في اللغات الشرقية 'لا' وفي الطائفة الآرية no : او احد تنوعاتها والنسبة اللفظية بين هذين اللفظين واضحة لان اللام والنون من اكثر الاحرف تبادلاً لتقارب مخرجيهما كما مر عليك. فالنتيجة ان احد هذين القطعين اصلي فيها والاخر مبدول منه وعندني ان النون في الاصل بدليل اكثرية ورودها عموماً فهي عمومية في اللغات الآرية لانها في اللاتينية وفروعها nemo , ne , no , in وفي اليونانية ni وفي السنسكريتية na و no وفي الجرمانية nie , nein وفي الانكليزية no و nay و not و in وفي الفارسية 'نا' او 'نه' وفي القبطية an : وقد أبدلت لآماً في اللغات الشرقية

لكيها تركت انرا بشير الى سابق وجودها فلنا في العبرانية ٦٦ 'أين' بمعنى
العدم المطلق ومثل ذلك ٦٨ 'أون'. وفي العربية لنا 'منه' و'نا' بمعنى
ككف وأبطل ولا يخفى ان الاصل في هذين الفعلين 'نا' او 'نه' كما في الفارسية
وضوعنا للبالغة كما اعتاد العرب في مثل هذه الظروف فانهم يقولون 'عنعن'
فلان أي أكثر من ذكر حرف الجر 'عن'. ولا نكتفي بذلك بل نسأل أي
هذه اللفظة الدلالة السلبية وهل وجدت كما هي ام هي منخوطة عن اصل سابق
لها. والجواب على ما ارى ان هذا المقطع هو من المقاطع التي ينطق بها الانسان
غريزياً للنفي والأما تأتي للصدفة ايجادها على هذه الصورة من الطابقة في
سائر اللغات. والنفي في ابسط احواله يحصل بمجرد رفع الصوت كما لو اردنا تقديم
تفاحة الى طفل مثلاً وقصدنا توجيه ارادته لاختذها فاننا نناديه بصوت منخفض
قائلين 'تفاحة تفاحة' لكن لو اردنا زجره عن اخذها لرفعنا صوتنا قائلين ايضاً
'تفاحة تفاحة' بانتهار فيهم قصدنا وتضع ذلك في معاملتنا الحيوانات التي
دوننا في النهم فاننا اذا اردنا استدعاء الهر مثلاً نناديه بصوت معتدل 'بس
بس ...' فيما في أماناً فاهماً مرادنا ولو اردنا طرده من امامنا لما احتجنا إلا لنفس
الصوت مرتفعاً مصحوباً بنبرة مهددية (١). ولا يخفى اننا نعمل مع رفع الصوت
لنزع ذلك الطفل صوتاً غميقاً حاصلاً من اطلاق النهم واخراج الصوت من
الانف اذ يسمع متوسطاً بين الميم والنون وربما نقلده البعض بقولهم 'هم' او
'هن' وتستعمل العامة لزجر الاولاد عن اخذ شي هما والاطفال نفهم بالبدئية دلالة
هذا الصوت على النهي. ولا يبعد ان يكون هو الاصل لجميع تنوعات النفي المتقدم
ذكرها. ويؤيد ذلك كون هذا الصوت الغني يستعمل في اللغة المصرية القديمة
بترلة 'لا' الناهية عندنا

١ ومن طرق النهي في اللغة الاشورية الحماق صوت تهديدي هذه حكاية (إه)
بصفة الامر فيقولون في الامر مثلاً (إفعل) وفي النهي (إه إفعل)

اما علاقة هذا المتقطع بما قصد به فمكولة بالصورة الذهنية . كما اننا نقصد برفع الرأس نحو الورا السلب او الرفض وباحتنا نحو الصدر الايجاب او القبول . ولا سبيل للتعليل عن هذه الاشارة ونسبتها لما قصد بها على اننا نجريها طبيعياً عن غير علم منا

ومن غرائب النفي والايجاب ما لا يمكن التعبير عنه تعبيراً واضحاً ما يستعمله بعض عامتنا علامة للسلب وهو صوت يحاكي صوت السنين او الصاد ويحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق ثم سلخه عنه بطريقة تحاكي المص او تنس . والسودانيون يستعملونه ايضاً وعندهم صوت اخر يقصدون به قولنا 'نعم' او 'ملح' والتعبير عنه بالكتابة تعبيراً واضحاً صعب جداً . وهو يحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق كالمرّة الاولى وجعل الهواء يمر بعنف في الجهة اليمنى نحو الفصية . ومما كان من امر هذه الاصوات وصعوبة التعبير عنها فهي موجودة واستعمالها جارياً بكثرة بين الوف من الامم على اننا لم نسمع بوجود حرف يدل على لنظها فافا لظاهر انها حديثة الوضع والله اعلم

هذا ولا يخفى ان ما صم على 'لا' يصح على كل تنوعاتها الناهية والنافية اما 'لو' فلكونها شرطية وتستعمل حينما قصد امتناع الجواب لامتناع الشرط ونظراً لورودها في كتب اللغة مراراً التمني بمعنى لبيت واحياناً للعرض بدلاً من 'ألا' ارجح كونها وحده 'لو' السريانية شيئاً واحداً وهذه الاخيرة منحوتة من 'لا' والماضي من فعل الكون الذي هو في تلك اللغة 𐤋𐤍 / 'هوا' فكان الاصل في استعمالها التمني كنولهم 'لو نبيت' اتعصب فنجي الوطن 'فكاننا قلنا' ليتنا نبيت الخ' او العرض بمعنى 'ألا' نحو 'لو تنزل عندنا فتصحب خيراً' والمقصود 'الا تنزل' وجملة القول ان 'لو' تعد من مركبات 'لا' السابقة الذكر اما 'إن' و'إن' و'إنا' و'أنا' فمن اصل واحد هو احداها

والدليل على ذلك ان في سائر اللغات الشرقية لفظة واحدة هي «ام» في العبرانية و «ان» في السريانية و «ام» في الحبشة تقوم مقام جميعها استهماً وإشارةً وشرطاً وتوكيداً واستدراكاً

وإذا سلمنا بوحدة اصلها بمخطر لنا السؤال عن كيفية احتوائها على كل هذه المعاني والدلالات. وعند ذلك يتبين ان الاصل في دلالتها التوكيد والتحقيق فنخرج عنه الاستفهام وهو طلب التحقيق والإشارة وهي التحقيق بعينه والشرط ويُقصد به حسب تعريف النحاة ترتيب وقوع امر على وقوع امر آخر فكأنهم كانوا يقصدون بقولهم «ان قام زيداً ثم اي متى تأكد قيام زيد تأكد قيامي. اما الاستدراك فهو العدول عن الخطأ الى الصواب وفيه معنى التحقيق وهكذا بقي من مدلولات هذه الالفاظ. اما الاختلاف اللفظي بين هذه الادوات فلا يعتد به نظراً لسهولة التبادل بين الميم والنون كما قد مر في محل آخر وكما هو الحال في «ذنب» العربية فانها مبدلة من «ذمب» في اللغة الاشورية والعامية نقول «انتلي» عوضاً من «امتلاً» اما من قيل الاسبانية بين الميم والنون فالارجح انها الميم لانها من الاحرف السهلة النطق وهي كما اشرت في اول هذه الرسالة من الاحرف المتفق وجودها في سائر لغات البشر. ولا يخفى ان الاطفال في اول ادوار حياتهم اول ما يتلفظون بها فينادون بها اقرب الناس اليهم * أمهم * ويطلبون أول وام احتياجات عيشهم فيقولون «مما» قاصدين خبزاً ومن الغريب اتفاق وجود اسم الوالدة في سائر لغات البشر بلفظ واحد تقريباً والمقطع الاصلي فيه الميم

والاغرب من ذلك ان الميم في اللغة المصرية القديمة تستعمل حينما اُحتجج الى ربط معنى باخر فتكون اما حرف جر فتقوم مقام «من والى وعن وعلى وفي» او حرف عطف عوضاً عن «مع والواو» او ظرف فتقوم مقام «بين وحيثما وغيرها» او حرف تشبيه بدلاً من «كما ومثل» والتحقق عوضاً عن «ان واخوانها»

وتتركب مع غيرها من الادوات فتولد ادوات عديدة لمعان شتى ويستعملونها قبل الاسماء بدلاً مما هو في لغتنا تنوين النكرة فيقولون مثلاً *au-a em sera* اي "كمت ولداً" فترى ان *au-a*; تفيد "كمت" و *sera*; ولد و *em*; للتذكير. فيظهر ان بينها وبين نون التنوين عندنا نسبة لفظية ومعنوية كما ترى. ويؤيد ذلك كون هذه الميم تستعمل في اللغة الاشورية والعبرانية لبناء الظروف فيضيفونها الى اخر الاسماء فتصير ظروفًا فتأمل

وقصارى الكلام يقرب للعقل اسبقية الميم وكونها في الاصل في كل هذه التنوعات اللفظية كما ان معناها الاصلي الذي هو التحقيق او التاكيد هو الاصل لكل تنوعاتها المعنوية

والسؤال الاخير الذي لامناص من مخامرتة الذهن هو: آتى لهذا الحرف هذه الدلالة. ولا ريب ان في الاجابة عليه صعوبة على اتى ارجح كل الترجيح انها و"أم" في اللغات الشرقية من اصل واحد ولعل الميم هي من الاحرف الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزيا للتحقيق (١) والله اعلم

هذا ولا يفوت القارى ان "ما" الموصولة وتنوعاتها لفظاً ومعنى تنطوى تحت هذا الباب لانها مقلوب "ام" المتقدم ذكرها ولان "ما" في الاشورية تقوم مقام "ام" و"و" "ما" العبرانيين اي ان "وأف" وان واخواتها وأم وما الموصولة ومركباتها في العربية وقولنا "ان هذا الاملك" يضاهي قولنا "ما هذا الاملك" اما "ما" النافية فاما ان تكون مبدلة من "لا" او "نا" واما ان تكون قد اكتسبت دلالة النفي بالمجاورة بمعنى ان الاشوريين مثلاً استعملوا "ما" الموصولة مع "لا" النافية كلمة واحدة مدة للنفي ثم صاروا يستعملونها وحدها

١ ربما لاحظ المطالع بين هذه الميم والنون التي تبرهن كونها اصلاً لجميع تنوعات النفي مشابهة لفظية ومناقضة معنوية لكني اقول انه لا يستغرب استعمال احدهما في اول الامر لكلا المعنيين اعني للتحقيق والنفي بتمييز نوع المعنى بدرجة نغمة الصوت كما سبقت الاشارة

ويقصدون بها النبي . وقد جرى مثل ذلك في اللغة الفرنسية فالفرنساويون يقولون : *personne* : ويقصدون بها ' ولا شخص ' على ان معناها اصلاً ' شخص ' فتأمل

اما ' أو ' فالظاهر انها و ' أي ' من اصل واحد بدليل تقاربها لفظاً ومعنى ويؤيد ذلك كونها في اللغات الشرقية اخوات العربية واحدة هي ' أو ' فيرجح كونها الاصل في العربية ايضاً . وهي تستعمل فيها لاحد عشر معنى . الشك والاهام والتخيير والاباحة والجمع المطلق كالولو والاضراب والتقسيم والاستثناء بمعنى إلا أو بمعنى الى أن والتقريب والاشتباه والشرطية نحو لا ضربته عاش او مات . ومعلوم ان هذه الدلالات لا يمكن ان تكون جميعها اصلية ويستتج من المقابلة ان الاصل في دلالتها الموافقة والمساواة بين امرين وعند ذلك يبين لنا انها بقية لفظة ذات معنى في نفسها فُقدت من العربية وحُظت في اخواتها فهي في السريانية *om* ' أوي ' طابق او وافق وفي العبرانية *או* ' أو ' اختار فيرجح ان هذه اللفظة في الاصل نظراً لتوافق المعنى واللفظ واجتماع معنى الموافقة والاختيار معاً اذ اليها تعود جميع تنوعات دلالة ' أو '

اما ' من ' فتأتي لمعان خمسة عشر برّد جميعها الى التبعيض و *מִן* ' من ' في العبرانية جزء او قسم فربما كانت مشتقة من اصل يفيد قولنا قسم او جزأً وهكذا فيما بقي من الادوات فان معظمها قابل الرد بالاستفراء الى اصله بشرط اعتبار فعل التحت وقابلية الالفاظ للتغيير والتنوع دلالة ولفظاً بقي علينا النظر في امر احرف الزيادة وفي هل هي بقية الفاظ ذات معنى

في نفسها فاقول

ان فائدة هذه الاحرف محصورة فيما يحصل من الاشتقاق والتصريف في الافعال والاسماء فتدخل عليها وتنوع في معناها تنوعاً يختلف باختلاف ذلك

الحرف

وقبل الشروع في استقراءها اذكر شيئاً عاماً يتعلق باصل هذه الزيادة
ان الاشتقاق والتصرف حادثان في اللغة . اعني اذا تبعنا المجت في
احوال اللغات من اسمائها حتى ادناها نرى مميزات المشتقات نقل فيها الى ان
نتهي الى لغات لا اثر فيها للاشتقاق مطلقاً ومن هذه اللغات ما لا فرق فيه ليس
فقط بين الماضي والمضارع والمفرد والجمع والمذكر والمؤنث بل لا دليل على
وجود مميزين الاسم والفعل والحرف كما مر في غير هذا المقام
واللغة عند اول ارتفاعها تاخذ في استعمال ما لديها من الالفاظ لمعان تخطر
للمتكلم ولم تكن في ذهنه من ذي قبل فيركب وينحت عن غير قصد ويتوغل في
اللفظ والمعنى وهو لا يدري . ولا يتنبه بعد زمن الا وقد توفر لديه من الفعل
انواع ومن الاسم كذلك . وعلى هذا النسق تولد الاشتقاق الفعلي فكان لنا منه
اوزان عدو للتصرف الاسمي فكان لنا به مميزات الجنس والعدد . والاختلاف
الحاصل بين اللغات المرتقية في كيفية هذا الاشتقاق ونوعه يود ذلك . فان في بعض
هذه اللغات ازمة فعلية لا اثر لها في البعض الاخر فهي في اللغات الشرقية اثنان
ماضي ومضارع وفي اللغات الآرية نحو العشرة وكل من هذه يختلف عن كل
من ذينك الاثنين . اي يولد وجد زمن ماضي في الفرنسية او الانكليزية مثلاً لا
يكون في سائر طرق استعماله كالزمن الماضي في العربية تماماً . والعالم بشي من احوال
هذه اللغات يتأكد ذلك يقيناً . ثم ان من الصيغ الفعلية ما هو اساس هذه اللغة
ومستغرب وروده في غيرها فان صيغ المزيديات في العربية هي اصل المشتقات
وعليها عمل عظيم في تنويع المعنى الاصلي اذ تكسبه خاصيات تختلف بين مبالغة
وتعديدية ومطاوعة ومشاركة ومبادلة ما لا يمكن التعبير عنه في اللغات الآرية الا
بالفاظ خاصة ذات معانٍ مستقلة . فنحن نعبر عن حصول الضرب بين
قوم على التبادل بقولنا 'تضاربوا' ولا يكفي لنا دية هذا المعنى في اللغات

الآرية اقل من اربع كلمات فالانكليز يقولون بالمعنى عينه ,, they have ; ils se sont frappés ; beaten each other ; او ; ils ont frappé les uns les autres ; ولا يخفى ان باقي اللغات الشرقية تقرب من الآرية من هذا القبيل . وهكذا في ما بقي من صيغ المزيادات ونرى من الجهة الاخرى ان من انواع الاشتقاق والتصرف في الطائفة الآرية ما تفوق به طائفتنا كالحاق بعض الادوات في اوائل الاصول او اواخرها للتعبير عن تكرار الفعل او نفيه او غير ذلك مما لا يسعنا ان ديه الا باضافة الفاظ مستقلة كقول الفرنسيين ; venir ; المجيء ; revenir ; المجيء ثانية ; comprendre ; الفهم و ; malcomprendre ; اساءة الفهم وقول الانكليز understood ; فهم ; misunderstood ; سوء الفهم وهكذا في كثير مما لا يسعف المقام في استيفائه

والتصريف الاسمية لا تقل اختلافاً عن الفعلية وهي تقوم بتمييز الجنس والعدد والمسية والتصغير . والجنس في اللغات الشرقية وبعض اللغات الاخر نوعان فقط مذكر وموئن اما في اللاتينية واليونانية وغيرها من الطائفة الآرية فتلاثة مذكر وموئن وجنس اخر يدعونه بلغتهم ; Neutrum ; . اما العدد فبالعكس فانه ثلاثة في العربية واخواتها وفي اليونانية اعني مفرد ومثنى وجمع وانما في معظم الطائفة الآرية اي مفرد وجمع . وزد على ذلك ان ما يُعتبر في هذه اللغة مذكراً ربما أُعتبر موئناً في تلك وبالعكس فان لفظة 'بيت' مذكر مثلاً في العربية وموئنة في الفرنسية و ; Neutrum ; في الانكليزية

فما تقدم ينضج ان الاشتقاق والتصرف حادثان في اللغة وانها يتبعان كل امة حسب ظروفها . والاصل في دلالة الالفاظ ان تكون بسيطة ثم تتنوع دلالة وتتكاثر لفظاً بمقدار درجة ارتقاء تلك اللغة . فاذا صحت هذه المقدمة ينبغي ان العربية من ارقى اللغات بياناً

والاشتقاق والتصريف دائماً الولد في اللغة ما دامت حية فالمتأمل في
 لغة عامتنا مثلاً يرى هناك مشتقات وتصاريف فعلية لم تكن في اللغة قبلاً اعني
 لم يتكلم بها العرب منها قولهم 'يعرف' بمعنى اعرف الآن وهي تدل على الحال
 ولا تعداه فتختلف المضارع من هذا النبل ويتصرف مع هذه الباء اي فعل
 كان ويشترط كونه على صيغة المضارع فتكسبه الدلالة الحالية فيقال 'يعرف'
 للمتكلم و'يعرف' للمخاطب و'يعرف' لغائب الخ . وهناك صيغة اخرى
 تفيد الحال مع الاستمرار كقولهم 'عمياً كل' وهي تفيد قولنا 'أخذ في الأكل على
 الاستمرار' ومركبة من الصيغة المتقدمة الذكر بالحقاق 'عم' في اولها وقد ينوعون
 هذه الاداة فيقولون 'ميناً كل' بابدالها 'مين' وحرف الباء والمعنى واحد في
 كليهما اعني الحال المستمر . ويستعمل المصريون بمعنى الاستقبال القريب قولهم
 'حاشرب' اي 'سأشرب قريباً' ويصرفونها كما يتصرف المضارع مع سين
 الاستقبال فيقولون 'حاشرب' ، 'حشرب' ، 'حشرب' ، 'حشرب' الخ
 فاذا نظر اجنبي في هذه الصيغ الحديثة في لغة العامة وهو لا يعرف الالغة
 الفصحى الاجمك لاول وهلة ان الباء في الاولى و'عم' او 'مين' في الثانية و'الحاء'
 في الثالثة انما هي ادوات مثل احرف المضارعة وسين الاستقبال وما شاكل . وهل
 بخطلة انها بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها . لا اظن . اما نحن الان نظراً
 لكثرة المواد العامية لدينا ولسهولة حصولنا على حلقات موصلة بين هذه البنايا
 واصولها يسهل علينا استزادها وتبناها الى تلك الاصول . فان عامة البيروتيين
 نقول بمعنى الحال والاستمرار 'عمال آكل' وهي تؤدّي معنى 'عمياً كل' ان
 'ميناً كل' تماماً . وبالمقابلة يتأكد لدينا ان الاصل في هذه الاداة انما هو 'عمال'
 التي هي صيغة المبالغة من 'عمل' والنتارب في المعنى واضح . فتأمل كيف
 تحولت 'عمال' الى 'عم' وبالاخص الى 'مين'
 اما الحاء فتبناها اصعب لاسيما لمن كان بالنسبة الى لغة عامتنا كما انا

بالنسبة للغة الفصحى وربما جدم باستحالة وغير متردد . لكننا من مقابلة لهجة المصريين ب لهجة السوريين يتيسر لنا معرفة اصلها بسهولة فان الليروتيين يقولون بمعنى الاستقبال القريب 'رَحاً شرب' اي سَأ شرب واللبنانيون يقولون 'رَاجحْ اشرب' بالمعنى عينه فمن مقابلة هذه السلسلة 'ح' ثم 'رَح' ثم 'رَاجح' يتضح جلياً ان الاصل في هذه الحاء انما هو صيغة اسم الفاعل من فعلٍ ذي معنى بنفسه هو 'راجح' اي مضى فلا غرو بعد ذلك اذا احتمنا بكون احرف الزيادة بقايا الفاظ مستقلة المعنى ولو لم يتيسر لنا استقراء جميعها الى اصولها . كما اننا ننحكم قطعاً ان الباء في 'بعرِف' بقية لفظة ذات معنى في نفسها ولو استحال علينا التوصل الى تلك اللفظة لان يود اني لا اقتص من امكان استقراء قسم عظيم من هذه الاحرف فابداً بالفعل

✽ مزيادات الافعال وتصاريها ✽

ان الاحرف المرادة على الفعل الثلاثي لتكوين صيغ المزيادات هي الهزرة في اَفْعَلْ والالف في فاعَلْ والياء في تَفَعَّلْ وتفاعلْ والالف والياء في افتعلْ والالف والنون في انْفَعَلَ والالف والسين والياء في استنفلْ فالالف في اَفْعَلْ وتكسب الفعل اللازم معنى التعدية يصعب تتبعها وربما يستعمل فاضرب عنها صحتها اما الالف في فاعَلْ وتفاعلْ فقد حصلت بمد حركة الفاء وربما قصد بذلك بادئ بدء نوع من المبالغة لتوهم ذهني كما هو الحال في تضعيف عين 'فَعَلَ' كما سيأتي في محل آخر . اما الياء في تَفَعَّلْ وتفاعلْ و'اَت' في اِفْتَعَلَ فتعلنان على الفعل فتكسيانه معنى المطاوعة الذي يلح فيه شيء من معنى الجهول . والمشارك بينها جميعها الياء . ولكي نصل الى الحقيقة يقتضي لنا الاستنباط عن اصل هذه الياء وكيف تأتت لها هذه الخاصة . وعند البحث والمقابلة باخوات العربية يظهر لنا انها بقية 'اَت' او ما يماثلها وهي لفظة من الالفاظ المطلقة لم تزل مستعملة في العبرانية بمعنى ذات ولا تقع الا مفعولاً بها

وهي في السريانية **ܡܝܬ** 'يت' وفي العربية 'ذات' مركبة مع 'ذا' الاشارة
اما الاصل وحده فقد فقد من لغتنا على ما يظهر. وهذه اللفظة موجودة في
سائر اللغات بمعنى الكون المطلق كما سيأتي في شرح القضايا التالية اما المطاوعة
التائية في العبرانية والسريانية فأقدر على تبين كونها هي اصل المطاوعة في العربية
ايضاً اذ انها تكتب في كلها ملحقة في اول الفعل. ففي السريانية **ܡܝܬܐ**
'انفعل' بزيادة 'ايت' المقدم ذكرها على المجرد الثلاثي وفي العبرانية قلبت
الهزة هاء فهم يقولون **הִתְעַל** 'هتفعل' فلنا الان 'انفعل' و'انفعل'
و'هتفعل' بمعنى واحد وكلها تفيد المطاوعة. ونظر الكون كل من 'انفعل'
و'هتفعل' يقوم مقام 'نفع' و'تفاعل' و'افتعل' برجح كل الترجيح ان الاداة
المشتركة بينها جميعاً هي 'ايت'. اما من قبيل مطابقة الدلالة الحاصلة من
مجموع دلالة 'ايت' و'فعل' دلالة 'انفعل' ورفيقاتها فواضح لانه قد تقدم ان
هذه الاداة تفيد 'الذات' فكانهم اول استعمال هذه الصيغة كانوا يقصدون
بها انحصار الفعل في نفس الفاعل فقالوا 'ايت' قتل' بمعنى حصول القتل في
نفس الفاعل وقد تنوع معناها بالاستعمال الى المطاوعة التي تقرب جداً من
الجهول لانك تقول 'جمعت فاجتمع' ولكثرة الاستعمال تولد التنوعان الاخران
اما من قبيل وضع التاء بعد الفاء في 'انفعل' فبرد الى ناموس القلب
بسهولة على ان بعض الناطقين بالضاد وهم كثيرون ينطقون بها كما في
السريانية اعني بهم قاطني مصر فانهم يقولون 'انجمع' في اجتمع و'انترفت' في
ارتفت والاغرب من ذلك استعمال هذه الصيغة بدلاً من انفعل ايضاً فيقولون
'انكسر' بالتاء عوضاً من 'انكسر' بالنون و'انقطع' في انقطع وهذه الامثال
كثيرة الورد بينهم بحيث يكاد يقال انهم ابطلوا صيغة انفعل وافتعل وأبدلوا
بها تفعل وكل ذلك من كلام عامتهم

اما الالف والنون في انفعَل فاما ان تكون 'اِت' بعد الابدال كما سبقت الاشارة لتقارب المعنى بين انفعَل وافْتَعَلَ ولكون الصيغة الاولى لا وجود لها في السريانية فتنب عنها الثانية . او انها بقية 'نفس' التي هي بمعنى 'اِت' تماماً وهي في العبرانية والسريانية **נפש** 'نفس' فما المانع من حصول اللحن فيها بحيث خسرت حرفيها الاخيرين ويؤيد ذلك كون هذه الصيغة في العبرانية هي **נפש** 'نفس' بمعنى المجهول تماماً فربما قصدوا بها ما قصدوا بسابقتها . ولا عبرة في الهزة الزائدة في انفعَل

واستفعل مزاد فيها 'اِسْت' التي تؤثر في معناها على كيفيات مختلفة ترد الى الطلب والميل وعند ذلك يلزمنا البحث عن كيفية حصول هذه الاحرف على هذه الخاصية وبالمقابلة بلوح لي انها بقية فعل **قَد** من العربية وحُظ في السريانية بمعنى مال وهو **ܡܠܐ** 'سطة' حيث قُلبت التاء طاء فهم يقصدون بقولهم 'استقتل' مال الى القتل او احب القتل وفي استغفر طلب الغفران وقس عليه . وما لا بأس من ذكره ان 'اِسْت' في التركية تفيد الارادة والطلب والسؤال والرجاء والرغبة والارتباب

وما يزداد ايضاً في الافعال نون التوكيد وهي تنفيذ تأكيد الطلب او التمني وبعد البحث يظهر انها بقية لفظة بمعنى 'هَلَمْ' اوليت 'حُظت' في سائر اللغات الشرقية الا العربية فهي في العبرانية **נא** 'نا' تستعمل للطلب والتمني فيقولون **נא** 'شب' نا' ارجوك ان تجلس اولئك تجلس وفي السريانية **ܢܐ** 'نا' او **ܡܐ** 'ني' وهي تُعد عنهم من الالفاظ المهلة ومنهم من يخطئون فهمها وفي السامرية 'نا' او 'ني' وفي الحبشية تكتب 'نَع' وتلفظ قريبة من 'نا' وهي تنصرف عند الحبشيين وهم يقصدون بها ما تقصد بقولنا 'هَلَمْ' . ولا يخلو كون هذه اللفظة مأخوذة عن اصل يدل على حدث لم يبد مميّزاً في اللغات الشرقية اما

في المصرية القديمة فلنا Na; تنيد الحبي وبرجج ان هذه الندالة هي الاصل في الجميع اذ ان هذه التنوعات مها تعددت لفظاً ومعنى ترد بسهولة اليها لان التوكيد في العربية يستعمل للامر والنهي والاستفهام والترجي والعرض والتخفيض والتعني والقسم وجميعها راجع الى تأكيد الطلب والتعني ويجمعها قولك 'هلم' وهذه تقرب بمعنى من 'جاء' على صيغة الانشاء فقولنا 'هلم' نذهب 'يضاهي قولنا 'تعالوا نذهب' فكأن العبرانيين يفصلون بقولهم 'شَبْنا' تعالي اجلس ان هلم اجلس. والعرب بقولهم 'قُومَنَّ' هلم قم او تعال قم. اما التشديد فعارض على النون كما عرض في ان واخوانها وكما سترى عند الكلام على المضاعف

ومن اشتقاقات الفعل ايضاً اسم المفعول والفاعل واسم الآلة وجميعها الـ الثلاثي المجرد يصاغ بزيادة ميم في اوله والاصل في هذه الميم على ما يظهر الندالة الموصولة ففي قولنا 'مُكْرِم' نقصد الذي يُكْرِم او من يكرم وفي 'مَكْرَم' نقصد الذي يكرم او مَنْ يكرم فنستدل ان هذه الميم هي بقية 'مَنْ' الموصولة اذ انها كثيراً ما وردت في العبرانية متصلة بالافعال مجردة من النون. ويؤيد ذلك تطابقها لتلك الميم لفظاً ومعنى بحيث يمكنها القيام مقامها تماماً فان 'مِلَقَط' و'ما يلقط' بمعنى واحد. ثم ان اسم الزمان والمكان يحملان على هذا التاويل مجازاً. اما اسم الفاعل والمفعول في الثلاثي المجرد فحاصلان في الغالب بمد احدى حركات الاصل

ومن المشتقات الفعلية المضارع الذي يصاغ باضافة احد احرف المضارعة وهي الالف والنون والياء والتاء في اول الماضي وما هذه الاحرف الا بقايا الضمائر المنفصلة اذ ان الالف والنون من مخنصات المتكلم على اطلاقه والياء للغائب والتاء للمخاطب كما سيأتي في باب الالفاظ المطلقة وهي تقابل ضمائر الرفع المنفصلة التي لا ريب في كونها منخوة من الضمائر المنفصلة

ورب قائل كيف ان هذه الاحرف تنيد المضارع اذا انحلت في اول

الفعل والماضي اذا الحقت في اخره فاجيب ان اللغة في باديء امرها لم يكن فيها مشتقات فعلية ماضية او مضارع فكانت لفظة 'ذهب' مثلاً تنيد مطلق الذهاب غير مقترن بزمان فعندما كان يقصد الحكم الدلالة على ان الذهاب حدث في زمن مضى كان يذكر اول الفعل ثم الضمير فيقول مثلاً للمخاطب 'ذهب انت' فكانت بتقديمه الفعل لفظاً يشير الى تقدم حدوثه معنى. وبالعكس ذلك متي اراد الاستقبال فانه كان يقدم الضمير فيقول 'انت ذهب' مؤخراً الفعل بالوضع بناء على تاخره في الحدوث ثم خسرت الضمائر بعض اجزائها بالتحذف لطلبها لتخفيف اللفظ فوصلت الينا على ما نشاهدها مدعوة من سلفائنا باسماء صورتها لم الخيلة وقد جرى ما يماثل ذلك في اوائل اعصر الاسلام فان بعض القبائل كانوا يقولون 'ان فعلت' بدلاً من 'انا فعلت' ويشهد لنا بكون احرف المضارعة هي في الاصل ضمائر حالة اللغات الاخر المرقية حيث يقوم فيها الضمير المنفصل مقام حرف المضارعة عندنا فالاصل الدال على الذهاب في الانكليزية مثلاً هو "Go" فيصاغ منه الحال باضافة الضمير المنفصل في اوله فتقول في اذهب "I go" ومقادها حرفياً 'انا ذهب' وفي ذهب "you go" ومقادها حرفياً 'انت ذهب' وهكذا في كثير من اللغات

✽ نصاريف الاسماء ✽

لنا من النصاريف الاسمية اولاً النسبة وهي تصاغ بزيادة ياء مشددة مكسورة ما قبلها في اخر الاسم فمن "تَغَلَبَ" لنا "تَغَلَبِي" ومن "دَمَشَق" "دَمَشَقِي" فخاصية النسبة موقوفة على الياء المشددة. ولأني لها هذه الخاصية. يستدل من المقابلة بينها وبين ما يقابلها في سائر اللغات الشرقية انها في المجمع من اصل واحد اذ انها في العبرانية كما في العربية تماماً اما في السريانية فهي ما 'با' متبوع ما قبلها وهي الاقرب الى الاصل الذي هو 'اوي' في السريانية يفيد ما هو في لغتنا وافق او ناسب كما تقدم وهو في العبرانية 'أوه' مال او قَطَنَ

وفي العربية 'أوى' مال الى او قطن . والظاهر ان الاصل في النسبة ان تكون الى الاماكن كبيروتي ودمشقي ومصري وعندما نرى ان حمله 'بيت' تنسب في السريانية حمله "بيتنا" بمد حركة الفاء ينضج لنا ان ياء النسبة ليست الابقية 'أوى' المتقدم ذكرها فما قولم بيروتي الأساكن يبروت او مناسب لما وهكنا في البواقي . واما قولنا علي وادي فقد استعمل مجازاً في بادى الامر وكثر وروده حتى اعتبر حقيقياً . وما لا يخلو ذكره من فائدة ان 'أوى' نقابل 'aveo' اللاتينية . و 'aw' السنسكريتية وجميعها بمعنى 'مال الى' . وترى في الامثال المتقدمة ان الالف والواء قد فقدتا بالتحذف لكنهما قد تظهران احياناً كما في حي وحيوى ومن التصاريف الاسمية التصغير ويصعب علينا تعليله فنضرب عنه - وما يشترك بين الافعال والاسماء من الزيادات مميزات الجنس والعدد اما * مميزات الجنس * فليس اصلياً في اللغة والدليل على ذلك كونه يقل في بعض اللغات ولا وجود له في البعض الاخر . قد تقدم ان اللغات الدنيا هي في الغالب خالية من مثل هذا المميز واقول الان ان بعض اللغات الآرية يميز فيها المؤنث من المذكر باضافة الفاظ مستقلة ذات معنى في نفسها الى اصل مشترك الدلالة يقابل اسم الجنس عندنا . ففي الانكليزية ; Goat ; ماعز يقصد بها المذكر اعتيادياً لكن عند طلب التمييز ورفع الالتباس لا بد من اضافة ما يميزها من الضام فيقال ; he goat ; والمذكر ; she goat ; للمؤنث . وقد يحصل هذا التمييز باضافة كلمة 'رجل' او 'امراة' فعندهم ; cook ; تفيد قولنا 'طباخ' فيقولون لرفع الالتباس ; a man cook ; رجل طباخ و ; a woman cook ; امراة 'طباخ' . وقد يحصل التمييز باضافة لفظة ديك او دجاجة الى الاسم المشترك فيقولون ; cock sparrow ; مفاده حرفياً ديك دوري ويقصدون به عصفور دوري و ; hen sparrow ; دجاجة دوري يقصدون بها عصفورة دورية والانكليز لا يميز للجنس او العدد في

نعوت لغتهم مطلقاً فيقولون Good man; رجل صالح; Good woman: امرأة صالحة; Good men; رجال صالحون; Good women; نساء صالحات. وهذا النقص في الإنكليزية محدود (في الاسماء) أما في الفارسية فطلق على جميع اسمائها فلا يتميز الجنس فيها إلا بإضافة كلمة مستقلة المعنى فيقولون 'شير' اسد وهو اسم جنس فاذا أرادوا الذكر قالوا 'شير' أي اسد ذكر أو المونث قالوا 'شير' مادّه 'اسد' انثى ويفصدون بها لبوة وهكذا الحال في كثير من اللغات الطورانية فان في التركية يقال (كما في الفارسية) «قيون» اسم جنس الغنم فاذا قصداً خاروف قالوا 'أركك' قيون 'ذكر غنم. أو غنمة' 'ديشي قيون' أي انثى غنم وفي بعض المسميات البشرية يزيدون كلمة 'قز' ابنة على المذكر فيصير مؤنثاً فن 'قرنداش' اخ لنا 'قز قرنداش' اخت ومن 'أوغلان' غلام 'قز أو غلان' صبية

أما في معظم اللغات المرتقية فيميز المونث من المذكر بحركة تجعل في آخر الاسم أو الفعل وهي من الفتحة فادون حتى الكسرة فهي في اللاتينية واليونانية 'a' أو 'e' وفي الفرنسية 'e' وفي المصرية القديمة والاشورية الفتحة أو الكسرة وفي العبرانية الفتحة مسنودة بالهاء وفي السريانية الفتحة مسنودة بالالف وفي العربية الفتحة مسنودة بالهاء التي لا تأبث ان تعود هاء عند الوقف ومن الجهة الأخرى تبدل الهاء العبرانية تاء عندما تحرك ففهن نقول من قِيلَ قتل للمونث وهكذا السريان **هههه** أما العبرانيون فيقولون **הה** «قطله» بالهاء التي اذا افتضت العوامل تحريكها قلب تاء

فبناءً عليه يرجح ان علامة التانيث ليست الا حركة وضعت طبقاً لصورة ذهنية شاهدة بمناسبة هذه الحركة لدلالاتها. ويؤيد هذا القول اتفاق وجودها في أكثر اللغات على السواء على ان القياس يقتضي كونها بقية لفظة تنيد قولنا 'انثى' والله اعلم

و﴿ميز العدد﴾ حادث في اللغة ايضاً بدليل اختلاف درجات هذا التمييز باختلاف اللغة . وتكم عن مميزات الجمع اذ ان المثنى فرع منه فيظهر من المتابعة كونه واحداً في سائر اللغات الشرقية اسمائها وافعالها في العربية النون في الاسماء والافعال الخمسة والميم في الضمائر . وفي العبرانية الميم في الجمع لكنها وردت مراراً عديدة مبدلة بالنون . وفي السريانية النون في الجمع ولم ترد ميماً على الاطلاق وعندما تذكر قابلية التبادل بين الميم والنون يسهل علينا الحكم بوحدة اصلها في الجمع

وهنا يخطر لنا ان الميم في العربية تلحق باواخر الاسماء للتعظيم فيقال «رجل مجرم» اي بحر كبير وعند ذلك نرى بين هذه الميم ودلالاتها ومع الجمع ودلالاتها علاقة عظيمة بحيث يكاد يثبت يقيناً ان كليهما واحد اذ ان التعظيم والكثرة صورتين متقاربتين الشكل في ذهننا . على اننا بعد كل ذلك لانجو من السؤال عن كيفية حصول هذه الميم على هذه الخاصية واذ ذاك نقول ربما كانت بقية كلمة اثق وجودها في جميع اللغات الشرقية والمصرية هي «م» بمعنى نهر كبير او بحر فمن وجودها في جميع هذه اللغات يستدل على كونها قديمة العهد جداً وربما كانت حكاية صوت للمياه اذا جرت بغزارة فتوهوا فيها معنى الكثرة والله تمام العلم

هذا وكيف كان الحال سواء استطعنا نضع جميع هذه الالفاظ الى اصلها اولاً ومهما كان في تعليلها من الغرابة والتكلف فذلك لا يمنع كونها هكذا حقيقة . وكون الفعل يستدل بهذه الامثال القليلة وبمحكم ايجاباً . قياساً على سائر اللغات واعتماداً على ما للظروف والاحوال من التأثير في الالفاظ وكيف انها فاعلة عليها دوماً فتتوهمها لنظماً ومعنى بين نعت وابدال وقلب

واظن ما ذكرناه كافياً لاثبات الفضية الثانية ضارباً صفحاً عن ابحاث اخر مطولة تتعلق باوزان جمع التكسير وحركات الاعرات واسباب المنع من

الصرف وغير ذلك من الاشتقاقات والتصاريف التي يقتضي لها بحثاً دقيقاً
وزمن أطول ومقام أرحب

ومما لا بد من ذكره أن معظم هذه الألفاظ المانعة الدالة على معنى في غدا
قد تولدت في اللغة قبل أن يوشع في جمعها بازمان لا يعرف مقدارها والأوزان
إنها تولدت في جميع اللغات الشرقية وهي في هداها أي قبل أن قضي عليها
بالثبوت والتنوع ويؤيد ذلك ما بينها من المشابهة العظيمة من هذا القليل كما مر



القضية الثالثة

أن الألفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء
إلى أصول ثنائية (أحادية المقطع) تحاكي أصواتاً طبيعية

تحتل هذه الألفاظ على الاسم والفعل وما يشتق منها واللغويون يردون
كلاً من الاسم والفعل إلى أصول معظمها ثلاثية وبعضها رباعية لا يرون أن
هذه الأصول قابلة للرد إلى أقل من ذلك وعندني أنها قابلة ولو بعد العناء
فالألفاظ أو بحسب زعمهم الأصول الرباعية قد أجمع مؤخرًا على أنها ثلاثية
مزداد فيها وهذه الزيادة إما قياسية فتكون سيناً أو شيناً في أول الكلمة
والزبدات تكون على وزن سَفَعَلْ أو شَفَعَلْ وهذا الوزن هو من جملة مزبدات

الثلاثي في اللغات الشرقية لكنه مات في لغتنا وما ورد منه حسبوه رباعياً مجرداً أما السريانية فحفظته كباقي المزيديات وهو كثير الورد فيها وندر في العبرانية . فمن الالفاظ التي وردت على هذا الوزن عندنا قولهم سَقْلُهُ اي صرعه من قله وسَلْعُهُ بمعنى ابتلعه من لغته . وسَلَجَ اي جرع جرعا سهلاً من ملج الصبي امه تناول ثديها بادنى فمه فوضع . وشَبَرَقَ ملوح فيه معنى برق . ومن هذه الصيغة ما تستعمله العامة ولا اثر له في كتب اللغة كقولهم سَهَدَ بمعنى مهدّ وشَلَبَ بمعنى لمبّ وغير ذلك . ومن الرباعي المبتدأ بسين او شين اسماء كثيرة جميعها تتضمن معنى الطول والسعة

وقد تحصل هذه الزيادة بمضاعفة حرف او اكثر من الاحرف الاصلية كجَلِبَبَ ولبَلَلْ وقَصَصَ وقَطَطَ وطفَطَطَ وطمَطَطَ وما شاكل . او ان تكون حرفاً دخيلاً وهو في الغالب احد هذه الاربعة «ل م ن ر» فيزاد في اول الكلمة كما في نَبَذَرْ بمعنى بذّرَ ولَهَذَمَ كَهَذَمَ بمعنى القطع ودَحَذَرَ من حَذَرَ وغيرها . او في وسطها كسَطَحَ من سَطَحَ اي اتسع وسَلَحَ من زَحَفَ او سَحَفَ وبرَعَطَ من بَعَطَ وخرَمَشَ من خَمَشَ وشَرِمَكَ وشَنَبَكَ من شَبَكَ وشَبَرَقَ من شَرَقَ ويقال فَنَعَ اصابعه وقرعها . او في اخرها كقولهم الفعل 'المالآن' من فَعَمَ وبحَثَرَ بمعنى بحثَ وبَعَثَرَ بمعنى بعثَ وسَحَنَرَ اي مضى مسرعاً من سَحَفَ التي حفظت في زحف وقطعن وقطعر من قطع وقس عليه وقد تكون الزيادة على طرق اخرى لكنها لا تخرج بالحقيقة عن هذه الا فيما هو اجنبي كبعض الكلمات الفارسية ولا ضابط لها (مما الطست والخوان والسكرجة والجزذاباج من الفارسية واكسد والميكر وسكوب والتسكوب واسماء اخرى علمية من اليونانية واللاتينية) وبعض ما كان على وزن فعَلَنَ هو من السريانية او العبرانية مأخوذ عن صفة كشيطن من شيطان وقطرَنَ من قطران عربنَ من عربون وقس عليه

❖ والاصول الثلاثية ❖ هي الاكثر وروداً فلذا كان البحث فيها اكثر

اهية. وقد تبين فيما تقدم ان الاصول الرباعية مزبدة في الاصل فيها ثلاثاً واقول ان الثلاثي ايضاً مزيد والاصل فيه ثنائي غالباً وايضاً للموضوع اقسام الادلة الى قسمين

اولاً. استقرار الفاظ اللغة العربية ومقابلتها

ويفيدنا غالباً في الاصول الفعلية

ان الباحث في دلالة الالفاظ العربية المدعوة مجردة يرى ان المعنى الواحد الفاظاً عديدة فتقرب من بعضها لفظاً وانه يمكنه تنسيم الفاظ المعنى الواحد الى مجموعات تشترك الفاظ كل مجموع منها بحرفين هما الاصل المتضمن المعنى الاصلي والزيادة ربما نوعاً تنويعاً طفيفاً مثالة قط وقطب وقطف وقطع وقطم وقطل جميعها تتضمن معنى القطع الا ان كل واحدة منها استعملت لنوع من تنوعاته فالثاني والثالث يتضمنان مع القطع معنى الجمع والحامس العضم والسادس الشدة والاصل المشترك بينهما قط وهو بنفسه حكاية صوت القطع كما لا يخفى ويجانس قط قص ومنها قص وقصم وقصل وقصب وقصر وقصف وقصا جميعها تفيد القص ويجانس قص قص ومنها قص وقاض وقضم وقضب وقضع ويجانس قص كس ومنها كس وكسر وكسع وكسم وكسم والاولى والاخيرة من هذه السلسلة تتضمن معنى الدق والفت ويجانس قص ايضاً جذ ومنها جذ وجذب "يقال جذب الرقيق اذا انقطع" وجذر وجذف وجذم وكلها بمعنى قطع ويجانس جذ جز وهذه حكاية صوت المقص اذا جز شعراً او صوفاً ومنه جز وجزاً وجرر وجرع وجرح وجرل وجرم وجميعها من باب انقطع. هذا وتنوعات هذا المعنى تنوع المئات علماً وقد تصرفوا في استعمالها على طرق مختلفة حقيقة ومجازاً وكلها ترد بالاستقراء الى اصل واحد هو حكاية صوت كما رأيت وهكذا الحال في القسم الاعظم من كلمات اللغة فمن هب بمعنى ثار او هاج لنا هب وهيج

ضرب شديدًا وهجَ ورمَ وهبَعدا واسرعَ في المشي وهبشَ بمعنى هيجَ وهبصَ
الرجل لنتط وعجل وقلقَ واخيراَ هبَّ الفرس فرَّ فترى ان جميعها يتضمن معنى
بار او هاج وُهبٌ في حكاية صوت اللهب اذا فثخنت الرج . ولنا بمعنى الدق
والشد لتَ ولتبَّ الناقه في انها طعننا ولتخَّ ضربه ولتخَّ مثل لطح والشيء شفة
ولتده اي كثرته وهكذا التره ولتته ولتته كلها بمعنى الضرب والاصل المشترك بينها
لتَ . ويحانسه لط ومنها لطَّ اي لزم وكتم والباب اغلته والشيء به لصقه ولطاه اي
ضربه على ظهره ولطَّ بالارض لصق بها ولطَّه ضربه وهكذا لطح ولطح ولطسَ
ولطشَ ولطعَ ولطمَ ولطهَ جميعها تنوعات معنى واحد . ولنا بمعنى الطلاقة واللطف
والانساط بس ويساً وبسم ولطسَ وبسل ويسن اي حسنت سمعته وكلها ترد
الى معنى واحد ومقطع واحد هو بس وربما كان الاصل فيه بش وهو من الاصوات
التي ينطق بها الانسان غريزياً عند الاستحسان كما لا يخفى . ولنا بمعنى التواء
والبروز نبَّ ونبتَ ونبتَ بمعنى خضر وكذلك نبشَ ونيجَ ونيدَ ونيرَ ونبطَ ونبضَ
ونبع ونبق ونبه « بمعنى اشتهر بالشرف » ونباو جميعها تفيد التو والبروز والايخارج
اما نبَّ فقد جاء في حديث الجردود بعد احدثهم اذا غزا الناس فينب كبيب
التيس وقال في النهاية التيس صوت التيس عند السناد . والتف والتفت وتغ
الظافر ويقاربه تفي وتفلَ بصقَ وجميعها تشترك بمقطع « تف » وهو من
الاصوات التي ينطق بها الانسان غريزياً عند القرف ومنها ايضاً الفن اي الوسخ
وتفه قل وخس . ومن انواع الفخ لنا فق وفناً وفخ وفقر وفنص وفنش وفنس والعامه
نقول فنح وجميعها ترد الى فن وهذه حكاية صوت القرية اذا شقت وهي ملائنه
او ما شاكل

فترى فيما تقدم من الامثال ان الحرف المزاد واقع في اخر الكلمة وهذا هو
الاغلب الا انه قد يكون في الوسط اي بين الحرفين الاصلين كشلق من شق
وفرق من فق وقط وقرص من قص وقرض من قض وشرق من

شق أيضاً ولحم ولحم من لس وبجانب فتي بق ومنها برق ومعنى .
ولطم من لط بمعنى ضرب . وقد يكون في اول الكلمة نحو رقت مرفت
ولهب من هب ورفض من فض ولس من مس وفتح وطم من طح ونزل من نار
وغلف من لف وقس عليها ما لا يسع المتناهي في استيفائهم . وسأني شرح ذلك
بأكثر ابضاح فيما بعد

كيف حصلت هذه التنوعات

كل من هذه التنوعات اما ان يكون حاصلًا من تركيب اصلين لكل منهما
معنى في نفسه او لا فاذا كان الاول كان حصوله على طريق منها التمثيل اي
ادغام كلمتين فأكثر وجعلها كلمة واحدة كما مر وهذا رأي بعض اللغويين في
الرابعي وعندي ان لا مانع من اطلاقه على الثلاثي أيضاً بدليل وجود افعال
ثلاثية قابلة التحل الى اصلين لكل منهما معنى في نفسه منها قطف وقطف الجمع
والاصل فيه على ما ارى « قطف » الاولى قطع والثانية جمع وبالاستعمال
أهملت اللام ونقلت حركتها الى ما قبلها فصارت قطف . وقش اي جمع ما على
الارض من الثقات فانها ترد الى اصلين قش وقش الاول بمعنى كس والثاني جمع
فكانوا اذا ارادوا كس شي ما وجمعه قالوا ' قش ' وبالتخفيف ألغيت اللام
الوسطى ف قيل قش . وهكذا في بيع فانها ترد الى ' بيع ' ومثل ذلك كثير في
الالفاظ الثلاثية وان استبعد بعض اللغويين هذا التعليل فهو غير مستبعد عند
من له شيء من الاطلاع على خصائص الالفاظ وقابليتها للابدال والنحت وفضلاً
عن ذلك ان من يسلم بإمكان حدوثه في الرابعي بان ينحت من اربع او خمس كلمات
كلمة واحدة كقولهم يسمل « قال بسم الله » ويسجل « قال سبحان الله » وهبيل
« لا اله الا الله » وحوقل « لا حول ولا قوة الا بالله » وحمدل « قال الحمد
للّه » وحيمل « قال » حي على الصلاة حي على الفلاح » وطلبى « قال اطل
الله بقاءك » وجعلف « قال جعلت فداك » ودمعز « قال ادام الله عزك »

لا يستبعد حدوثها في الثلاثي من كلمتين ولنا فيما تقدم عن لغة عامتنا دليل
 او يتم بواسطة الترخيم اي اهل التسم الاخير من الكلمة ثنائياً في اللفظ
 كقولهم يا ابا الحكا في يا ابا الحكم وامثال الترخيم كثيرة في العربية منها قولهم
 احسني في احسب ونجني في تجمع ونجني في تجنب وشجا في شجب وباهاه في باهجة
 واعتي في اعتمد ونقني في تنقع واحسني في احفل وفصا في فصل ووصي في وصل
 ونطلي في نطط ونقض في تغضض وتدل في تدلّ وتطلي في تطلّط والمادي
 في السادس وغيره مما يضيق عنه المتنام والعامّة نقول 'نما' في 'نعال' فلا يبعد
 تركب اصلين ثنائيين ونحوها معاً الى اصل واحد ثلاثي على طريق الترخيم
 واذا لم يكن لكل من اللفظين معنى في نفسه لا يخلو اما ان يكون لاحدها
 او لا فان كان الاول كان في الغالب احد اللفظين فعلاً والاخر حرفاً
 زبداً اعني باطاً وهو في الغالب احد هذه «ل م ن س» وربما توهم الواضع في
 هذه الزيادة شيئاً من المبالغة او تنوع الفعل بما يطابق قصده نحو فض ورفض
 وهب وهلب وشق وشلق وكن وسكن وربما كانت هذه مزيدة سابقتها فتكون
 على صيغة سفل السابقة الذكر الخ . اما المضاعف والاجوف والناقص فتولدها
 اقرب من الجميع اذ لا فرق بينها وبين الاصل الا بمقدار الصوت لا بنوعه
 وسيجيء تفصيل ذلك . واذا لم يكن لاحدها معنى في نفسه اي ان لا يكون
 اسماً ولا فعلاً فلا يخلو ان يكون حرفاً وربما كان اسماً او فعلاً في الاصل ولم يعد
 ميمراً الآن ولدينا من هذا النوع بعض الكلمات العربية تقدمها مثلاً . ان من
 ينظر لفظة 'مال' بمعنى مقتنيات لا يخطر له الا انها اصل مستقل على انه من المؤكد
 كونها مركبة من 'ما' الموصولة ولام الاضافة فكأنهم بقولهم 'مالك' يقصدون
 الذي لك اي مالك ومقتنياتك وكثرة الاستعمال اصبحت كأنها كلمة واحدة كما
 حدث في (اشرل ..) العبرانية فحولت الى 'شل' وقد خصت 'مال' الآن
 للدلالة على نوع النفود من المقتنيات على حين انها قد تستعمل بمعنى 'شل'

العبرانية اي 'خاصة' وقد صرفوا هذه اللفظة وشفوا منها مشتقات عدة 'والا' ماله
يموله مولاً اعطاه المال . ومال صار ذا مال وهكذا موله صيره ذا مال لـ 'ماله'
اعطاه المال وتول الرجل كثر ماله . ويقولون رجل مال اي مقبول معا
ولا يبعد ان يكون مال عيلاً مأخوذ عنه فان الاصل في مودي هذه حب
ورغب والمال احب وارغب ما لدى الانسان . وهكذا اذ مجشاً عن «نور»
او «نار» نراها مركبة من اكثر من اصل واحد لانها في العبرانية «أور» وفي
الاشورية «أز» ولنا في العربية ما يدل على سابق وجودها على هذه الصورة
فاننا نقول استأور فلان اي عجل في الظلمة وهي على صيغة استنفل مصاغة من
اصل ربما كان «آر» ونظراً لدلالة هذه الصيغة على الطلب والرغبة يرجح ان
قصدهم باستأور فلان في الظلمة انه اسرع يطلب النور ولما ايضاً «الأور» حر
الشمس والنار ومنها مجازاً العطش والدخان واللهب والمجنوب جمعها «أور»
ومن ذلك قولهم «الآر» اي العار . وربما كان هذا الاصل حكاية الصوت
الطبيعي الذي يخرجه الانسان اذا مسته النار اما النون فاما ان تكون بنية كلمة
ذات معنى او انها لا معنى لها الحقت اعتباطاً

وكذلك الحال في 'ويل' التي لا ريب في كونها مؤلفة من 'وي' لنظ
تأوه وهو من الاصوات الطبيعية ولام الاضافه ويؤيد قولنا هذا حالها في اخوات
العربية فان ما نعبّر عنه بقولنا ويل 'كأف ويل' كلمة واحدة يعبر عنه
العبرانيون والسرانيون بقولهم 'وي لي' وقد وردت 'وي' وحدها مراراً
عديدة في العربية كقولهم 'ويك' وما شاكل ومع ذلك تراهم قد جمعوا لفظه
'ويل' وصرفوها على المزيادات فقالوا ويل وتويل وتوايل واستعملوها اسما لآدم
في جهنم وشفوا منه اسم مرة فقالوا ويلت ويقتصدون بها فضيحة وزد على ذلك انهم
ركبوا من 'وي' عدة كلمات منها ويح ويوب وربما كان اصلها وي آف للاستغاة
به ويح ربما من 'وي أخ' ويوبس ويوبم يكتفوا بذلك بل ركبوا من 'ويل'

قولهم 'ويليه' بمعنى دام فيقولون لمن عرف بالدهاء 'ويليه' وهي مخوطة من
 ويلي له او ويل لاه فتأمل . وهكذا الواقع في الفعل الناقص 'ليس' الذي
 هو بحسب الظاهر اصل مستقل فانه مركب من 'لا' حرف نفي و'أيس'
 الكون المطلق فادغمنا معاً وكوينا كلمة واحدة كما رأيت . وهذا الاصل 'أيس'
 الدال على الكون المطلق هو واحد في اكثر اللغات المرتقية لاسيما القديمة ففي
 العبرانية 'يش' وفي السريانية 'أيت' وفي اللاتينية والسكسكيتية
 والفارسية واليونانية وفروعهم 'est' وقد تركبت 'أيت' السريانية مع 'لا'
 النافية فكونت 'أيت' لفي الكون المطلق مثل 'ليس' وهي تذكرنا
 بالحرف المشبه بليس اعني 'لات' ولا يخفى ان ليس من الافعال الناقصة
 فلا يبعد انها كانت تكتب 'لا أيس' ولا تستعمل الامنية كما تكتب اخواتها
 ما دام وما برج وما انفك وما زال الخ ولكنها الاستعمال خففت وبناء عليه
 كان يخشى ادغام هذه او بالحري فتحها الى كلمة واحدة لو لم تكن اللغة مدونة
 ومحافظاً على كلماتها وجوباً . ومثل ذلك في قولهم لسا بلسو لشو اي خس بعد
 رفعه فانها مخوطة من 'لاشي' ويوضح اصلها من مزيداتها فيقال لا شاء
 ملاشاه فتلاشي تلاشياً ضحله وصيره الى العدم والعامة نقول تلاشي المريض اي
 انحطت قوته وقارب الوفاة . اما قولهم 'لشا' بمعنى خس فيذكرنا بقول الفرنسيين
 بهذا المعنى تماماً 'lache' . هذا ما وصلنا اليه على طريق مقابلة الفاظ اللغة
 فلننظر في القسم الثاني من الادلة وهو

استفراء بعض احوال اللغات الاجنبية وحملها بقياس التمثيل

على لغتنا وهذا يفيدنا غالباً في الاصول الاسمية

جمعت اللغة العربية بعد الاسلام بقليل . واقدم ما لدينا من الكتابات انما
 هو القرآن الكريم وقد وصل اليها بعض الاشعار المنظومة قبل ذلك الحين

بزمن يسير لكن لا فرق بينها وبين اللغة المجموعة بما يستحق الذكر . و خلاصة القول ان العربية يوم جمعت كانت على جانب عظيم من الارتفاع والتعذيب وقد أجبر المتكلمون بها المحافظة على نسبتها محافظة تامة بحيث ان اللغة الكنتانية في ايماننا لا فرق بينها وبين ما كان يكتب قبل الاسلام بما يستحق الاعتبار على اننا لولا محافظتنا على كتب اللغة كما سبقت الاشارة اى لو اتبع كل جيل اصطلاحات اهلوا لامست اللغة العربية الفصحى لدينا الآن لغة اعجمية نكاد لا نعرفها ولتنوعت وتعددت لغات الكتابة اكثر كثيرا ما هو هو الواقع في لغة الحكم ولتعد على السوريين فهم كتابة المصريين والمصريين كتابة المغاربة والعكس وبعبارة اخرى لتفرعت اللغة العربية الى فروع مختلف بعضها عن بعض اخلافا لا يقل عما هو الحال بين فروع اللغة اللاتينية (الفرنساوية والاطليانية والاسبانية والسويدية وغيرها) ولكنها تضطر في فهم كتابة اسلافنا و زملائنا ادرس اللغة العربية القديمة وفروعها الحديثة كما هو الحال في فروع اللغة اللاتينية . فبناء على ما تقدم ليس لدينا من المواد التي تعين في تتبعنا اصل الفاظ لغتنا كما يرام فلعله من النظر الى اللغات الاخرى بنجلي لدينا شيء من امرها

معلوم ان اللغة في اول نشاتها واسط احوالها مواءمة من الفاظ قليلة العدد كافية لفهام المتكلمين بها بالنسبة لبساطة احتياجاتهم ثم متى ارتقت احوالهم واحتاجوا للكلمات جديدة يعبرون بها عن معان لم تكن في ذهنهم من ذي قبل يركبون من الكلمات التي لديهم ما يسد عوزهم وقد يسلكون في ذلك مسلكا آخر فان سكان المكسيك القدماء اول مرة رأوا سفينة ولم يكونوا يعرفونها قبلًا وبالنتيجة لم يكن لها في لغتهم اسم دعوها 'اكالي' اي بيت مائي والقاطنون ميسوري لم يكن لديهم من الادوات الا الصوانية فاول ما جبي اليهم بالحديد والنحاس دعوا الاول 'وتساسبسا' اي حجر اسود والثاني دعوه 'وتساهيمبسي' اي حجر احمر . وعندما رأى بعض هنود امريكا الفرس لأول مرة دعوه بما مفاد

'كلب سحري' واخرون دعوه بما هو اغرب من ذلك فقالوا ما تعريبه 'خترير' يحل انسان' ومن غرائب اللغة الصينية تعبيرهم عما نعتبر عنه بقولنا 'فضيلة' باربع كلمات معا وهي «امانة - شفقة - اعتدال - عذالة» وعن الوالدين بقولهم «اب - ام». والمكسيكيون اول عهدهم بالماعز وضعوا لها اسماً لا يقل غرابية عن تسمية زملائهم الصينيين وهو بلغتهم «كوا كولو تنسون» وتعريبها حرفياً 'راس شجرة شقة شعر' فقصداً بقولهم 'راس شجرة' القرون و'شفة شعر' اللحية وبعبارة واحدة الحيوان ذو القرون واللحية. واهل مالاي يدعون السم 'اناك بناء' اي ولد الفوس (١) والاسراليون يعبرون عن 'متفق' بقولهم 'غورد وجنبال' اي 'قلب واحد اتى' ومن المزمع ان هذه الكلمات لم يمر عليها بعض السنين من وضعها حتى تصرف المتكلمون بها على طرق مختلفة فتحا وايدوا وقابلاً بحيث لم يعد تمييزها سهلاً فكيف يمكنهم بعد ان تبلغ لغتهم مبلغ لغتنا من الارتفاع والتهديب ان يخطر لهم او ان يحلوا ان تلك التسميات مركبة اصلاً من الفاظ ذات معانٍ مستقلة. والتحت بفعل في تعبير صور الكلمات فعلاً عجيباً يكاد يفوق التصديق فان المدفج من قبائل افريقيا الجنوبية كانوا يعبرون عن 'اخت' بقولهم 'بي بادو دنفو موسو' ومفادها حرفياً 'انثى ولد امي' لكنهم نخبوها بالاستعمال فصارت 'مباد نموسو' واغرب من ذلك ان ززوج 'غريبو' يعبرون عن حاسية الغضب بقولهم 'اه يا موكر اوودي' ومعربها 'قد تنأ عظم في صدري' لكنهم يسرعون في لفظها فتسمع 'يا مكروري' والاغرب ان سكان جزيرة 'فاكوفر' لاول مرة شاهدوا رجلاً افريقياً ذا لحية طويلة وضعوا له في لغتهم اسماً وهو 'يكيكيكو كسا الكوس' ومفادها حرفياً 'طويل - وجه - شعر - رجل' لكنهم

الا يخفى ان في العربية كثيراً من هذا النوع من التسمية كقولهم ابنة العنكب الخمر وابنة الحان لما ايضا وغير ذلك غير ان هذه التسميات حديثة الوضع عندنا وقد وضعت تفنتنا في البيان والدليل على ذلك ان هذه المعاني كلمات اخرى مفردة في لغتنا اما في اللغات الاخرى فهي التسمية الوحيدة

حرفوها ونحوها حتى صارت 'يكبوس' فتأمل
ومثل هذه الامثال كثير في الطائفة الآرية ومعظمها مركب من كلمات
لا نينية او يونانية او غيرها وكل من له الملم في احدى هذه اللغات يؤكد
ذلك ونأتي هنا بمثل او اثنين فقط للتبثيل فان 'fortnight' الانكليزية
منحوتة اصلاً من كلمتين انكليزيتين 'forteen' اي ١٤ ليلة و 'double'
بالفرنساوية والانكليزية 'مضاعف' اصلها من كلمتين لا نينيتين 'duo plic'
اي 'ضعفين' وكذلك الحال في 'triple' و 'quadruple' واخواتها فانها مركبة
من plic المتقدمة الذكر والاعداد اللاتينية 'quatuor, tre' والاصول
الفعلية المركبة هي اكثر كثيراً في هذه اللغات فانك قلما تجد فعلاً الا وتراه منحوتاً
من اصلين فاكثر سابقين له الواحد في الغالب فعل والاخر اداة وهذا النوع
من التركيب خاص بهذه الطائفة وهو اشهر من ان يذكر لكننا نذكر هنا مثلاً
واحداً يبين مقدار ما وصل اليه هذا التركيب فقد ركب اللاتينيون من 'vox' 'صوت'
سلسلة افعال واسماها 'vocabulum' كلمة 'revocabulum' قابل
النفص و 'irrevocabilis' غير قابل النفص وهكذا في ما بقي ما لا حاجة لذكره
فاضرب عنه صفحاً خوف التطويل

ومن طرق التعبير في اخوات العربية ما ربما يلقي على بئسنا بعض النور فان
العبرانيين يعبرون عن قولنا 'افتكر' بقولهم ما تعرييه 'قال في قلبه' وعن
'عائلة' بقولهم 'بيت أب' فجمع هذه الكلمات المركبة يمكن ان نختب بالاسعمال
الى كلمات مفردة لا يسهل تتبعها الى اجرائها المولفة في منها
هذا ولا يخفى ان قسماً عظيماً من الافعال العربية اصلها اسماء جامدة
ربما كانت في الاصل اعجمية معربة والغالب فيها ان تكون رباعية كقولهم
'فلسف' وتعلمف الرجل فتحكم 'من الحكمة' وتحذق بالشيء والاصل فيها كلمة
يونانية هي 'philosofia' الفلسفة وهذه مركبة من اصلين 'philia

حب و; sofia; الحكمة وامثال هذه الكلمات كثيرة في العربية مأخوذة عن الفارسية او اليونانية او اللاتينية او غيرها واللغة لاتنك عن الاستعارة في كل آن وزمان فان العامة نقول 'سُتِفَ' بمعنى رُتِبَ صفوفًا بعضها فوق بعض وهذه اللفظة كثيرة الاستعمال بينهم ولا نرى لها اثرًا في كتب اللغة فالظاهر انها مولدة وموَّيد ذلك انها في الانكليزية; stow; التي هي و; stuff; تلفظ 'سُتِفَ' من اصل واحد فيرجح ان عامتنا اخذت هذا الفعل عن الانكليز. ولو حصل ذلك قبل ان جمعت اللغة لكانت هذه اللفظة معدودة الان بين الالفاظ العربية ولما فجرنا على القول بانها مأخوذة عن لغة اعجمية فما المانع من حصول مثل ذلك في اللغة قبل ان جمعت اذ كانت اشد قبولًا لمثل هذه الاستعارات نظرًا لاحتياجها للالفاظ اذ ذاك ولائها لم تكن مدونة محدودة محظورة على الناطقين بها استعمال الالفاظ الاعجمية

والخلاصة اننا نستدل من امكان تجريد قسم عظيم من الاصول الثلاثة الى اصول ثنائية تحاكي اصواتنا طبيعية ومن كون الفاظ اللغة من شأنها التغير والتنوع لفظًا ومعنى على ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء الى اصول ثنائية احادية المقطع تحاكي اصواتنا طبيعية



القضية الرابعة

ان جميع الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ
واحد او بضعة الفاظ

ان الالفاظ المطلقة هي التي يمكن الدلالة بواحدة منها على ابي نوع من
الموجودات كما سبقت الاشارة وهي تشتمل على الضمائر واسم الاشارة واسم الموصول
ويرى الباحث المتأمل في احوال هذه الالفاظ في لغات مختلفة انها تكاد تكون
واحدة في جميعها وانها من الادلة الواضحة على وحدة الاصل فيها . فبناء عليه
ارى من المناسب الاشارة عند الاقتضاء الى اوجه المشابهة بينها لعلها تسعف في
تبع الاصل المتفرعة عنه كل هذه الفروع . وعلى كل شافني في ذلك جانب
الاختصار بقدر الامكان

فلنبحث أولاً في الضمائر ولنرسمها في كل من اللغات الشرقية المتعاقبة

تنبه اول ترى في المجدول الذي يلي ان النون في مطلق المخاطب في السريانية
تكتب ولا تلفظ ويعبر عن ذلك برسم خط تحتها كما ترى في الامثال السريانية والكاف في
السريانية والعبرانية تلفظ غالباً خاء . تنبه ثان . وترى ايضاً ان هذه الضمائر ليست كل
ما يستعمله النعم بل هو الأكثر وروداً

العبرانية

السريانية

العربية

رفع منفصل رفع متصل نصب متصل

نصب متصل

رفع منفصل رفع متصل

رفع منفصل رفع متصل نصب متصل

אָדער אַזוי, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָדער

חַי

المتكلم

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الخطاب

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الخطابة

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الغائب

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الغائبة

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

المتكلمين

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الخطابين

אָדער אָدער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الخطابات

אָדער אָדער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الغائبين

אָדער אָدער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الغائبات

אָדער אָدער, חַי, חַי, חַי

חַי

חַי

אָدער

חַי

الغائبات

تأمل في هذا الجدول تران الضمائر تميز بعضها عن بعض بالعدد والجنس والشخص وإن تميز العدد قائم بزيادة ميم للمذكر ونون غالباً للمؤنث لكنها لا تنفع تحت حذ مانع اذ انهما تبادلان في احوال جمع وهي واحدة في السريانية والقياس يقتضي في العبرانية ان تكون الميم للمذكر والنون للمؤنث لكن هذه الاخيرة كثيراً ما وردت في مكان تلك وكيف كان الحال ليست الاً مميّزاً للعدد لا دخل لها في مادة الضمير اذ انهما تستعمل حينما احتيج للدلالة على الجمع سواء كان في الاسم او الفعل او غيرها كما مر

واما مميّز الجنس ومحصل التمييز بين المذكر والمؤنث فهو مقصور في الغالب على الحركات كما تقدم الشرح ويتضح ذلك جلياً في النعوت التي تؤنث وتذكر فاننا بقولنا 'حسن' و'حسنة' لا نميز بين الجنسین الاً بالفتح المسنود بالناء التي تلفظ هاء عند الوقف والارجح ان الاصل في التانيث في العربية ان يكون بالالف مقصورة او ممدودة كما تعلم والعبرانيون يأتشون بالفتح المسنود بالهاء التي تغلب ناء عند التحريك اما في السريانية فتسند هذه الفتحة غالباً بالالف. هذا ما يقال عن النعوت اما في الاسماء فقد تكون الناء علامة للتانيث وقد تكون هذه او تلك تبعاً لمتنضيات العوامل الا ان الحركة هي من الفتحة فما دون حتى الكسرة وقد غلبت الكسرة في بعض الضمائر علامة للتانيث وقد اشبهت في بعض الاحوال حتى كتبت باء كما في 'هي' العربية والسريانية

فتمييز العدد والجنس ليس اصلياً في اللغة وقد مر في شرح الفضية الثانية ما فيه الكفاية من هذا القليل واضيف الى ذلك ان العبرانيين كثيراً ما استعملوا ضمير الغائب المذكور لكلا الجنسين لاسيما في اقدم كتابات القوم. وربما لوحظ هذا الامر في اكثر اللغات اول نشأتهما فان النسم الاعظم من لغات البشر لا تميز في ضمائرهما بين المذكر والمؤنث الا في ضمير الغائب. لان المتكلم عن شخص

غائب يحتاج لتعيين جنسه اما اذا كان يتكلم عن شخص حاضر فقلنا يحتاج الى مثل ذلك واذا تكلم عن نفسه كان في غنى عن تعيين الجنس على الاطلاق
اما تمييز الشخص فاكثر قدمية في اللغة . وهناك ملاحظة لابد من ذكرها قبل الشروع في البحث عن مميزات الشخص اعني النون الملتصقة في اول الضمائر والظواهر انها عارضة عليها بدليل وجودها في الجميع على السواء . اما موداها فيوصف الحكم في شاء على اني لا ارى مانعاً في كونها تفيد التوكيد او التعريف وربما كانت وأن التوكيدية من اصل واحد فان النون في اللغة المصرية القديمة هي اداة للتعريف والتوكيد معاً كما مر بنا

وربما شوهد ان من هذه الضمائر ما هو خالٍ من هذه النون لا سيما المختص منها بالغائب ولا يعتد في ذلك اذ لا يتخلوا اما انها لم تدخل عليها او انها دخلت وفقدت كما جرى بها في ضمير المخاطب في العبرانية على ان الاصل على ما اظن وجود النون في جميعها كما هو الحال في اللغة المصرية القديمة . اما العربية فقد حفظت النون في جميع الضمائر الا الغائب والسريانية حفظتها كالعربية لكن خطأ لالفاظاً

اما الطاقة الآرية فلا اثر لهذه النون في ضمائرها ولعلها كانت قبلاً وفقدت منها الان تاركة الميم m؛ في ضمير المتكلم اثراً يشير الى سابق وجودها والله اعلم فاذا جردنا الضمائر من مميزات العدد والجنس والنون الزائدة بتضع لدينا ان الاصل المختص بالمتكلم على اطلاقه هو منقطع حلقى محصور بين الياء والكاف فانه 'انا' او 'الياء' في العربية والسريانية و'انكي' تلفظ 'أنخي' في العبرانية و'anok' او 'a' في المصرية القديمة و'آنكو' او 'يا' او 'أ' في الاشورية و'ego' في اللاتينية و'ego' و'egon' في اليونانية و'aha' او 'ahom' في السنسكريتية و'i' في الانكليزية و'ich' في الجرمانية فتري انك اذا جردت النون حينها وجدت يبقى الضمير منقطعاً محصوراً بين الياء والكاف

اما ضمير الرفع المتصل في العربية واخوانها فهو التاء وهذه مبدلة من الكاف وقد اشرت فيما تقدم الى حصول الابدال بين هذين الحرفين نظراً لتقاربهما في حكاية الصوت وبوئيد ذلك كون هذه التاء لا تزال كافاً في اللغة الاشورية حيث يقال: 'سكتك' بدلاً من 'سكنت'.

قد رأيت ان المقطع الحلقى المختص بالمتكلم قد فقد من العربية والسريانية في المفرد لكنه لم يزل محفوظاً في الجمع 'حاء' في العربية 'نحن' وفي السريانية 'نحن' اما في العبرانية فقد رأيت انه حفظ في المفرد والجمع لكنه فقد من هذا الاخير في ازمستها المتأخرة فان ضمير المتكلمين كان في العبرانية في اول ازمانها 'انحنو' ثم بكثرة الاستعمال استطوى لفظ الحاء احياناً فقالوا 'انو' وقد زعم بعضهم ان النون هي الاصل في ضمير المتكلم اعتماداً على اغلبيه وجودها في جمعهم وقد فاتهم ان هذه انما هي نون الجمع وان وجدت وحدها في بعض الاحوال لان الحاء او ما يقاربها نظراً لكونها من الاحرف الحلقية كانت سريعة الزوال ومع ذلك فانك تراها ثابتة في الضمائر المفصلة المختصة بالمتكلم في سائر اللغات الشرقية الا في المفرد من العربية والسريانية وقد بطل استعمالها في سائر الضمائر المتصلة لفظاً وخطاً لكنها قد تظهر خطأ في بعض احوال التصريف في السريانية

اما الداعي لكون me؛ او احد تنوعاتها ضميراً منعولاً للمتكلم المفرد في سائر اللغات الآرية فغير معلوم تماماً وربما كانت هذه الميم مبدلة من النون الزائدة كما سبقت الاشارة اما المقطع الحلقى الذي تقدم كونه الاصل المختص في ضمير المتكلم فقد فقد من هذه الطائفة كما فقد من الجمع في غيرها لكنه ترك اثره يشير الى سابق وجوده مرافقاً لهذه الميم وذلك في mihi؛ في اللاتينية وهي ضمير المتكلم المفرد في حالة الجر تلفظ 'ميكي'

فينتج ما تقدم ان الاصل في ضمير المتكلم على اطلاقه انما هو مقطع حلقى

محصور بين الياء والكاف وأنه أكثر ظهوراً في المفرد اما في الجمع فالنون أكثر وروداً في أكثر اللغات الشرقية والآرية لكنها ليست من اصل الضمير بل هي نون الجمع كما سبقت الإشارة

اما ضمير المخاطب فاذا جرد من مميز العدد والجنس ومن النون الزائدة ظهر جلياً ان الاصل فيه مقطع الناء او احد تنوعاتها . واذا أعدت النظر الى الجدول ترى ان النون الزائدة في هذا الاصل غير ثابتة في جميع اللغات الشرقية على السواء فانها في 'أنت' مثلاً تكتب وتلفظ في العربية (وهكنا في الكلدانية والمصرية) وتكتب ولا تلفظ في السريانية ولا تكتب ولا تلفظ في العبرانية وبناء عليه لا يعتمد عليها حتى وجدت فلا اعتماد اذن في المخاطب على الناء ففي الاصل في جميع اوجه تصرفه ويؤيد ذلك حالته فيما بقي من اللغات فانها الناء او احد تنوعاتها في سائر اللغات الآرية فهي في اللاتينية 'tu' وفي اليونانية 'su' (والسين تبدل تاءً وبالعكس كما رايت) وفي الفرنسية 'tu' واخوانها وفي الانكليزية 'thou' وفي الجرمانية 'tu' او 'du' وفي السنسكريتية 'tva' وفي الفارسية 'تو' . ومثل ذلك فيما بقي من اللغات الشرقية والمصرية ففي الاشورية 'أنا' وفي الكلدانية 'انت' وفي المصرية القديمة 'entuk' وفي القبطية 'ntok' اما الكاف في ضمير النصب المتصل فهي مبدلة من الناء وقد رايت عكس ذلك في ناء المحكم وزد عليه ان الحبشيين والمصريين قد ابدلوا ضمير الرفع المتصل كافاً ايضاً فهم يقولون مثلاً 'قتلك' بدلاً من 'قتلت' وتنوعت تبعاً لما اقتضته ظروف الناطقين بها

اما ضمير مطلق الغائب فالاصل فيه الهاء كما يظهر من مقابلة اللغات الشرقية ومثل ذلك في اللغات الآرية فهو في اليونانية 'i' وما يركب منها وفي اللغات الجرمانية 'hues' و 'hue' و 'ho' و 'hei' وفي الفارسية 'وي'

فبناءً عليه يرجح ان منقطع الماء هو الاصل في جميع تصارييف ضمير الغائب
فقد أثبت بالكسر فصارت 'هي' وجمعت بالميم او النون فصارت هم او هن الخ.
والقضية لا تحتاج لزيادة ايضاح

✽ اسم الاشارة واسم الموصول ✽

اما اسماء الاشارة فمرجعها الى مقطعي 'ها' و'ذا' ومنها يتركب 'هذا'
'و'هاته' و'ذاك' و'ذلك' و'ذنيك' و'تنيك' وما شاكل (١). ومنها ايضاً
نشأ اسم الموصول فان 'أل' الموصولة والتعريفية من المرجح عندي كونها
مأخوذة عن 'ها' بدليل كون هذا المنقطع هو وحده اداة التعريف في
العبرانية. على ان نحوبي اللغة العبرانية يقولون بوحدة الاصل في 'أل' المشار
اليها في اللغتين العربية والعبرانية وبناءً على هذا القول زعموا ان الاصل في
الاداة العبرانية 'هل' قياساً على العربية وقالوا ان اللام لا تظهر خطأ وأنه يعاض
عنها لفظاً بتشديد الحرف الاول من الكلمة المخففة هي بها فاذا ارادوا تعريف
بيت 'بيت' مثلاً قالوا בית 'هبيت' بالحقاق الماء بحركة بالفتح في اوله
وتشديد الباء فتعليلاً لمذهبيهم يقولون ان اللام تدغم بالحرف الاول ويعاض
عنها بالتشديد وعندي انهم اصابوا بوحدة اصلها ولكنهم ربما لم يصح زعمهم بان
الاصل في كليهما 'هل' او 'أل' اذ ان اللام لم تظهر في العبرانية لا لفظاً ولا خطأ
الآ في كلمة واحدة وهي اسم موصول اعني בית 'هلزي' وهذه قليلة الورد
جداً في كتاباتهم فالارجح عندي انها مأخوذة من العربية اذ انها والاسم
الموصول 'الذي' شيء واحد لفظاً ومعنى اما التشديد المرافق لاداة التعريف
في العبرانية فربما قصد به التأكيد او توضيح الاشارة

فبناءً عليه يرجح ان الاصل في 'أل' العربية 'ها' التنبيه كما هو الحال في

١ يظهر ان كاف الخطاب المخففة في اواخر هذه الاسماء مأخوذة من ضمير الخطاب
ويؤيد ذلك كونها تنفي وتجمع مثله فيقال تلك وتلكا وتلكم وذلك وذلكا وذلك الخ

العبرانية اما اللام فقد دخلت عرضاً لاسناد الحركة واللام كما لا يخفى من
الاحرف (ل م ن ر) التي كثيراً ما تدخل في اللفظ اسناداً لحركة او مقطع
كما مر

ومن الآثار التي تدل على سابق استعمال 'ال' للاشارة قولهم 'اليوم'
'والساعة' و'السنة' بمعنى هذا اليوم وهذه الساعة وهذه السنة. ومن الواضح ان
التعريف انما هو ابن الاشارة لان ابسط طريقة لتعريف امر ما نقوم بالاشارة
اليه. ويومئذ ذلك ان 'ذا' التي هي اسم اشارة كما لا يخفى قد استعملت ولا تزال
تستعمل للتعريف والموصول في قسم عظيم من اللغات الشرقية فان «ذي»
في اللغة البابلية و«ذ» او «د» في اللغة السريانية هي الاداة الوحيدة للموصول
والتعريف والاشارة ولا ريب ان «د» السريانية هي بقية «ذي» البابلية فلم
يستعمل بنوطي «ذو» للموصول عبثاً. وما قولنا «الذي» الآحجة دامغة على
ان الموصول انما هو ابن الاشارة

ولنا في الانكليزية: the; وthis; وthat; من اصل واحد الاولى
التعريف والثانية للاشارة والثالثة للاشارة والموصول
قد ثبت مما تقدم ان اسماء الاشارة والموصول هي في الاصل من اصل
واحد مؤلف من مقطعين (ها) و(ذا) او الهاء والذال
فهل من علاقة بين هذا الاصل والضمائر ❀

قلنا ان الهاء هي الاصل في مطلق المخاطب فنصبها لذل الاشارة لفظاً
لاحتياج الى دليل لان الدال والذال والهاء والسين والشين كثيرة التبادل
بعضها من بعض كما تقدم وهذا التبادل جارٍ معظمه قياساً في الادغام كما لا يخفى
ويظهر باجلى وضوح في اللغات الارية فان الكلمات الوحيدة الاصل المستعملة
في لغات مختلفة منها تقوم بتأيد قولنا لاننا نرى ان D; في اللاتينية تبدل
T; في الانكليزية وZ; في الجرمانية نحو Decem; عشرة Domare;

داجن فانها في الانكليزية tame و ten وفي الجرمانية zahn; و zahm; والفرنساويون يكتبون tion و يلفظونها sion; وعندم elider و elision من اصل واحد. ومن قواعد اللفظ في اللغة اليونانية ان الاء متى وقعت بعد النون تلفظ دالاً وامثال ذلك كثيرة

فبناء عليه لا يكون ثم مانع في وحدة الاصل لنظراً

اما وحدة دلالة فمرحمة عندي اذ ان الدلالة المشتركة بينهما هي الكون المطلق فالظاهر ان هذا هو الاصل في جميع تنوعاتها لانه يدل عليه في جميع لغات البشر بالاء او احد تنوعاتها كما سبقت الاشارة فان هذه الاء تتضمن معنى الكون المطلق في 'ame' 'ait' السريانية و 'ish' العبرانية و 'ais' العربية و 'est'; اللاتينية و 'es'; اليونانية و 'ait' التركية وهذه متى تحركت قلب دالاً. و tu في المصرية القديمة تستعمل بمعنى on; في الفرنسية. ثم يتقل معناها من الكون المطلق الى ما يقاربه اعني 'الذات' وهي تطلق على كل موجود فتقوم مقام اي نوع من الموجودات حسياً كان او عقلياً وهي 'ذات' في العربية (وربما كانت مركبة من ذا وايت) و 'at' في العبرانية و 'bt' في السريانية و 'at' في الكلدانية و 'idem'; في اللاتينية و 'autos'; في اليونانية و 'tes'; في المصرية القديمة. ثم تدرج معناها من الدلالة الذاتية المطلقة الى الاشارة المطلقة وهذه في العربية 'ذا' وفي العبرانية 'זה' وفي السريانية 'دا' وفي الاشورية 'سو' وفي اللاتينية 'is'; وفي اليونانية 'De'; او 'ide'; وفي الفرنسية 'ce'; وفي الانكليزية 'this' او 'that'; وفي النبطية 'te'; وفي المصرية القديمة 'tai'. ومن الاشارة المطلقة نشأت الاشارة الى كل مسى وادانها في العربية 'شيء' وفي الفرنسية 'chosc'; وفي الانكليزية 'thing'; وقد حصل اثناء هذا الانتقال المعنوي تنوعات لنظية فخصوا بعضها للدلالة على القسم الاهم والاعظم بين الموجودات اعني الانسان فهو يدعى في العربية 'انس'

وفي العبرانية 'ايش' وفي السريانية 'نش' وفي المصرية القديمة 'se'؛
 وخصوصا البعض الآخر للدلالة الاشارية للمخاطب فقط فوصلت اليها
 على هيئة ضائر وقد تكلمنا عنها بالكماء. وقد تنوع من اسماء الاشارة الموصولات
 واحرف الاضافة فالاولى قد تكلمنا عنها ما يكفي اما الثانية فلها في العربية
 'ذو' ومشتقاتها وفي العبرانية 'ايش' وفي السريانية 'د' وفي بعض اللغات الآرية
 'De'؛ وتنوعاتها

فبناء على كون ضمير المخاطب واسماء الاشارة والموصولات هي جميعا الفاظ
 مطلقة مشتركة الدلالة وكونها قابلة التعويض بعضها عن بعض في اللغة الواحدة
 وكونها متقاربة لفظا في سائر لغات البشر ارجح كونها في الاصل لفظة واحدة
 بقطع واحد ونظرا لكون التقارب اللفظي يحصرها في الاحرف السكانية ارجح ان
 ذلك الاصل هو التاء متحركة وان الاصل في دلالتها الكون المطلق وان منها تولدت
 جميع هذه التنوعات لفظا ومعنى تبعاً لما موس الارقاء العام

وقد اخترت التامس بين اعوانها لانها الاسهل لفظا ولا يصعب على ناطق
 التلفظ بها وقد تقدم انها موجودة في سائر لغات البشر وعليه يظن ان المقطع
 الاول الذي يلفظ به الاطفال انما هو هذا وما يرجح هذا الظن ان 'ت' في اللغة
 المصرية القديمة تفيد قولنا تكلم

اما اسم الاشارة 'ها' فبينة وبين ضمير مطلق الغائب نسبة شديدة اما
 لفظا فلان الاصل في كليهما الهاء كما علمت واما دلالة فلاننا فنصد بكل منهما
 ما ليس بالمتكلم ولا بالمخاطب ولم تنزل اسماء الاشارة في كثير من اللغات تستعمل
 حينما تستعمل نحن ضمير الغائب ولا يرى لزوما لتعداد البراهين على صحة ذلك
 وهناك امر اخر لا يخلو ذكره من فائدة وهو ان بين كاف المتكلم وتاء
 المخاطب وهاء الغائب نسبة قريبة لفظية ومعنوية كما لا يخفى

وجملة القول يرجح كل الترجيح ان الالفاظ المطلقة مها تعددت اشكالها

ودلاليتها لا تخرج عن كونها ناشئة من لفظ واحد أو بضعة الفاظ من ضمنها البناء والله اعلم

—x—

* القضية الخامسة

ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع اصلاً
للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابهه في
الصور الذهنية

معلوم ان في اللغة قسماً عظيماً من الفاظها ولا سيما الافعال ما يستعمل
للدلالة الحسية والمعنوية على السواء فبقولنا «فَصَلَ» ربما نقصد الدلالة
الحسية نحو «فصل زيداً الشيء» اي قطعة وابانة. او المعنوية فنحو «فصل الحكم
الخصومات» او «فصل المولود عن الرضاع» اي قطعة. فلا يخلو ان تكون
احدى هاتين الدالتين اصلية حقيقية والاخرى فرعية مجازية. وعندي ان الدلالة
الحسية هي الاصل والمعنوية الفرع حُملت مجازاً لتشابهه في الصور الذهنية بدليل ان
المحسوسات هي اول ما تستلفت انتباه الانسان وهي سابقة في ذهنه على المعنويات
لانه في ابسط احوال عيشه لم يكن في احتياج الالمعاني الحسية واطن انه في
اول استماعه «قطع» لم يكن يقصد بها الا القطع الحسي لكنه بعد ان ارتقى في
الحضارة وارتقت تصوراته حدثت له معانٍ جديدة بينها وبين القطع مشابهة

ذهنية كقولنا «قطع في الامر» اي جزم «وقطع الخوض» اي ملأه الى نصفه
ثم قطع الماء فحملها عليها مجازاً . ويؤيد ذلك حالة اللغات الدنيا فانها نقل
فيها الدلالة المعنوية كلما انحطت الى ان تصل الى ما يكاد يخلو منها اطلاقاً .
ولا يخفى ان هذا التحويل جارٍ في لغتنا الان ولن يزال الى ما شاء الله . فمن
الالفاظ ما قد خسر الدلالة الحسية بالكلية نحو قولنا «قضى» بمعنى حكم
والاصل فيها القطع الحسي وهي من سلسلة «قض» كما رأيت ومنها ما لم يزل
يستعمل لكليهما نحو «عقل» بمعنى فهم مأخوذة من عقل الناقة اي ربطها
و«ادرك» الاصل فيها البلوغ الحسي فيقال ادرك فلان الفرس اي لحنها و«بلغ»
وضعت اصلاً للدلالة على الوصول الحسي فقط كقولهم «بلغ فلان الحلة» اي
وصلها وقد استعملت كما استعملت «أدرك» . والاصل في معنى الفصاحة قولهم
«فصح اللبن» اذا ذهب رغوته ثم قيل فصَح . واصل «الرأي» من رأى
وهكذا الرؤية . وكذلك الحال في «عرف» فان اصلها من «العرف» اي
الرائحة . ومنها ما هو في اول انتقاله نحو «قطع» و«ملأ» والاصل في هذه
الاخيرة الملاء الحسي كالماء وما شا كل وقد استعملت مجازاً فيقال «ملأ فلان علي
الامر» اي ساعده وشايعة و«هلك» بمعنى مات وفقد والاصل في معناها الذهاب
وهي كذلك في سائر اللغات الشرقية و«الشتاء» مأخوذ من «شتا» في السريانية
اي شرب فاستعملت اولاً لري الارض بالمطر ثم اطلقت على المطر عينه ومنه
تحول معناها الى الفصل الذي يحصل فيه المطر . و«غرب» الاصل في
دالاتها التبول لانها في الاشورية «عرب» ومعناها نزل ومنها غربت الشمس
اي نزلت

وقد تنوع دلالات الالفاظ على طرق مختلفة انقياداً لتصورات الناطقين
بها وتنوعها فاذا اختلف رايمهم في شأن فذهبوا فيه الى خلاف ما ذهب سلفاؤهم
يحتاجون للتعبير عن هذه التصورات الحديثة الى الفاظ حديثة فهم في مثل هذه

الظروف يأخذون من الالفاظ ما يقرب دلالة ما يحتاجون اليه في هذه الالفاظ
 اثرًا يشير الى ما كان عليه سلفا ونامن الآراء الامر الذي ربما لا تبسر للتاريخ
 الاثبات به كقولنا «شهر» التي يستعملها كل منا باجلى وضوح ولا يخشى
 وقوع الالتباس حتى ان ابسط العامة لا يخطئون فهمها . على اننا اذا بحثنا عن
 اصلها نرى انها كانت تدل في الاصل على «قر» اذا انها في السريانية «سهر»
 بالعين بمعنى قمر اما في العبرانية فتستعمل لما نعبر عنه بقولنا «مستدير» وقد
 وردت في التوراة مرة على صيغة الجمع بمعنى اقمار صغيرة او اكاليل . وجملة القول
 يستدل ما تقدم ان اسلافنا الاولين كانوا يعتمدون على الاشهر القمرية في حساباتهم
 فدعوا الشهر القمري باسم القمر ثم لما تقدموا ووضعوا الاشهر الشمسية استعاروا
 لما كانوا يستعملونه للاشهر القمرية . وترانا الان لانعلم عن لفظة «شهر» الا انها
 وضعت للدلالة على جزء من اثني عشر من السنة الشمسية
 وخلاصة القول يكاد لا يوجد كلمة واحدة الا واستعملت للدلالة المعنوية
 وذلك دليل كاف على ان قابلية المعاني للانتقال هي كقابلية الالفاظ للابدال

النتيجة

ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول محصورة عدداً احادية
المقطع معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات
الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً

بناء على ما تقدم برهانه من ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات
اصل واحد وان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ
ذات معنى في نفسها . وان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها
بالاستقراء الى اصول ثنائية تحاكي اصواتاً طبيعية وان الالفاظ المطلقة قابلة الرد
بالاستقراء الى لفظ واحد او بضعة الفاظ وان ما يستعمل للدلالة المعنوية من
الالفاظ وضع اصلاً للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه في الصور الذهبية
ارجح كل الترجيح « ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية المقطع معظمها
مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً » وانما من هذه الاصول نشأت وتنت حتى بلغت
ما هي عليه الان بتركيبها وتنوعها بين نحت وابدال وقلب واستعارة كل ذلك
سداً لاحتياجات الانسان وجرياً على ناموس الارتقاء العام وايضاحاً للموضوع
آتي المسالة عن طريق الاستقراء المتعكس فاقول

هل اللغة ضرورية توقيفية أم هي مكتسبة اصطلاحية

كونها ضرورية يقتضي كونها حاصلة بلا اكتساب ونظر وكونها توقيفية يقتضي كونها ثابتة البناء والدلالة غير قابلة للتغير والانفعال شأن كلما هو توقيف منه تعالى

والواقع على خلاف فإنا لا ننطق إلا بما نسمعه من اللذين حولنا ونحن لا نتكلم بالعربية إلا لأننا نشأنا بين قوم يتكلمونها . ولو حدث أن رينا بين اليونانيين لكائنات اليونانية لغتنا أو بين الهنود فالهندية . ومن الجهة الأخرى لو قدر لنا النشوء بين الحيوانات العجم كدنا عجماً . واللغة كما هو معلوم عرضة للتغير والانفعال فحتماً وأبداً لا قلباً واستعارة فما تنافم به الآن يختلف دلالة ولنظماً عما تنافم به سلفاؤنا وما سيتنافم به خلفاؤنا . وقد حدث من اللغات ما لم يكن في سالف الزمن كاللغات المنفردة من اللاتينية والسكسكربتية فلو كانت اللغة توقيفية لاقتضى بقاءها على ما هي . ولا يقال أن هذه الفروع حدثت توقيفاً لأنها قابلة الرد بالاستقراء تاريخياً إلى أول أزمته نشوؤها أو بالبحري فترعها وكل ذلك جرى بموجب نواويس عامة قابضة على زمام كل ما حولنا من النظام والحياة وأعمالها

وجملة القول أن اللغة مكتسبة اصطلاحية والقضية واضحة جلية ولزيادة الإيضاح أذكر ما قاله العلامة ابن خلدون أثناء كلامه في تفسير الذوق قال « فان الملكات اذا استقرت ورسخت في محالها ظهرت كأنها طبيعة وجبلة لذلك الحل ولذلك يظن كثير من المغفلين ممن لم يعرف شأن الملكات ان الصواب للعرب في لغتهم اعراباً وبلاغة امر طبيعي ويقول كانت العرب تنطق بالطبع وليس كذلك وإنما هي ملكة لسانية في نظم الكلام تمكنت ورسخت فظهرت في بادئ الرأي انها جبلة وطبع . وهذه الملكة كما تقدم انما تحصل بممارسة كلام

العرب وتكرره على السمع والنفطن لخواص نراكيبه»
وقال الأستاذ ابواسحق الاسفراحي اثناء كلامه في اصل اللغة «ان ابتداء
اللغة وقع بالاصطلاح والتممة من الله» وقال السيوطي «ودليل امكان الاصطلاح
ان يتولى واحد او جمع وضع اللفاظ ليعان ثم يفهمها لغيرهم بالاشارة كحال الوالدات
مع اطفالهن»

الطريقة الطبيعية للتكلم

✽ التنام ✽

وجد الانسان ممتازا عن سائر الحيوانات بكونه ارقاها عقلا واشدها
تعرضاً للمؤثرات الخارجية فتح ان كثرت احتياجاته فعكف بغية سدّها على
المعاضد والتعاون فحصل الاجتماع الانساني . والتنام من اقوى دعائم الاجتماع
اذ لا يقوم بدونه
والتنام او تبادل الافكار والمقاصد يحصل اما بالاشارات واما بالاصوات
او بهما معاً

✽ كيف يحصل التنام بالاشارات ✽

الاشارات اما اضطرارية او اختيارية والاولى يشترك في معظمها سائر انواع
الحيوان وهي مقصورة على التعبير عن الانفعالات الانسانية ولا تعدّها كتنطّب
الوجه دلالة على الغضب والحزن وانبساطه على الانبساط . والانبسام على

الفرح والسرور . وهز الرأس على التهديد او التعجب وانحناء على الذل .
والنموس بغتة على تأثير شديد كفرح او غضب مفرط ومن هذا النوع ما حكى
عن خطيب انكثرا المستر غلادستون انه نظراً لشدة تأثير عباراته بالحضور
كان يفك كثيرون منهم وهم لا يدرون انهم وقفوا . وكثيراً ما يسبب الفرح المفرط
كثرة الحركات كالجميز او الركض او الرقص او ما شاكل وقد يصفق الانسان
عند تأثير نفسي مكرر كخبر بغتي محزن او الانتباه بغتة الى خسارة كان يمكن
تجنب حدوثها . وكالعض على الاصابع عند الندم وكاحمرار الوجه بخجلاً واصفراره
وجلاً . وكالاتجاف خوفاً ورعباً الى غير ذلك من الاشارات التي يجرى بها
الانسان عن غير علم منه ولا سلطة له عليها اذا اراد الخلاف ومعظمها كما سبنت
الاشارة مشترك بين سائر انواع الحيوان لكنها تختلف درجة ووضوحاً باختلاف
النوع

اما الاشارات الاختيارية وهي في الغالب تقليدية يقصد بها التعبير عما في
الضمير من المقاصد قلت تقليدية لانها حاصلة من تقليد الانسان بعض خصائص
الاجسام الخارجية او بعض صفاتها ومن هذه الاشارات ما يستعمل للدلالة المعنوية
وقد وضع اصلاً للدلالة الحسية لتشابه في الصور الذهنية كما سئرى
ولغة الاشارات الاختيارية عامة بين البشر ومفهومة عند كل طائفة
منهم . الا انها لا يستعملها الا من كان لعله طليعية لا يستطيع التكلم او غريب
اللسان جاهلها . فكثيرون من الجائلين بين القبائل المتوحشة ليشاؤوا
اوسياحة يعتنون باتقان هذه اللغة تحفظاً من الاضطراب للتكلم مع من لا يعرفون
لغتهم من اولئك القوم كاستنهام عن امر او اقتراح في شأن .
وهذه الاشارات اما ان تدل على ما يقصد بها دلالة فائية او معنوية
فالاولى كمادة الخرس في التعبير عن شج من الاشباح الحسية فانه برسمه مجبج
حدوده طولاً وعرضاً وعمقاً وشكلاً كما لو اراد التعبير عما تغير عنه بقولنا

« صندوق » فأنه يحاول أولاً رسم حدوده بين طول وعرض وعق ثم يشير يده كأنه يحاول فتحه وفي الحال يخطر لك أنه يقصد الصندوق وهكذا لو أراد التعبير عن فرس أو كلب أو رجل أو امرأة أو ما شاكل

أما الاشارات المعنوية وهي الأكثر وروداً فهي التي يُقصد بها تقليد صفة أو حادثة ملازمة لما يراد التعبير عنه كما لو اطبق الاخرس اصابع احدى يديه الا اليهام ثم رفعها نحو فم كأنه يسكب منها شيئاً سائلاً فاننا ننهم انه انما يقصد 'الماء' أو ما نعبر عنه بقولنا 'عطشان' أما التمييز بين هذين المعنيين فمكول بالقرينة — فترى هذه اللغة الاشارية الطبيعية في اول امرها مقصورة على تقليد اشكال الاجسام الخارجية او وصف حادثة او أكثر من ملازماتها وإذا ارادوا التعبير عن بعض الانفعالات نراهم يتقلدون الاشارات الاضطرابية المتختم ذكرها فيقطبون وجوههم كأنهم يريدون ما نعبر عنه بقولنا 'قد ساءني ذلك' او يسطونة محاولين الاتسام قاصدين ما هو في لغتنا 'قد سرنى هذا' وتختلف مدلولات هذه الاشارات باختلاف الظروف والقرائن

وحمل القول ان اللغة الاشارية متى كانت هذه حالتها تكون في ابسط احوالها أي ان بعضها تقليد ظواهر الاجسام او ملازماتها والبعض الآخر تقليد ظواهر الانفعالات. وهي مادامها على هذه الحالة يفهمها كل انسان. لكنها قد ترتقي بين قوم الى درجة يرافتها اصطلاحات واختصارات لا تبسر لغتهم فهمها الا بعد تعلمها كما يتعلم الماطقون لغات بعضهم وقد يحصل تنوع في الاشارة او في دلالتها على كيفية تقابل النحت والابدال والاستعارة في لغاتنا. من ذلك ما يستعمله خرس برلين فانهم بمحاولة كسر الراس باليد يقصدون ما هو في لغتنا 'رجل فرنساوي' وصغارهم يستعملون هذه الاشارة لهذا المعنى وهم لا يعلمون الا كونها كذا خلعت لكفة قد ظهر بعد البحث كونها مأخوذة عن محاكاة حادثة موت لويس السادس عشر فانخرس قرأوا في كتبهم انه مات مضروباً

على راسه فاستعملوا في بادئ الامر اشارة الضرب على الراس كحماولة كسره
 الدلالة عليه ومن ثم حملوها مجازاً على كل فرنساوي . وبعض فاطني اميركا
 الشمالية يعبرون عن قولنا 'كلب' بـ 'بجـر السبابة' والوسطى مفتوحين على الارض
 وباقي الاصابع مقبوضة والناظر لا يرى علاقة بين هذه الاشارة والمعنى المقصود
 لكثرة بعد البحث يرى انها مأخوذة عن حوادث جرت يوم كان الهنود هناك
 وقتل خيلهم فاضطروهم الحال لاستخدام كلامهم لجل عواميد الخيم فكانوا يحملون
 كلاً منها عامودين واحداً من كل جانب فيمشي الكلب والعامودان يشعبان
 خلة فتلد الخرس هذه الحالة بـ 'بجـر السبابة' والوسطى مفتوحين على الارض وما
 بقي من الاصابع مقبوض وعبروا بها عن كلامهم . ولم يراجع الهنود هذه الاعمال
 من ذلك الحين اما هذه الاشارة فلم تزل مستعملة عندهم الى الان للدلالة على
 اي كلب كان . وهكذا في كثير من اشاراتهم بحيث تنوعت هذه اللغات وحدثت
 بينها اختلافات لا تقل عما في اللغات الشرقية . ولم تكن الاصطلاحات
 السبب الوحيد في ذلك بل هناك امر لا يقل اهمية عنه اعني الخلاف الاتفاقي
 في اختيار هذه الصفة من المعنى المقصود او تلك اذ قد تقدم انهم يعبرون
 عن اي معنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة رافقته اول عهدهم اياه
 فقد تختار هذه القليلة صفة وتلك صفة اخرى وقد يتأتى ان هذه تصور معنى
 مصحوباً بمحادثة لم تخطر على بال تلك . فان هنود اميركا الجنوبية يعبرون
 عن الماء بقبض يدهم وكبها نحو الارض كأنهم يسكبون ماءً خلافاً للخرسنا
 الذين يقبضونها الا الابهام ويدبرونها نحو الفم كأنهم يحاولون الشرب
 ويعبر عن الضمائر وادوات العطف والجر وما يشبهها وعن حركات
 الاعراب بتقديم او تاخير بعض الاشارات او غير ذلك من الطرق التي لا نفع
 تحت المحصر

التفاهم بالاصوات

والاصوات ايضا اما اضطرارية او اختيارية والاولى يقصد بها التعبير عن الانفعالات النفسانية كالاشارات الاضطرارية المتقدم ذكرها وهي اما «غتمية» كالاصوات التي يخرجها الانسان لغير قصد عند بعض الانفعال 'كالابنين والعينين والاحجج' وهي اصوات الموجهين والمغمومين و'الهمة' اي الصوت الحاصل من تردد الزفير من الم والحزن و'الزحير' او اخراج النفس بشدة عند عمل شاق و'التخم' او التهم شبه انين يخرجها العامل المكثود فيستريح اليه وقد تفعل الارادة على هذه الاصوات فتحدث فيها تنمنا يختلف بين رفع وخفض وتطويل وتقصير كمنتمنى ما في الضمير وهي كالاشارات الاضطرارية مشتركة بين سائر انواع الحيوان

(جميع ما مر من انواع التفاهم فلما يتعد به وهو قليل الورد بين البشر اذ ان جميع اللغات الحالية موهلة من اصوات مفصصة واضحة وبعبارة اخرى موهلة من مقاطع هتة)

واما **مفصصة** ومنها قولنا 'آه' للتعب أو التهديد أو التحسر و'أوه' للتوجع و'أوف' للاستكراه والتعجب و'أخ' للتوجع و'أخ' للانبساط و'أر' للغضب والتألم و'أش' للاستحسان 'يه' لعدم الاستحسان و'وي' وقد مر ذكرها و'هته' صوت الضاحك الى غير ذلك وكل من يخرج هذه الاصوات واماها عند الانفعال ولا يدري انه يفعل لان من طبعه اخراجها خارجة عن سلطة الارادة كما هو معلوم. فان قيل اين هذه الاصوات من الكلمات المنطعية اننا لانراها الا اصواتا طبيعية لا دخل لها في تكوين اللغة اقول ان الانسان عند ما لم يكن لديه من الالفاظ الا القليل ارتأى استعمال كل منها لمعان كثيرة يلح فيها

المعنى الاصلي وركب منها في بعض الاحوال الفاظاً اخرى لمعان اخرى كل ذلك اجراءه وهو لا يعلم انه فعل فقد شق من 'آه' المتقدم ذكرها فعلاً فقال 'آه يا و' أو 'ها' اي شكوا وتوجع وهكذا 'ناو' و'ناو' و'ها' وقد دعوا داء المحبة 'آه' والجديري 'ما آه' وكل ذلك لتناسب في المعنى واللفظ وهذه التسمية تذكرنا بلغة الاشارات حيث يعبرون عن المعنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة ملازمة له فانهم في تسميتهم المحبة 'آه' كأنهم يشخصون ما يرافق ذلك الداء اعني تاو' المريض وقد شقوا من 'أوف' ايضاً قولهم 'أف يوف' أفنا' فنحجر ورجل 'افاف' اي كثير الضجر و'أفف' بمعنى أف وقد شقوا منها اسماء فدعوا علامة الاظافر 'أفنا' وكذلك وضح الاذن وما رفعت عن الارض من عود او قصبه ومنها ايضاً 'الافه' بمعنى الجبان والمعدم والمقل والرجل القدر ولا يخفى ان سائر هذه المعاني انما هي تنوعات المعنى الاصلي الذي هو الضجر والاستكراه وفي اللغة المصرية القديمة امثال كثيرة كهذه منها قولهم 'حو' بمعنى ضرب وهي صوت المضروب عند التألم وقولهم 'آ' لما هو في لغتنا عظيم او كثير وقد تاتي ظرفاً بمعنى 'جداً' و«حو» عريان وهي صوت المنفعل من البرد عرياناً

الاصوات الاختيارية

وينصدها التعبير عما في الضمير وهي في اول امرها تقليدية كالاشارات الاختيارية فتقلد بها بعض الاصوات الجارية في الطبيعة للدلالة على معانٍ منها وبين هذه الاصوات علاقة اما سببية كالدلالة على السنور بقولنا 'مياو' او استنتاجية كقولنا 'تفه' بمعنى خس ومنها يتألف معظم اللغة ولا يخفى ما بينها وبين الاشارات الاحتمالية من المشابهة

وهي اما ان تؤخذ عن اصوات البشر كقولنا 'نف' وهي حكاية صوت الباصق وقد شقوا منها 'نفل' اي بصق ولما كان الانسان يبصق احياناً استخفاً فأتوا بالامر شقوا منه فعلاً فقالوا 'تفه' خس أو قل 'ولما كان النف احياناً يحدث

عن استكره بعض الاطعمة استعماله منه 'الهفافة' في الطعام اي عدم الطعم فيقال 'طعام' منه اي لا طعم له واذا كان الثف مستعملاً عند الغضب او الحدة شقوا منه 'نفى' اي احند او غضب واذا كان يسمع عند محاولة اطفاء اللهب استعمالوا تنوعه 'طفي' بمعنى خمد وربما شقوا منه افعالاً واسماء لم تعد تثير الآن لكثرة تنوعها . والظاهر ان الفاء في الصوت المختص بالنفخ ونفخ عند النفخ تخرج صوتاً هذه حكاية 'أوف' فتركب منها (ربما بالنحت) في العربية 'نفخ' وفي الانكليزية puff وفي الفرنسية 'souffler' او 'enfler' او 'Gonfler' وقس على ذلك بعض الثبائل العربية بالتوحش يعبرون عن النار بقولهم 'آفي' حكاية صوت نفخها وكان المصريون يعبرون عن النار بقولهم 'هه' وفي حكاية صوت الزفير الاغصابي كانتهم قصدوا به اخراج النفس حاراً من الصدر ليعبروا به عن النار وعدم «نخ» لما هو عندنا «بلعوم» فكأن الاصل فيه اخراج الصوت بعنف من مؤخر الحلق ليتنبه السامع الى ان المتكلم يقصد البلعوم المجاور لتلك الجهة وربما استعمل هذا الصوت في بادى الامر مصحوباً بإشارة استلفاتاً للذهن وبعد ذلك استغنى عن الإشارة . وعند العبرانيين «آف» بمعنى أنف وهي حكاية صوت الزفير اذا خرج عن طريق الانف ولما كان هذا الزفير الانفي يحصل غالباً عند الغضب الشديد استعمالوا «آف» بمعنى غضب او سخط . وبعد استعمالها للدلالة على الانف بقليل اطلقوها على جميع الوجه . ثم ركبوها مع ادوات اخرى فصاغوا منها ظروفًا كقولهم «لا في» امام او تجاه ولا يخفى ان «آف» و«أنف» من اصل واحد والنون دخيلة في العربية على ما رى

او عن الاصوات الخارجة وهذه اما اصوات حية او غير حية فالحية هي التي تخرجها الحيوانات في احوالها الاعتيادية وقد اشتقت منها اسماؤها لان الانسان اول عهده بالحيوانات ولم يكن عنده ما يعرفها به لم يخطر له تسميتها الا بما يسمعه من

اصواتها ويظهر ذلك جلياً في اللغات الدنيا اما في لغتنا فقد اصبحت لا يتميز
المسميات الاصلية الا فيما ندر كقولنا 'قاق' للغراب مأخوذة من حكاية صوته
'قاق قاق' و'هر' للسور وهذه حكاية صوت همهمو الممهودة و'قرقة'
للدجاجة المحاضنة مأخوذة عن صوتها. ويتضح الامر من مقابلة اللغات الاخرى فان
الحمار في اللغة المصرية القديمة والقبطية يدعى 'ايو' وهو صوت نهيقه والسور
في الصينية والمصرية 'ماو' والفرس في اللغة المصرية 'عا آني' مأخوذ عن
صوته والثور فيها 'آح' والكبش 'با' وربما بدت هذه التسميات عن صوت
مسمياتها قليلاً لكن الامعان يزيل الريب

اما اسماء اصوات الحيوانات فقد حفظتها لغتنا فيقال 'ماء السور' و'عوى
الكلب' وهي حكاية صوته عند النباح ومثل ذلك 'الصرصرة' للبازي و'القعنعة'
للصقر و'البططة' للبط و'الوعوة' للذئب و'الوقوة' او 'القفقة' صوت الكلب
اذا خاف و'القطقة' صوت القطا فانه يحاكي قولما 'قطا قطا' وهكذا 'فجج'
الحية فيها و'كشيشها' بجعلها والتقيق للضئدع وقال بعضهم ان 'الحترشة'
محاكاة صوت الجراد عند اكله. ولا يخفى ان هذه المحاكاة لا تقف عند حذر بل
يُشتق منها اسماء وافعال ذات معنى تقرب منها كما رايت في 'نف' وكما ترى في
'التيب' صوت التيس عند السفاد والاصل في صوته يحكي 'تب تب'
فتصوروا فيه معنى البروز والحفر وشقوا منه عن غير قصد سلسلة اصول للمعان
حسية ومعنوية منها 'تب' و'تبث' بمعنى حفر وكذلك 'نبش' و'نبج' و'نبذ' و'نبر'
و'نبض' و'نبع' و'نبق' و'نيه' و'نبا' وتعدد هذه التنوعات عندما تذكر فعل
القلب والابدال عليها ولا يخفى ان جميع هذه التنوعات تضمن المعنى الاصيل الذي
هو البروز والحفر ومن هذه المشتقات ما تصرفوا في استعماله فاستعاروه ونوعوه
تبعاً لما اقتضته الظروف

اما الاصوات الغير الحية وهي المجموعة من الحوادث الجمادية فكثيرة العدد

عظيمة الاهمية منها 'دق' حكاية صوت الحجارة اذا قرعت بعضها على بعض
 و'قط' حكاية صوت النطع و'قعقة' الرحي و'جججتها' و'طن' او
 'دن' حكاية صوت الجرس اذا فرغ ورش او 'دش' حكاية صوت
 الماء اذا رُش و'فش' حكاية صوت السم اذا اطلق و'فق' حكاية صوت القرية
 او ما شاكلها اذا فتحت بغتة و'لط' حكاية صوت اللطم . وقد دعى المصريون
 القدماء مركبتهم 'اوررت' وهو حكاية صوت جريها

فمن الاصوات الاضطرابية والاختيارية تتألف اللغة الطبيعية الصوتية وهي
 في هذه الحالة بسيطة البناء للغاية قليلة الالفاظ يمكن حصول التفاهم بها بين كل
 البشر كما هو الحال في اللغة الطبيعية الاشارية غير اننا لا نعلم بوجود لغة ما على
 هذه الحالة تماماً وان يكن بعضها اقرب من البعض الآخر اليها فاللغة لا تلبث ان
 تصبح صالحة للتفاهم حتى تشعب وتولد اللهجات والتنوعات . وادنى ما يعرف
 منها الآن لغات بعض قاطني اوستراليا واسط اميركا الجنوبية الذين نظراً
 لقلة مواد لغتهم لا نفي بالتعبير عن كل ما يحتاجونه على قلة احباجاتهم فيضطرون
 لاستعمال الاشارات فتراهم اذا تكلموا يصوتون ويشيرون بايديهم وارجلهم
 واعينهم . والاشارات قسم مهم من لغتهم لا يمكنهم الاستغناء عنها بدليل كونهم
 لا يستطيعون التفاهم ليلاً . وما يفيد ذكره ان الفاظ لغتهم هي اقرب للاصوات
 الطبيعية من الفاظ لغاتنا

ومن قاطني اوستراليا ايضاً من لا تسعهم لغتهم في التعبير عما وراء
 الاثنين من الاعداد بلنظر واحد اذ ليس لديهم من الالفاظ العددية الا كلمتان
 فقط وهما 'تات' واحد و'نايس' اثنين فاذا ارادوا ثلاثة جمعوها معاً وقالوا
 'نايس تات' او اربعة «نايس نايس» او خمسة «نايس نايس تات» او
 ستة «نايس نايس نايس» اما السبعة وما وراوها فيقفون عندها منذهلين وتضيق
 دواهم سبل التصور فيعبرون عنها بقولهم «كثير» . ومنهم من يعبرون عن كل

تنوعات معنى النطق بكلمة واحدة . وما يفيد في الاطلاع على كيفية تحول معاني الكلمات ما يعبر عنه بعضهم ما هو من الغرابة بمكان فان منهم من ليس في لغتهم لفظة تؤدي معنى الصلابة فاذا اضطروا للتعبير عن قولنا «صلب» يقولون «حجر» وآخرون لا يقدرّون على تأدية معنى الطول او الاستدارة فيعبرون عن قولنا «طويل» بقولهم «ساق» و«مستدير» بقولهم «مثل القمر» . ولا يخفى ان هذه الكلمات في غاية المناسبة لما وضعت له لان الحجر هو الجسم الأكثر شيوعاً بصفة الصلابة والساق اول ما يخطر للانسان تصور الطول فيها كما هو معلوم . وهذه اللغات في اول امرها خالية من الادوات «الالفاظ الدالة على معنى في غيرها» اذ يعوض عنها في بادئ الامر بالاشارات ثم يستعار لها الفاظ ذات معنى في نفسها

هذه ايسر حالات اللغات المعروفة ثم تتبع اللغة ظروف المتكلمين بها فان ارتقوا ارتقت اعني متى تجددت لديهم افكار يحتاجون لالفاظ جديدة فيصرفون بما عندهم على طرق مختلفة قد مرت الاشارة اليها

ومن هذه الحالة تتفل اللغة الى حالة تستغني فيها عن الاشارات لكنها تبقى في الغالب بسيطة البناء خالية من الادوات وربما كانت احادية المقطع كاللغة الصينية التي من الامور الغريبة بقاؤها على هذه الحالة مع انها من اقدم اللغات المعروفة . ويلوح لي ان المساعد في ذلك كونها ضبطت ودونت قبل سائر اللغات اعني قبل ان فعلت عليها الظروف المهدبة فان فلسوفها الشهير كونفوشيوس ظهر قبل المسيح بنحو ٥٥٠ سنة وقد كتب فيها كتابات عديدة يعتبرها الصينيون مقدسة وقد حفظوها حتى اليوم كما كتبت وجعلوها اساساً لكل كتاباتهم لفظاً ومعنى كما هو شأننا في القرآن الشريف وشأن العبرانيين في التوراة اعني لو ترك الصينيون وشأنهم يتكلمون ويكتبون بلا ضابط تبعاً لما تفتضيه احباياتهم وظروف عيشهم لما كان ثم مانع من صيرورتها كاخواتها في التهذيب

على حين انها تعدّ الآن بين اللغات الدنيا غير المتصرفة مع ان الناطقين بها
اول امة خطت نحو التمدن والعمران
فاللغة في هذه الحالة عرضة للالتباس والابهام نظراً لخلوها من الاشتقاقات
الفعلية والاسمية ومن سميات العدد والجنس والحال ولافتقارها الى الادوات
الرابطة المعاني فالصينيون يقولون «كو تشي شي جن سي» ومفادها حرفياً
«كلب خنزير اكل رجل طعام» وهم يقصدون بها ان الكلاب والخنزير تاكل
طعام الرجال. فترى ان لاسيّل لديهم لتمييز احوال الاعراب الان قدّم العوامل
وتأخيرها

ثم تخطو اللغة خطوة اخرى ذات شان اعني بها استعمال بعض الافعال
والاسماء في مكان الادوات وقد تقدم بعض الامثلة من هذا النوع اثناء الكلام على
الفضية الثانية

واللغة حتى هذه الحالة لا يميز فيها بين الاسم والفعل والحرف الا الترتيب
فاللفظة الواحدة تستعمل تارة اسماً وطوراً نعتاً واخرى فعلاً واخرى اداة اجابة
للدعوة الاحتياج فالصينيون يعبرون بقولهم 'توان' عن معان عدة تعود الى
اصل واحد فيقصدون بها 'كور' او 'احاط' او 'مكور' او 'كرة' او 'حول'
الظرفية الى غير ذلك من امثال هذه المعاني ونظراً لقلة الفاظ اللغة في هذه
الحالة يطلّفون اللفظة الواحدة على معانٍ تقرب من معناها الاصلي
كما هو الحال في اللغة الاكادية فان لفظة واحدة مؤلفة من مقطع واحد تدل على
معانٍ تبلغ الخمسة عشر والاصل فيها جميعها واحد كقولهم 'ca' او 'ga'
فانهم يقصدون بها 'فم' او 'وجه' او 'عين' او 'اذن' او 'شكل' او 'مقدم' او 'رجل'
او 'نظر' او 'تكلم' او 'مدينة' (الاصل فيها وجه المدينة)

ولا يمضي على اللغة مدة من الزمن حتى يقع التحد في الفاظها فتتقد الادوات
معناها وتولد صيغ الاشتقاق ويعد المجاز يده فيغير في مدلولات الالفاظ وتسمى

مدارك الانسان فيحدث لديه معانٍ جديدة فيضع لها الفاظاً جديدة لم تكن من ذي قبل فيها خلصا لدبه وينوع بين تركيب واستعاره وربما مديده الى اللغات الاخر فاستعار الفاظاً لمعانٍ حادثة ماخوذة عن المتكلمين بها

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى فتبلغ مبلغ اللغة المصرية القديمة التي قد توفر فيها عدد كاف من الادوات والظروف لكنها تشارك المتقدم ذكرها بانها لا ميّز للزمان او الشخص في افعالها والادوات التي تحسب ضرورية في الطائفة الاربية والطائفة السامية في تركيب الازمنة والمشتقات لا وجود لها مطلقاً في اللغة المصرية والتصرف الفعلي يقوم فيها باضافة الضامات الى الاصل المتضمن المحدث اضافة بسيطة بدون تغيير في اصلها او اشارة الى مقصد المتكلم والتمييز في ذلك كله موكول بالقرينة ولا وجود في لغتهم لما يسمونه عندنا مزيدات الافعال فالاصل هو الذي يقوم في التكلم مقام سائر تنوعات معناه. وتشاركها ايضاً باطلاق اللفظة الواحدة على الاسم او الفعل او الحرف فعندهم 'aa' مثلاً تنيد قولنا عظيم فيختلف موداها باختلاف موقعها فبحي بمعنى 'جداً' او 'عظيم' او 'رجل عظيم'

ثم تنتقل خطوة اخرى الى اللغات الشرقية (الآرية) فنرى فيها الاشتقاق وميزات الجنس في الاسماء والتعوت واشباهاها لكننا نرى فيها نقصاً تشارك فيه اللغة المصرية اعني خلوها من صيغ التفضيل. فالصفة المشبهة عندهم تقوم مقام انواع التفضيل الثلاث فيقولون مثلاً في الصفة المشبهة 'هذا حسن' وفي افعال التفضيل 'هذا حسن من ذاك' ويقصدون بها 'هذا احسن من ذاك' واذا ارادوا تفضيل الفرد على سائر افراد نوعه قالوا ما يماثل قولنا 'ملك الملوك' ويقصدون بها قولنا 'اعظم الملوك' او 'الاعظم بين الملوك'

ثم نصد خطوة اخرى الى اللغات الآرية الحديثة المتوفرة فيها سائر هذه الميزات لكنها تشارك المتقدم ذكرها بخلوها من مميزات حالات الاعراب كالرفع

والنصب والبحر واللغات التي من هذا النوع هي الفرنسية والانكليزية وغيرها
وتتبرأحوال الاعراب فيها يقوم بالحاق ادوات خاصة معظمها حروف جرّ او
بتقدم الالفاظ وتأتي خبرها فالفرنساويون يقولون le lion tue le tigre
اي الاسد يقتل النمر واذا اردوا العكس عكسوا ترتيب العبارة فقالوا
Ie lion tue le tigre وفي الانكليزية the lion kills the tiger اي الاسد يقتل
النمر و the tiger kills the lion النمر يقتل الاسد وهكذا في الاضافة
وغیرها ومعلوم ان لغة عامتنا نظراً لاهال حركات الاعراب قد اصبحت من هذا
النوع وليس كذلك لغتنا العربية النحوي فان التقديم والتأخير قلما يؤثران
في المقصود من العبارة اذا حفظت حركات الاعراب فاننا نقول قتل الاسد
النمر و قتل النمر الاسد والاسد قتل النمر والاسد قتل النمر قتل النمر
قتل (قتل) والنمر قتل الاسد وجميعها تفيد ان الاسد هو القاتل والنمر
المقتول واذا اردنا العكس لا نحتاج الى تغيير حركات الاعراب كما لا يخفى
وهكذا في اللاتينية واليونانية ولا ريب ان هذا الرقي ما وصلت اليه اللغات حتى
الآن

فقد اتضح بما تقدم ما هي الطريقة الطبيعية للتكم وما هي الاحوال التي يمكن
ان تمر عليها اللغة قبل ان تبلغ مبلغ لغتنا من الارتفاع والتعذيب ولزيادة الايضاح
اقول ان اللغة قبل بلوغها ذلك المبلغ تمر على اطوار خمسة
الطور الاول ما احتج فيه الى الاشارات

" الثاني ما استغني فيه عن الاشارات على حين ليس في اللغة شيء من

الادوات او ما يقوم مقامها

" الثالث ما قامت فيه الالفاظ الدالة على معنى في نفسها مقام

الادوات

" الرابع ما استغلت فيه الادوات بنفسها فاخرجت عن معانيها

الاصلية وتميزت فيه صيغ الاشتقاق وسائر التصاريف الاسمية
 " الخامس ما بلغت فيه ضروب التراكيب مبالغتها من الدقة في
 التعبير وعدم وقوع الالتباس وظهر فيه الاعراب

فاللغة العربية لم يفتأ شي من هذه الاطوار فبعد ان مرّت على كل ما تقدم
 ذكره منها بلغت مبلغها المحاضر من الغنى بالالفاظ والمعاني الا ان هذه الالفاظ
 مها تعددت وتنوعت لا تخرج عن ان الاصل فيها الفاظ قليلة العدد بسيطة
 الدلالة احادية المقطع معظمها ثنائي الاحرف ورمانيا دار لذه من البعض ان المضاعف
 اولى بكونه اصلاً الا ان الفاعل لم يفتن الى ان التضعيف دخیل كما سمعني و

وعندي ان الالفاظ الثنائية الاحادية المقطع في الاصل في كل ذلك
 بدليل ان الاصول اللغوية في سائر اللغات هي احادية المقطع وان لم تكن
 جميعها ثنائية الاحرف . ففي اللغات الآرية لنا جذور قليلة العدد هي اصل
 لجميع المشتقات وهذه الجذور احادية المقطع على الاطلاق

منها : I: اصل معنى الحركة البسيطة و ; ka: الضجيج و ; ak: الحركة
 السريعة و ; sta: الوقوف و ; as: او ; sad: الجلوس و ; pad: المشي
 و ; vas: البقاء و ; sak: الاتحاق و ; vart: العود و ; sarp: السنف
 و ; pat: الطيران و (وعندي ان هذه و : pad: المتقدم ذكرها من اصل
 واحد لتوافئها في اللفظ والمعنى) و ; plu: الفيضان و ; ad: الاكل و ; pa:
 الشرب و ; an: النخ الخ الخ .. ومن هذه الجذور تولدت كلمات عديدة لمعان
 متنوعة ترد بالاستعارة الى معاني جذورها

وهكذا الحال في اللغات الشرقية اخوات العربية فان الاصول الفعلية
 والاسمية ساكنة الاخر فيها على الاطلاق والمضاعف قليل الاعتبار لفظاً في
 تلك اللغات الاحتمالاً على العربية وطلباً للتعليل اعتماداً على كون الاصول
 المجردة جميعها ثلاثية الاحرف على انهم لا يفتنون بالمضاعف الا مقطعات واحداً

مختلفاً مثاله في السريانية معها 'حش'، 'نالم'، و'صف'، 'كس'، 'قصم'، و'زل'، 'نص'، و'مصر'، 'حم'، 'حي'، و'معد'، 'حك'، (تلفظ حخ) 'حك'، و'مع'، 'حن'، 'نخن'، الخ وفي العبرانية ٢٦ 'جز'، و٦٦ 'جر'، و٦٦ 'دق'، و٦٦ 'دق'، 'زك'، (تلفظ زخ) طهر الى آخره

فيرجح بغياس التمثيل ان اواخر الافعال كانت ساكنة أصلاً في العربية إلا ان اسلافنا قاطفي البادية تنفخوا فيه على طرق مختلفة . والامم يختلفون من جهة اواخر الكلم فمنهم من تنتهي الفاظ لغتهم بما ندعوه في لغتنا سكوناً ومن هؤلاء المتكلمون بالغات الشرقية إلا العربية على ان من العرب انفسهم من يستقلون الحركة في اواخر الكلم فلا ينفثون بها وهم قبائل مضر واكثر المتكلمين بالعربية لهذا الان ومن الامم من لا يرنحون الا لتحريك الاواخر كعرب فريش وكلايطاليين والاسبانيوليين ومن هذا النوع ايضا لغة البرابرة الفاطنين مصر العليا وبعض السودان اعني ما بين اصول ودفلا . ومن الغريب كون اللغة الاشورية يكاد لا يوجد فيها لفظة ساكنة الاخر بل معظم الفاظها متحركة

فبناء عليه يثبت ان الاصول الثنائية العربية هي في الاصل احادية المنقطع مختلفة . اما كونها اصلاً لمعظم الفاظ اللغة فقد تبين ما تقدم شرحه وزيادة للابضاح اذكر بعض التفصيلات فاقول

ان المضاعف والناقص والاجوف في اول تنوعات ذلك الاصل لانها اقربها اليه فاما المضاعف الا ذلك الاصل مشدداً والناقص هو عينه مع تحريك الحرف الثاني وما الاجوف الا ذلك المنقطع ممدوداً . وما قولنا ان الاصول الفعلية والاسمية ثلاثية الاصل الا اصطلاحاً ورغبة في ربط لغتنا فاحذنا في تحليل الناقص والاجوف والمضاعف نمايل لا طائل تحمها وزعمنا ان أب اصلها 'أبو'، و'أخ'، اصلها 'أخو'، و'دم'، اصلها 'دمو'، و'دمي'، الى غير ذلك مما لا

دليل على صحته على اننا ما اجدرنا بتركها وشانها والبحث عن حقيقة وجودها على هذه الصورة

اما السلام ففيه شيء من التكلف ولا يتكون غالباً الا بنحت المركبات ان ترخيها كما سبقت الاشارة ولا بد من ذكر بعض الامثلة اين بها كيف انه من مقطع واحد ثنائي تولد مئات بل الوف من الافعال والاسماء الدالة على معانٍ مختلفة حسبة ومعنوية ترد جميعها بالاستقراء لفظاً ومعنى الى هذا الاصل الذي هو حكاية صوت

مثال ذلك «قط» حكاية صوت القطع وكونها حكاية صوت القطع امر حقيقي لا ريب فيه بدليل وجودها في سائر اللغات على اختلاف انواعها ففي التركية «كسك» وفي الانكليزية «cut» وفي الفرنسية «casser» ومثل ذلك في اللغات الشرقية . وفي المصرية «خت» وقد شقوا منها نعتاً فقالوا «كت» صغير وربما كان قصدهم بها في اول الامر قطعة صغيرة ثم اطلقوها على كل صغير اما كونها اصلاً لآلاف من المشتقات فينضج مما يأتي

ان تنوعات 'قط' في 'قط' وقطع وقطب وقطف وهذان الاختيران يضمنان مع القطع معنى الجمع وقطم وقطل ويحانس قط 'قص' ومنها 'قص' وقصم وقصل وقصب وقصر وهذه تتضمن معنى النقص وقصف وقصا جميعها تنيد القطع ويحانسها 'قص' ومنها 'قص' وقاض وقضم وقصب وقضع ويحانس قص ايضاً 'كس' ومنها 'كس' وكسر وكسع وكسع ويحانس قص 'جذ' ومنها جذ جذب وجذر وجذف وجذم وجميعها من باب القطع ويحانس جذ 'جز' ومنها جز وجزاً وجزراً (ومنها جزيرة) وجزع وجزح وجزل وجزم ويحانس كس 'خز' ومنها خز اي طعن وخزع قطع وخزق وخزل وخزم ثقب فتدري في جميع هذه التنوعات ان معنى القطع واضح تماماً غير انه في تنوعات اخرى قد بعد عن الاصل وفي اخرى فقد تماماً مثال ذلك يحانس خز 'خص' ومنها

خص بمعنى افرد فينال خصه بالشيء فضله به وافرده فترى انه يلحق فيه معنى
 القطع المجازي فكأنه قال خصه بالشيء اي قطعه عن سواه وخصم بمعنى الخصام
 او الشقاق او الانقسام فاقى بمعنى القطع لكن عن بعد وهكذا في خصم فانها لم
 ترل تتضمن معنى القطع وليس كذلك في خضع وخضل وبجائس هذه 'خذ'
 ومنها خدش وخدع فانها تسعمل بمعنى اراد به المكروه من حيث لا يعلم وقد
 قال البيضاوي «الخدع ان توهم غيرك خلاف ما تخفيه من المكروه لتزله عما
 هو فيه او عما هو بصده من قولم خدع الضب اذا نلاري في حجره» ولا يخفى
 انه يلحق فيها بعد هذا التعبير معنى القطع وخدر البنت الزها الخدر اي قطعها
 عن المداخلة بين القوم وخدش وخدع وهذه الاخيرة لم ترل تنيد القطع
 صريحا اما خدم فقد فقدت المعنى الاصلي تماما وبجائس خذ 'خذ' ومنها خدع
 قطع وكذلك خدع وبخدع وخدع اما خذل فقد اصبحت بمعنى خيب
 لكنها عند الاستقصاء تراها تتضمن معنى الانقطاع لانهم يقولون خذلت الظبية
 اذا تخلصت عن صواحبي وانفردت او انقطعت او تخلفت عن القطيع وبجائس
 فص 'قس' ومنها قسم وقسط فان هذه الاخيرة وسائر الافعال المتعلقة
 بالاحكام العقابية ترد الى معنى القطع منها قولنا قضى وعدل وفصل وحكم وقسم
 وقسط وهكذا الافعال المتضمنة معنى القسم منها أقسم وحلف . اما بقية سلسلة
 قس فلا يلحق فيها هذا المعنى وبجائسها 'قس' ومنها قشر تتضمن مع القطع معنى
 النزع وكذلك قشط وقشع اي فرق اما قشب فلا تدل على نوع من القطع
 لكن قشبر المركبة منها ومفادها جمع قطع الحطب فلملوح فيها الظاهر ان قشب
 كانت لها هذه الدلالة ايضا وقد خسرتها بالاستعمال ولا تزال العامة تقول قشبت
 الشفة اي تشققت من التشب . وبجائس 'قط' ايضا قد' ومنها قد' باتم معاني
 القطع اما قدر اي قضى وحكم وقسم الرزق وقدر امضى والفحل ضرب انفة
 بالرح ومن الشراب شربة قطعاً قطعاً فيها معنى القطع مجازاً كما رأيت اما قدس

وقدمَ قريبا خلفا منه اطلاقا . وهناك تنوعات اخرى اضرب عنها صفحا اذ قد ذكرت ما فيه الكفاية ولا بد لي من الاشارة الى التنوعات الحاصلة بزيادة حرف في مكان الفاء نحو نقض من قض ومقط من قط اي كسر او في مكان العين نحو قرص من قص وقرض من قض وقس عليه

وقد تجري التنوعات على طرق اخرى مختلفة فتولد اسماء او نعوتا جامدة حسب الظاهر كما رايت في 'كت' المصرية وما يشابهها فيما بقي من اللغات كقول الانكليز kitten بمعنى هرب او هر صغير . وكما يظهر من كلمة 'يد' فانها طالما عرفت اسما جامدا وربما يستغرب البعض اذا قلت انها مبدلة من 'قط' او احدي رفيقاتها لكي آمل اقتناعهم عند ايراد الدليل . فابدل 'يد' من 'قط' او 'قد' قريب جدا اذا روعي تقارب المعنى لان اليد هي مصدر القطع واول استماع الانسان حكاية صوت القطع انما كان بواسطتها فلا غرو اذا استعمل ذلك الصوت للدلالة عليها ونسبة البد للقطع معنى كنسبة قاطع الى قطع ولا يخفى ما هنالك من المشابهة وليكن معلوما ان صيغة اسم الفاعل من الثلاثي المجرد هي المصدر بعينه مع بعض التغيير

اما ابدالها لفظا فغريب ايضا لاننا نبتعنا لفظه 'يد' واستقراتها في اللغات الشرقية نرى انها في العبرانية والسريانية كما في العربية تماما اما في الاشورية فنرى انها 'غَت' وفي البابلية 'كَت' وهذه حكاية صوت القطع بعينه

فهذه التنوعات مع ما فاتنا ذكره تفوق المئة عدا ولا يبرح من بال الفارسي ان كلاً منها اصل لمشتقات وتنوعات حجة لفظاً ومعنى حثيفة ومجازاً وايضاحاً لذلك نذكر مشتقات وتنوعات احدها 'قطع' ومعناها اصلاً آبان او فصل فمنها قطع فلاناً عن حتم منعه . واقطع الحدث الصلاة ابطالها . وفلان في القول جزم وقطع الطريق منعه وقطع النهر عبره . وقطع لسانه اي اعطاه احساناً حتى اسكنه عن هجوه . وقطع فلان الحبل اخنق وقطع الخوض ملاه الى

نصفه ثم قطع عنه الماء وقطع عنق دابته باعها. وقطع الرجل او قطع لم يندر
على الكلام. وقطعت يده قطعاً وقطعة وقطعاً بانت بقطع او بداه
عرض لها. وقطع بفلان مجهولاً عجز عن سفره او حبل بينه وبين ما يؤمله
'نأمل' وقطع فلان شئ او عجز. قطعة قطعة شد بداً او بكثرة. قطعني
الثوب كفاي لتقطع. يقال هذا الثوب ينطعمك قميصاً. وقطع فرسه الخيل
سبها. وقطع الله عليه العذاب لونه وجزأه. وقطع الخمر بالماء مزجها.
وقطع العروضي الشعر حلة الى اجزائه العروضية. قاطعة ضد واصلة.
وفلان فلاناً بسيفها نظرا ايها اقطع. وقاطع فلاناً على عمل ولا اياه باجرة
معينة. واقطع الامام الجند البلد جعل لم غلته رزقاً. وقد دعوا اسم ذلك
المكان الذي يقطع قطيعة. واقطع فلاناً اخشاباً اذن له في قطعها. اقطعت
الدجاجة أفت. واقطع الخيل اصرم. وما الركبة ذهب. واقطع القوم
انقطعت عنهم مياه السماء. وفلاناً جاوز به نهراً. والرجل انتظمت حجة
وبكتوه بالحق فلم يجب. والغريب عن اهل انقطع عنهم وباينهم. ونقطع
الشيء مطاوع قطع. تقطعت الخمر امتزجت. ونقطعوا امرهم بينهم تقسموا.
ونقاطعا ضد تواصلا. وانقطع الشيء مطاوع قطع والسيف انكسر. وما الركبة
ذهب. والغيث احبوس. والنهر جف او حبس. وانقطع بالمسافر على المجهول
عطبت دابته او نذ زاده فانقطع به السفر دون طيه. فهو منقطع به. واقطع
من مال قطعة اخذ منه شيئاً واستنطعه بلداً سألته ان يقطعه اياها. القاطع اسم
فاعل والحاجر والقطع الذي ينقطع به الثوب والادهم ونحوها وقيل القاطع هو
المال الذي ينقطع عليه وسيف قاطع اي ماض. ولبن قاطع اي حامض.
وبرهان قاطع اي يقطع الحجة اي منقطع. وقاطع الطريق اللص. العامة تقول
قاطع النهر اي الشاطي المقابل. ودواء قاطع اي ذهب قوته. والطعام القاطع
عند النصارى ما ليس من لحوم حيوانات البر ولا من البانها. والمنقطع عن

تناول غير هذا الطعام يقال له قاطع ايضاً . الناطعية عند النجار الكمية التي
تفنى بالاستعمال من طعام . وبضاعة ونحوها . الفِطَاع المِطْعَم الذي يقطع به
الثوب والادِيم ونحوها والدرَاهِم . وزمن الفِطَاع اي زمن صرام النخل . والفِطَاع
مصدر وعند المهندسين يطلق على شيئين احدهما قُطَاع الدائرة والثاني قِطَاع
الكَرْن . الفِطَاعَةُ اللقمة وما سقط من الفِطْع وطائفة تقطع من الشيء او هي مخصصة
بالادِيم . الفِطَاعَة عند النصارى للاقتصار على الطعام القاطع المذكور انفاً .
الفِطَاع عند البنائين الذي ينقطع حجارة البناء من الصخر . وآلة الفِطَاعَة .
وحرفته الفِطَاعَة . والنِطْع ابانة بعض اجزاء الجسم فصلاً . وقطع اللص يراد به
قطع يده . وقولهم ان الامر واقع قطعاً النصب فيه على المصدر اي اقطع به قطعاً
يعني اجزم . او على الحال اي مقطوعاً بوقوعه . والفِطْع عند المتقدمين من القراء
الوقوف . والمتأخرون منهم فرقوا بينهما فقالوا الفِطْع عبارة عن قطع الصوت
عن الكلمة زمناً يتنفس فيه عادة بنية استئناف القراءة لآبنية الاعراض عنها . وهي
عند العروضيين حذف اخر الوند المجموع الواقع في عروض البيت او ضربه
واسكان المتحرك قبله كحذف النون من متاعلن وتسكين اللام فيصير متفاعل
ويُنْقَل الى فاعلان . ويسمى ذلك الجزء مقطوعاً . والفِطْع عند النحاة ترك
التبعية والدول الى خلاصها كقراءة بعضهم الحمد لله الحميد برفع الحميد على انه
خير لمبتدأ محذوف اي هو الحميد ونصبه على انه مفعول به لنعل محذوف اي
اعني الحميد . وعند اهل المعاني الفصل وهو ترك العطف . وذلك يكون بين
الحمل لكون عطف الواحدة منها على الاخرى يوم عطفاً على غيرها مما ليس
بمنصود عطفاً . ويطلق الفِطْع عند الحكماء على فصل الجسم بنفوذ جسم اخر فيه
وعند الاصوليين على معنيين احدهما نفي الاحتمال اصلاً . والثاني نفي الاحتمال
الناشيء عن دليل . وهمة الفِطْع عند الصرفيين التي تثبت لفظاً في
الايداء والدرج جميعاً . والفِطْع ما تقطع من الشجر ونصل صغير عريض وظلمة

آخر الليل أو القطعة منه أو من أوله أو ثلثه والردّي من السهام والبساط أو
 النمرقة أو طنفسة يجعلها الراكب تحته وتغطي كتفي البعير . وثوب قِطْع وقِطَاع
 أي مقطوع . النُّطْع البهر وانقطاع النفس وجمع الاقطع والنطيع وإصابعهم قُطْعٌ
 أو قِطْعٌ بالكسر أي انقطع ماء يدرهم في القبط . النِطْع القطعة من الليل . ورجل
 قطع أي هاجر رحمها وقاطعها وعاقها . النطماء مؤنث الاقطع . ورحم قطعاه لم
 توصل . القطعة المحصة من الشيء . وقطعة علم للأنثى من النطا . القطعة عند
 المهندسين كالانقطاع والقطعة من الشعر ما كان سبعة آيات فما دون وقيل
 عشرة والنطمة بقية يد الاقطع . وموضع القطع . النطوع من النوق التي يسرع
 انقطاع لبنها . النطيع الطائفة من الغنم والنعيم . وهو قطع القيام أي منقطع القيام
 ضعفاً أو سمناً . وامرأة قطع الكلام أي غير سايطة . وهو قطيعه أو شبيهه في
 خلقه وقدره . النطيعاء ضرب من التمر . النطيعية الهجران . الاقطع المنطوع اليد .
 وحمام اقطع أي في بطنه بياض . الانقطاع في المناظرة اختتام البحث بثبوت
 دعوى المستدل أو دعوى المعارض . والنطيع مغص في الامعاء « سموه نطيعاً
 لان المصاب به يحس كأن أمعاءه تنقطع »

المنقطاع من لا يثبت على مواخاة . المنقطع حرف مع حركة أو حرفان ثانيهما
 ساكن وقيل هي الحركة الاعرابية ويطلق المنقطع ايضاً على مخرج الحرف من
 الحلق أو اللسان أو الشفتين . منقطع الاسفار الاوزب المنطعات من الشعر
 قصاره وإراجيزه . اهـ (١)

هذه تنوعات فرع واحد من فروع 'قط' فقس عليه ما بقي منها واجمع
 ترانها تفوق الآلاف عدداً

ومعلوم ان هذه التنوعات لم تكن منصودة عند اول استعمال قطع بل
 حدثت بعد ذلك تبعاً لاحتياجات البشر وفقاً لما استدعته الظروف الامر

الذي لا ينفك ولن ينفك جاريًا الى ماشاء الله فان كثيرًا منها قد طرأ عليه بعد ان جمعت اللغة تنوع اقتضته الاحوال وكثيرًا منها أبطل استعماله والتي في زوايا الاهمال ولا يخفى على كاتب في اللغة ان كثيرًا من المعاني المجازية للالفاظ قد اهل لدواع غير معروفة تمامًا وكل يعلم ان الالفاظ على الدوام آخذة باكتساب معاني جديدة إما بين الكتاب للتعبير عن أفكار جديدة او بين العامة جريًا على الناموس العام - فالعامة تقول 'رجل مستور' ويقصدون بها انه في درجة متوسطة من المعيشة. فلأول وهلة لا يشاهد من علاقة بين اللفظ والمعنى اذ ان 'مستور' مشتق من ستر اي غطاء لكننا نعلم انهم قصدوا بها باديء بدء ان هذا الرجل ليس فقيرًا للدرجة تحمله على الاستعطاء او الاستمرار على حالة تنشر امره بل هو قادر على اكفاء عائلته بحيث لا يعلم الآخرون باحتياجهم فهم مستورون عن اعين القوم. وتصرفوا بها فقالوا «بدنا السترة» بمعنى لا نطلب من الاحياء جات الأسد العوز وامثال هذه كثيرة على السنة العامة يسميها كل منا وما لا بد من ذكره ان هذا التنوع المعنوي يصحبه غالبًا تنوع لفظي فهم يقولون 'ضهر' بمعنى خرج واصلها بلا ريب 'ظهر' اذ ليس للاولى من اثر في كتب اللغة فانظر كيف انها تنوعت لفظًا ومعني ولا يخفى ما هناك من النسبة بين معنى الظهور والخروج لكنهم لم يكتفوا بذلك بل اطلقوا 'ضهر' فصارت تفيد عندهم مفاد جملة فيقولون ضهر او خرج ويريدون بذلك «خرج لنضاء حاجة نفسه»

وتستعمل العامة 'صلاحية' للدلالة على اناة للطعام كالنصعة واذا بحثنا عن اصل هذه اللفظة نرى انها مبدلة من 'صراحية' التي وضعت اصلاً للدلالة على الخمر الخالصة ثم استعملت مجازًا لآنية الخمر ثم اطلقت على اناة الطعام وهناك سوال آخر ما هي العلاقة بين هذه التسمية والخمر فنقول ان 'صراحية' مشتقة من 'صرح' بمعنى صفا فاطلقت على الخمر الصافية ثم على آنية الخمر على آنية الطعام

فنامل

ولدينا من جملة افعال القتل قولهم 'نیشن' والباحث يرى انها مأخوذة من نيشان وقد اكتسبت هذه الدلالة من وضع المجرمين احياناً هدفاً للرصاص جزاء ما كسبت ايديهم والهدف يدعونه نيشاناً فقالوا نيشنة اي قتله بجعلوا هدفاً يرى عليه رصاص البنادق . واظن انه لا تمضي مدة حتى تطلق هذه اللفظة على اي نوع من القتل . ومن انواع القتل عندنا 'شنق' وهذه كانت تدل قبلاً على العذاب وفي السريانية يقال 'شنق' اي عذب فعمل معناها على القتل شنقاً لانه من اشد ضروب العذاب وغير هذه الامثال كثير ما نشاهده ونسمعه كل يوم فما المانع من حصول مثل هذه التنوعات الاعتيادية في اللغة قبل ان جمعت اذ كان يرافق التنوع المعنوي تنوع لفظي فخصوا كل تنوع معنوي باخر لفظي فوصلت اليها الافعال كما نشاهدها

وما صح على 'قط' يصح على غيرها فمن 'هب' التي هي حكاية صوت اللهب اذا اغتنى الريح او هو الصوت المسموع اعتيادياً ممن يعمل ما يقتضي له صرف قوة عظيمة دفعة واحدة وقد تصوروا فيها معنى الهيجان لنا سلسلة متعددة الحلقات هي هب وهيج وهبذ وهبش وهبص وهبا وسلسلة هب ورهب وسلسلة هرب وهكذا . قلت حكاية صوت اللطم ويقاربها في اللاتينية 'laedo' بمعنى اضر او جرح فان منها سلسلة لت ولتب ولتح ولتذ ولتف ولتم وبجانب 'لت' 'لط' ومنها لاط ولطط ولطح ولطس ولطش ولطع ولطم ولطه وجميعها تتضمن معنى الدق والشد ومنها سلسلة اخرى اولها لبط وهكذا في 'بش' و'فق' وسلسلتها وكثير ما تقدم ذكره عند الكلام على 'القضية الثالثة' ولكل من هذه الفروع تنوعات لا تنل هن التي لقطع المتقدم ذكرها

وحلة القول ان من الامور الراجحة قياساً والجملية استغناء ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية المنقطع ثنائية الاحرف في الاغلب معظمها مأخوذ

عن محاكاة الاصوات الخارجة وبعضها عن المقاطع الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً وانه من هذه الاصول القليلة قد نشأت وارتقت بارتقاء افكار المتكلمين بها وتعددت الفاظها بتعدد احتياجاتهم وتنوعت طرق التعبير ومعاني الالفاظ بتنوع ظروفهم وكل ذلك جرى على طرق اربع هي التخت والابدال والقلب والاستعارة

وهل يعجب علينا الافتناع بعد ان شاهدنا عما نأان من منقطع واحد هو حكاية صوت تولد ما فوق المئة من الاصول الفعلية الثلاثية ومن كل من هذه الاصول لنا تنوعات واشتقاقات معنوية ولفظية تبلغ المئة في البعض والخمسين في البعض الاخر وقصارى الكلام ان من هذه اللفظة اثنتا عشرة الاحرف الاحادية المنقطع قد تولدت افعال واسماء تفوق الآلاف عدداً. ويوید ذلك ما تقدم شرحه عن الالفاظ المطلقة وكيف انها مع تعدادها ناشئة عن لفظة واحدة او بضعة الفاظ

ولا يغوت القارىء اليب ان جميع هذه التفرعات ومعظم تنوعاتها وسائل الادوات اللغوية وطرق الاشتقاق والصريف قد بلغت معظم ارتفاعها في ازمته غاب عن معرفتنا حدها. اذ ان اقدم ما جاء به التاريخ كأمر بالنسبة اليها على حين لا ريب لدينا انها بلغت ذلك المبلغ وهي لم تنزل في حجر امها مع اخواتها الشرقيات والمقابلة ثبت لنا ذلك جلياً

فلانقطع اذا باستطاعتنا تطبيق جميع الاصول اللغوية على اصوات تحاكيها في الخارج ونحن لا نعلم عن منشأ اللغات الشرقية شيئاً فاللغة السامية ليست الالفة وهيئة ظن اللغويون اسبقينها للغات الشرقية وكونها اصلاً لها استدلالاً ما شاهدوه في الفاظها وطرق تعبيرها وقياساً على ما سواها

وهناك طريقة اخرى لوضع الصفات والتعوت وردت في «سر الليال» ويعبر عنها المؤلف بحكاية الصفة وقد قال فيها مانصه

« اما حكاية الصفة فهي نظم حروف يتوهم الناظم منها انها تدل على صفة شيء باعتبار ما في تلك الحروف من اللين والترخيم او الشدة والتخيم كقولهم مثلاً 'شيء منهم' اي مزخرف فهو نحو توهم الفرنسيس لفظه 'مينيم' للشيء القليل 'الوجيزوشي' 'مللم' اي مدور مضموم مجنوع وقولهم 'خنجاب' لرخاوة الشيء المضطرب والعامية نقول 'منجذب' للسبين المضطرب وكقولهم 'امراة رجراجة' اي يترجرج عليها لحمها وربما التبست هنا حكاية الصفة بحكاية الصوت وكقول العامة 'مررب' للسبين المكتنز وهو في لغة الانكليز 'بلب' بفتح اللام وسكون الميم وكقولهم 'المهيف' للمشوق البدن و'النع' للرجل الضعيف والعامية تقول 'منمنع' للطفيف المترفة وكقول الترك 'نازك' ونحو 'السلسل' للماء العذب والبارد و'السلس' للسهل اللين و'السلسيل' اللين الذي لا خشونة فيه و'الوسوسة' لحديث النفس و'الممس' للصوت الخفي و'الداح' نقش يلوح للصبيان يعلمون به والعامية نقول 'دح' وهي في لغة الانكليز 'دال' و'الحاد' لما يلدع اللسان و'الهنج' الطويل الضخم ورجل 'عكوك' اي قصير ملزرو و'خنجبل' و'خنشبل' اي ثقل سمح و'مهيج' اي ثقل النفس وضخم و'مقرم' لمن لا يشب و'مزرك' لمن يروى قارب خطوه و'زونك' لمن يمشي ويمر بمكبب وناقاة 'زبزفون' اي سريعة و'كر' اي يابس متقبض وشيء 'نافه' لما ليس له طعم و'جهم' للوجه الغليظ المجنوع و'هلق' للقدم الضخم و'جهضم' للضخم الهامة و'خنجي' و'خنجي' للرجل الرخو لا خير عنده وخجوجي للطويل الرجلين و'لحق' به نحو بزة اي غلبة وبش به و'هش' وماس وترنخ و'طال' وفرّ ولزّ و'قرز' وقس على ذلك. اهـ »

المخالصة

أول لغتنا بها تعددت الفاظها وتنوعت دلالاتها وكثرت مترادفاتها ومتولداتها لا تخرج عن كونها نشأت من اصول قليلة العدد بسيطة البناء معظمها مأخوذ عن الاصوات الخارجية تقليداً وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً

اما عدم امكاننا رد جميع هذه الالفاظ الى اصول نحكي اصواتاً طبيعية فهي اولاً بما قدمه طريقاً الى اللغة من التغيير دلالة ولفظاً . ثانياً ما فقدته من الالفاظ التي هي حلقات ضرورية للاستفراء كما تقدم

ولا يخفى انه ليس من الضرورة امكان تتبع جميع الفاظ اللغة العربية الى اصول واضحة صريحة لانها احدى اللغات الشرقية الناشئة من اصل واحد فاذا اردنا الوصول الى الاصول الجذرية المطلوبة علينا اولاً معرفة جذور كل من هذه اللغات ثم مقابلتها جميعاً وردّها الى اصول جذرية مشتركة . وهذه التي ينبغي ان نحكي الاصوات الطبيعية ولنا في هذا الموضوع كلام نبقى لغبر هذا المقام

الفوائد المكتسبة با فلسفة اللغوية

اولاً . معرفة الدلالة الاصلية للالفاظ والاطلاع على طرق تنوعها فخصن استعمالها وفتح كلاً في مكاباة ان حقيقة او مجازاً
ثانياً . معرفة بعض احوال اسلافنا الذين عاشوا في ازمته لم يدركها التاريخ

كأركانهم في الدين أو العلم كما شاهدنا في كلمة « شهر » التي تتبعنا أصلها علما
 ان اسلافنا كانوا يحسبون اشهرهم على الدورة القمرية
 ثالثا . اذا علما بوجود الفاظ أعجبية معربة وعلما اللغة المأخوذة في عنها
 نستفيد ان اسلافنا استنادوا هذه اللفظة وما يتعلق بها من ابناء تلك اللغة فاذا
 كانت اسماء النبات او حيوان فعلم ان ذلك النبات او ذلك الحيوان لم يكن
 موجودا عند العرب وانهم اتوا به من عند القوم الذين هذه التسمية في لغتهم
 وان كانت من الالفاظ الاصطلاحية العلمية تحكم غالبا انهم اخذوا العلم المتعلقة هي
 به من هذه اللفظة في لغتهم . فان لفظة ' اسطربال ' تشهد صريحا ان العرب
 اخذوا علم مقياس ارتفاع الكواكب عن اليونان وقولنا ' اسطربس ' (اي العناصر
 الاربعة الماء والهواء والنار والتراب) يشهد ان العرب اخذوا ما يتعلق باصل المادة
 عن اليونانيين ايضا . كما ان لفظة ' هيدروجين ' و ' اكسجين ' تدل على اخذنا الكيمياء
 الحديثة عن الافرنج ولباسات الجهة الاخرى كلمات عربية الاصل مستعملة عند
 الاعاجم فالعلمية منها تفيد ما تنبئه كلماتهم العلمية عندنا فتقولم alcohol
 و el-embic وما شاكل يشهد باخذهم الكيمياء القديمة عن العرب وقس على
 رابعا . توسيع دائرة العمل بالنعوذ على الابحاث الفلسفية وعندي ان هذه
 من اثنى الفوائد

تمت

تنبيه . قد أجبنا السرعة الى الاغضاء عن بعض الاغلاط
 المطبعية التي لا يخلو اصلاحها على اللبيب فنرجو الملاحظة .

